imburgs agblad

Vrijdag 30 december 1977. 59e jaargang no 307

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 14, Nobelstraat 21, Heerlen, tel.045-718100 – Hoofdredacteur: Ben Romijn – Abonnement: kwartaal ƒ 40,35, maand ƒ 13,55 – Giro 1035100

Vermogen steeg tot twee en een kwart miljard

AMF kan tot 2023 pensioenen betalen

Door Henk Thonen

HEERLEN – Het voor pensioenen beschikbare vermogen van het Algemeen Mijnwerkersfonds (AMF) bedroeg einde 1976 twee en een kwart miljard. Dat is een stijging van ongeveer 75 miljoen ten opzichte van eind 1975 na aftrek van de verplichtingen jegens derden. Voor deze twee en een kwart miljard zijn door het fonds al verplichtingen aangegaan, om de rechten voor de laatste gepensioneerde in het jaar 2023 veilig te stellen, aldus drs. W. Klijberg, directeur van het fonds en drs. W. Schlösser, adjunct-directeur in een toelichting op het gisteren verschenen jaarverslag over 1976. Het is overigens vermeldenswaard dat het AMF nog op de valreep van 1977 het jaarverslag over 1976 uitbrengt. In feite betekent zulks dat het fonds maanden achterstand heeft ingelopen.

Uit het jaarverslag blijkt dat door de verhogingen van de toeslagen op de excedentpensioenen per 1 juli 1976 en 1 januari 1977 het totaal gemiddelde van de sinds 1973 gegeven toeslagen gestegen is tot bijna 53 procent van het excedentpensioen. Het bestuur van het AMF zegt dat zodra verbeteringen in de vermogensopbrengst van het fonds voor de toekomst veilig zijn gesteld deze onmiddellijk worden gebruikt om de huidige en toekomstige pensioenen veilig te stellen.

Uit het vermogen van 2,25 miljard van het AMF moeten nu en in de toekomst 95.000 rechthebbenden een pensioen krijgen. Momenteel bedraagt het aantal pensioentrekkers 38.000. Het aantal premiebetalende leden was eind 1976 nog 2.952 met een leeftijdsgemiddelde van 48 jaar.

Tegelijk met het jaarverslag van het AMF is ook het jaarverslag van het Beambtenfonds voor het Mijnbedrijf (BFM) verschenen. Uit dit verslag blijkt dat het belegd vermogen van het fonds eind 1976 rond 440 miljoen bedroeg. Dat betekent een stijging ten opzichte van 1975 met ongeveer vijftien miljoen. Wat het toeslagenbeleid op langere termijn betreft besloot het fondsbestuur in principe tot toekenning van kostentoeslagen van vijf procent per 1 januari van de jaren 1978-1980 en van vier procent voor de jaren 1981-1985. Het bestuur bestudeert momenteel in hoeverre de grondslagen voor het pensioen kunnen worden opgetrokken zonder de toeslagen voor gepensioneerden in gevaar te brengen. Het aantal gepensioneerden bij het BFM bedroeg eind 1976 3.234. Zij ontvingen in 1976 een bedrag van 25 miljoen aan uitkeringen. Dat was twee miljoen meer dan in 1975.

van de hoofdredacteur

Het Algemeen Mijnwerkersfonds (AMF) is ondanks het feit dat er geen mijnwerkers meer zijn constant in het volle licht van de belangstelling. De reden is duidelijk. Er zijn duizenden ex-mijnwerkers, die pensioentrekkers zijn en van het AMF hun geld ontvangen. Nu is er op het AMF flink wat „gekat". Voor een deel lag dat ook wel aan de vrij ingewikkelde materie van de pensioenberekening, het vertalen van „het vermogen" van zo'n pensioenfonds en de gevoelens van al die gepensioneerden, die na jarenlange arbeid geen „loon naar werk" meer ontvangen, maar beloning na gedane arbeid. Er zijn daarover heftige discussies geweest. Sociaal bewogen, integere mannen zijn ten strijde getrokken. Zij wilden meer. Harde arbeid moet een zachte oude dag mogelijk maken. Dat was het thema van de individuele werknemers. Een vanzelfsprekende en normale reactie. De veteranen, die het vroeger „maakten", mogen nu niet afgemaakt worden. Dat vibreerde in de volksziel. Maar... het AMF had te maken met nuchtere cijfers. De botsing was daarom begrijpelijk. Nu is er een opening van zaken gekomen, waarbij het AMF laat weten dat de verplichtingen tot 2023 zijn veilig gesteld omdat het vermogen tot twee en een kwart miljard gestegen is. Bovendien is er pensioenverbetering mogelijk. Kijk, en als dat zo is, dan hoop ik dat die pensioentrekker dat ook ervaart. Want het gaat om hem. Als het AMF er in slaagt om dat de pensioentrekker duidelijk te maken, dan is er veel gewonnen. Goede morgen. AMF'ers, dit is nu echt vermogensaanwasdeling voor de pensioentrekker.

VANDAAG in deze krant

BENZINE CENTEN OMLAAG

Goedkope dollar goed voor auto

DEN HAAG – De sterke daling van de dollarkoers heeft tot gevolg, dat de prijzen van een aantal aardolieprodukten op 1 januari omlaag gaan, zo heeft het ministerie van economische zaken meegedeeld.

De marktnoteringen van benzine zijn weliswaar wat gestegen en bovendien zou benzine wat duurder moeten worden doordat per 1 januari het maximale loodgehalte wordt verlaagd, maar deze kostenstijgingen worden meer dan gecompenseerd door de daling van de dollarkoers.

De hoogste prijs van superbenzine wordt 1 cent verlaagd tot 106 cent per liter. De maximumprijs van normale benzine gaat 2 cent omlaag naar 103,6 cent per liter. Voor andere olieprodukten zijn de verlagingen van de maximumprijs als volgt: tweetaktbenzine met 2 cent tot ƒ 1,21, dieselolie en petroleum met 1,2 cent (inclusief btw), huisbrandolie met eveneens 1,2 cent, maar exclusief btw.

Voor een aantal produkten behoeft de daling niet te betekenen, dat de prijzen voor de afnemers in dezelfde mate omlaag gaan. Dit houdt verband met de kortingen, die in bepaalde gevallen worden verleend, aldus het ministerie van economische zaken.

De premies voor autoverzekeringen gaan op 1 januari met gemiddeld 9,5 procent omhoog, nadat eerder – op 1 juli – deze premies al met 3 procent verhoogd zijn.

De stijging van de premies met 9,5 procent is al op 18 november aangekondigd, nadat het ministerie van economische zaken zijn goedkeuring eraan had gehecht. Berichten over nog een spoedige premieverhoging in het nieuwe jaar berusten volgens het Bureau Voorlichting Schadeverzekering op een onjuiste interpretatie van een radiointerview met het hoofd van het bureau, de heer J. Kraaijeveld.

De verhoging die volgende week ingaat, is volgens de gezamenlijke schadeverzekeringsmaatschappijen onder meer noodzakelijk, omdat de kosten van de medische behandeling van verkeersslachtoffers aanzienlijk zijn gestegen. „Ook moeten de maatschappijen meer uitbetalen aan verkeersslachtoffers die inkomsten moeten derven als gevolg van verkeersongelukken".

Veel moorden op geestelijken

BUENOS AIRES/SALISBURY – Meer dan 30 bisschoppen, priesters en missiezusters zijn tussen 1976 en 1977 het slachtoffer geworden van terreuraanslagen. Centra van de uitspattingen tegen kerkvertegenwoordigers waren Rhodesië, El Salvador en Argentinië, waar in 1976 binnen enkele maanden acht priesters, onder wie bisschop Enrique Angeletti, vermoord werden.

Prominentste slachtoffer was de aartsbisschop van Brazzaville (Congo), kardinaal Emile Biayenda, die in maart 1977 ontvoerd en vermoord werd. Een maand eerder was de Anglikaanse aartsbisschop van Oeganda, dr. Janani Loewoem, samen met twee ministers vermoord.

In Rhodesië namen de aanslagen op missionarissen in 1977 toe: op 7 februari werden in de missiepost van Moesame vier zusters en drie missionarissen door sluipschutters doodgeschoten. Kort daarvoor waren de Duitse missiebisschop Adolf Gregor Schmitt, een pater en een missiezuster bij een aanslag om het leven gekomen. In het zuidwesten van Rhodesië werden een Oostenrijkse zuster en de Duitse missiearts dr. Hanna Decker vermoord.

Moorden ook in Latijns-Amerika. In El Salvador zijn het vooral de Jezuïeten, die vervolgd worden. In Brazilië werden in 1976 drie priesters vermoord. Veel talrijker in Latijns-Amerika zijn echter de ontvoeringen en martelingen van religieuzen, die zich inzetten voor verbetering van de situatie van de armen.

In zuidelijk Afrika zijn de hardnekkige beweringen van de regeringen Smith (Rhodesië) en Vorster (Zuid-Afrika), dat guerrillastrijders verantwoordelijk zouden zijn voor moorden op geestelijken steeds minder betrouwbaar gebleken. Zo meldde de Wereldraad van Kerken in juli, dat veiligheidstroepen systematisch deze moorden uitvoerden, een bewering die al eerder hier en daar was gedaan door de congregaties van verschillende van de vermoorde zusters en priesters.

Euthanasie op „open ruggetjes"

LONDEN – In de Britse ziekenhuizen laat men elk jaar ongeveer vijfhonderd baby's die met een rugafwijking geboren worden, opzettelijk doodgaan, verklaarde donderdag de Britse vereniging voor de bescherming van het ongeboren leven.

Volgens de vereniging krijgen de baby's met „spina-bifida" („open rugje") een drugsbehandeling of worden onvoldoende gevoed, waardoor de levenskansen worden weggenomen.

Bejaarde gedood bij oversteken

SCHAESBERG – Bij het oversteken van de De Wendelstraat in Schaesberg donderdag om 10.50 uur is de 87-jarige J. de Gilde uit het Duitse plaatsje Romsthal geschept door een personenauto bestuurd door L. H. (21) uit Schaesberg. De bejaarde man overleed ter plaatse.

Het weer

Aanvankelijk plaatselijk regen later wisselend bewolkt met regen- en hagelbuien. Krachtige tot harde noordwestelijke wind. Minimumtemperaturen omstreeks 3 graden en maxima circa 6 graden.

Vooruitzichten voor het weekend: onbestendig en iets lagere temperaturen.

Amsterdam	regen	6
Zd. Limburg	regen	5
Aberdeen	regenbui	8
Athene	half bewolkt	17
Barcelona	licht bew.	14
Helsinki	sneeuw	–8
Mallorca	zwaar bew.	15
München	zwaar bew.	4
Rome	geheel bew.	17

Ambtenaren gemeenten in zorgen

HEERLEN – De naar schatting 10.000 ambtenaren in het Zuidlimburgse herindelingsgebied maken zich nog altijd ernstig en niet zonder reden ongerust over de organisatorische gang van zaken rond de herindeling, waarin ook hun rechtspositie is betrokken. Daarbij hebben zij ook nog de pech, dat er wettelijk weinig over is geregeld en dat Gedeputeerde Staten er ook niet voor voelen om in dit vlak regelingen te treffen.

Dit werd duidelijk tijdens een persconferentie van de Nederlandse Bond van Gemeenteambtenaren in het casino te Treebeek over de jongste brief, die de NBGA hierover aan Gedeputeerde Staten heeft gestuurd. In het belang van de ambtenaren, die bij deze gigantische operatie zijn betrokken en ten behoeve van de nieuwe gemeentebesturen, die na de datum van herindeling moeten kunnen functioneren, verzoekt de NBGA aan GS opnieuw het nodige aan de „wegvoorbereiding" te doen, waardoor onnodig lang durende onzekerheid voor ambtenaren kan worden voorkomen en een onverhoopt „bestuursvacuum" wordt vermeden.

(zie verder pagina 3)

Anders

Per 1 januari 1978 verandert er weer een aantal zaken, waar wij allen mee te maken hebben, zoals uitkeringen, premies, loon- en inkomstenbelasting, om er maar enkele te noemen. Wat ook verandert zijn de begrippen paardekracht, calorie, micron, cc, Engelse mijl en pond. De mijl wordt herleid tot meter, de calorie gaat joul (spreek uit: dzjoel) heten, paardekracht wordt vervangen door kilowatt en een pond is voortaan een halve kilo. Wie hier te licht over denkt kan in botsing komen met de IJkwet en riskeert een boete van maximaal 500 gulden! Dus in de toekomst op de markt: „Graag een halve kilo tomaten voor een joulearme maaltijd" of in de garage: „Hoeveel kilowatt heeft de motor van deze auto?" Men went aan alles: zelfs aan een joule-kilowatt-meter van een halve kilo of drie.

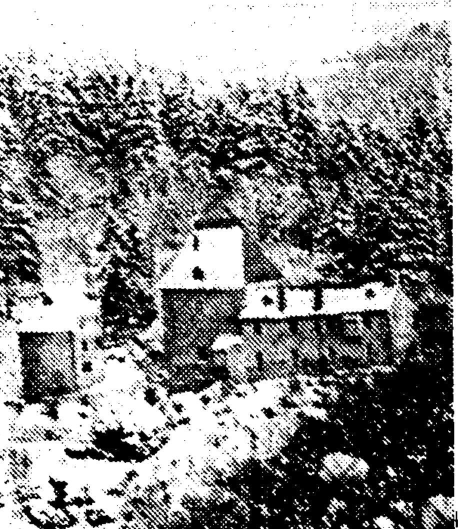
OM TIENTJE VERMOORD

ROTTERDAM – De Rotterdamse politie heeft de moord op de 40-jarige invalide sigarenwinkelier Th. H. Brouwer opgelost. De 20-jarige Jaap van G. uit Dordrecht heeft donderdag bekend, dat hij Brouwer vorige week in de nacht van vrijdag op zaterdag in de rosse buurt Katendrecht met een steen de schedel heeft ingeslagen. Het motief was roof. De buit bedroeg niet meer dan tien gulden, een ballpoint en een ring.

Van G. is woensdagmiddag door de Rotterdamse recherche opgehaald uit de Rijkspsychiatrische Inrichting Balkbrug in Avereest, waar hij verbleef in verband met een terbeschikkingstelling van de regering. Deze straf is hem opgelegd wegens verscheidene gevallen van brandstichting.

Hoger inkomen heeft vaak bijbaan

Zeer tot ongenoegen van natuurbeschermers zijn de wolven in Finland dit seizoen vogelvrij. Vooral boeren in Noord-Finland zijn fanatiek op wolvejacht getrokken, omdat zij menen dat de dieren hun kinderen, vee en honden bedreigen. Op de foto enkele jagers met hun buit.


Rheinhardstein besneeuwd, zoals het er woensdag uitzag.

Rheinhardstein: Midwinter sprookje

exclusieve tips voor weekenden en vakanties voor lezers van het Limburgs Dagblad
LD week*end
onder redactie van winus de rouw
telefoon: 04490-15577

door Hubert Haenen

Als een parel ligt het oude kasteel Rheinhardstein verborgen temidden van stille hoge bomen. Een gordel van wouden sluit de machtige burcht af van de moderne tijd. Je kunt er zelfs niet met een auto komen want er lopen alleen maar bospaden naar het kasteel toe; smalle bospaden onder bomen wier kruinen zo hoog zijn als de gewelven van een kathedraal. Je voelt er ook de gewijde sfeer als in een godshuis; een sfeer die je voorbereidt op een rentree in de middeleeuwen. Nog voor dat je het kasteel ziet hoor je de fijne klanken van middeleeuwse muziek en dan sta je opeens voor het fiere gebouw dat helemaal de sfeer van oude tijden ademt.

Dat sprookje vindt u op ongeveer een kilometer van de stuwdam bij het Belgische plaatsje Robertville. De oorsprong van Rheinhardstein verliest zich in de nacht der tijden. Ten tijde van Karel de Grote moet er reeds een burcht hebben gelegen op deze plek in dit stukje paradijs.

Maar langzamerhand verviel het kasteel totdat er anno 1965 nog slechts puinhopen overgebleven waren toen een stichting de resten aankocht. Na de nodige studies en opgravingen begon men in 1969 met het herstel. Dat werd zo voortvarend aangepakt dat eind 1970 het kasteel weer in zijn vroegere luister was hersteld. Nu is de burcht weer een kasteel waarvan minnestrelen gezongen moeten hebben. Men mag af en toe zelfs een kijkje nemen in het kasteel dat schitterend is ingericht met oude kunstschatten terwijl heel wat kamertjes zo bemeubeld zijn dat een middeleeuwer zich er meteen in zou thuis voelen. Ook de kapel van het kasteel kan bezoeken. Hier staat een opvallende kerstgroep te kijk. In deze tijd is het kasteel trouwens helemaal in kerstsfeer versierd en dat maakt het nog aantrekkelijker om op een januari als het kasteel open is, een bezoek te brengen Rheinhardstein. Om 14.15 uur en om 15.15 uur zijn er rondleidingen. Maar als u van te voren helemaal in de ban wil komen van u te wachten staat dan moet u eerst een wandeling maken door de bossen rond het kasteel. U rijdt eerst via Eupen, Baraque Michel richting Robertville (bij Mont Rigi links afslaan!) In Robertville volgt u de richting naar de Barrage. Bij de Barrage, stuwdam, kunt u uw auto parkeren en u wandelt dan rechts naast de dam het bos in. Na een paar honderd stuit u op een hek dat de tuin van het kasteel afsluit. U loopt langs dit hek links naar beneden tot aan het riviertje de Warche. Op de plek waar eens een bruggetje was - de resten ziet u nog - steekt u het riviertje over. Plus minus zestig meter verderop buigt het pad weer naar het riviertje toe. U passeert een bruggetje en na enkele tientallen meters links langs de Warche lopend komt u op een pad dat gemarkeerd is met het cijfer negen. U volgt nu wandeling „9" die helemaal om het kasteel heen loopt en schitterende panorama's biedt. Uiteindelijk komt u bij de poort van het kasteel uit. De wandeling duurt ongeveer anderhalf uur. Neem laarzen of goede wandelschoenen mee, woensdag, toen ik deze wandeling maakte zorgde een felle sneeuwjacht ervoor dat het bos binnen de twee uur onder een laag van minstens dertig centimeter sneeuw kwam te liggen. Het kasteel kunt u alleen op zondag een januari bezoeken om 14.15 uur en om 15.15 uur. Er zijn dan rondleidingen. Bij de entree dient u zich eerst te legitimeren. Na uw bezoek aan het kasteel volgt u route „negen" weer richting Barrage. En dan lijkt me dat u wel trek hebt in een kop warme chocolade met iets lekkers erbij. Dicht bij de parkeerplaats ligt het restaurant du Barrage. Men serveert er zondag lekkere Belgische warme wafels en fijne typisch Ardeense sandwiches met „Jambon". Afstand tot Robertville vanuit Heerlen is ongeveer 60 kilometer.


● Imposant uit een donker middeleeuws verleden getuigt de ridderzaal in zijn massief aandoend interieur.

Kasteel bezoeken en fijn wandelen in een stil woud

Speciaal arrangement in vóór- en hoogseizoen

Hotel Eden in Röthis heet LD-lezers welkom

door Winus de Rouw

Het afgelopen jaar hebben enkele honderden lezers van het Limburgs Dagblad – hetzij privé met hun eigen auto hetzij in groepsverband met de twee reizen die Weekend-LD organiseerde – de weg weten te vinden naar Hotel „Eden" in Röthis, een lieflijk dorpje in de Oostenrijkse provincie Vorarlberg. Hun gastheer daar was directeur Joseph Baerenzung. Niets dan lof heeft hij gekregen over de manier waarop hij zijn gasten ontvangt en verwent. „Ook met Kerstmis heb ik nog tal van dankbetuigingen ontvangen van mijn vrienden in Limburg, toch wel een bewijs dat het in de smaak gevallen moet zijn", belt Joseph Baerenzung op. Het is dan ook niet verwonderlijk dat Weekend-LD en hoteldirecteur elkaar andermaal gevonden hebben en ook voor 1978 een arrangement in elkaar hebben gestoken, dat weer speciaal voor de lezers van het Limburgs Dagblad geldig is.

Voor degenen die met dit gezellige familiehotel als basis Vorarlberg en wijde omgeving (Liechtenstein-Zwitserland) nader willen leren kennen en ontdekken, bieden wij in deze laatste Weekendrubriek van het oude jaar – „eind goed, al goed" – het volgende arrangement:

1 - In het voorseizoen – zijnde van 13 mei tot 20 juni – genieten lezers van het Limburgs Dagblad 5 procent reductie op de prijzen van half- en volpension. Dat wil zeggen dat zij voor een 7-dagen durend Frühjahrs Sonderarrangement voor half pension 1295 shilling per persoon betalen, dat is ondanks alle prijsverhogingen exact hetzelfde bedrag als afgelopen jaar. Voor volpension wordt 1645 shilling in rekening gebracht. Omgerekend zijn dat respectievelijk circa 195 en 245 gulden. Wie langer wil blijven, betaalt voor halfpension 185 shilling per dag extra en voor volpension 235 shilling. Voor luxe kamers met douche en toilet wordt in het voorseizoen een toeslag van 35 shilling per persoon per dag in rekening gebracht. Kinderen tot 4 jaar genieten een reductie van 50 procent mits zij slapen op de kamer van de ouders; kinderen van 4 tot 10 jaar een reductie van 25 procent.

2 - Wie aan halfpension de voorkeur geeft boven volpension (kan je tenminste de hele dag je gang gaan zonder aan etenstijden gebonden te zijn) kan de warme maaltijd 's avonds gebruiken, zodat hij tussen de middag zo uitgebreid of zo beperkt mogelijk kan lunchen op de plaats waar hij dan toevallig is.

3 - Het bij het hotel behorende zwembad, ligstoelen en het tafeltennisspel staan gratis ter beschikking van de gasten.

4 - Alsof dit alles nog niet genoeg is, biedt Joseph Baerenzung zijn gasten van het Limburgs Dagblad nog een uitstapje per touringcar aan van een hele dag. Geheel kosteloos. Waarheen? De keus is aan de gasten. Hij zal hun een aantal voorstellen doen en daaruit kunnen ze kiezen.

5 - Hotel Eden beschikt naast het boven reeds genoemde zwembad over twee volautomatische kegelbanen, een zonneterras, een tuin die ter beschikking staat van de gasten alsmede een voortreffelijke bar, waar de Obstler altijd koud staat. Het beste nieuws in dit verband vergeleken met afgelopen jaar is wel, dat de weg die voor het hotel langs liep naar de verderop gelegen groeve, thans is afgesloten voor alle verkeer dat niet Hotel Eden tot bestemming heeft. De thans verkeersvrije weg die de tuin van het hotel in tweeën snijdt, is ideaal om er badminton te spelen.

6 -Voor de liefhebbers zij nog vermeld dat Röthis zijn gasten nog een vijftal tennisbanen te bieden heeft, een speeltuin een trimparcours en een keur aan uitgezette wandelpaden door wondermooie natuur, door bossen en velden.

7 - Om het verhaal helemaal volledig te maken zij nog meegedeeld dat dit arrangement ook gedurende het hoogseizoen, dat loopt van 20 juni tot 20 augustus, onverkort zullen gelden voor de lezers van het Limburgs Dagblad met dien verstande dat de prijzen voor halfpension per persoon voor 7 dagen dan 1386 shilling bedragen (zo'n 210 gulden) en voor volpension eveneens 7 dagen 1736 shilling (zo'n 260 gulden). De toeslag voor een luxe kamer bedraagt in dit seizoen 40 shilling p.p.p.d.

Route

Waar vinden we Röthis? Niet zo gemakkelijk, want het is een klein dorpje waaraan de grote toeristenstroom voorbijgaat. Toch heeft het alles wat het nodig heeft, tot en met de Heimatavonden toe. Op een goede landkaart ontbreekt het dan ook niet. Het ligt links van de weg Bregenz - Dornbirn - Feldkirch. Tot Bregenz is de weg een peuleschilletje. Via de linksrheinische autobaan naar Ulm. Vervolgens Memmingen - Lindau - Bregenz. In Bregenz richtingborden Oostenrijk volgen. Vervolgens de weg naar Dornbirn en voorbij deze stad de autobaan nemen richting Feldkirch. Na enkele kilometers de afrit Klaus nemen. Via Klaus en Weihler bent u zo in Röthis waar de weg naar Hotel „Eden" staat aangegeven. De afstand bedraagt circa 820 kilometer. Dus net in een dag te rijden!

Reserveren

Rest nog het reserveren. Dat kan het beste schriftelijk geschieden onder duidelijke vermelding van naam en adres, met hoeveel personen men wil komen (denk aan de leeftijd van de kinderen) en gedurende welke periode, voor halfdanwel volpension. Vergeet vooral niet te vermelden dat u lezer bent van het Limburgs Dagblad en dat u inschrijft voor het arrangement dat u door uw lijfblad wordt geboden. Het adres luidt: Hotel „Eden", Fam. Joseph Baerenzung, A-6832 Röthis Vorarlberg-Austria.
Aanmeldingen kunnen met inachtneming van hetgeen boven vermeld staat voor schriftelijke reserveringen, ook telefonisch geschieden. Rechtstreeks nog wel. U draait gewoon 09-43.55.22.44.331 en u krijgt de heer Baerenzung aan de lijn, die uw reservering graag noteert.
Een prettige vakantie zij u nu reeds toegewenst.



● Het Hotel „Eden" in Röthis waar de Limburgs Dagbladlezers bijzonder welkom zijn.

puzzel van de dag

bedachtzaam / plant		cowboyruiterfeest	broekophouders		haag / muzieknoot		lachen van een paard
zorg dragen voor							eerbied
				een zekere	neon		
tijdelijke smaak / hachelijk							
middag					vogel / pers. vnw.		
gezellig		krijgsmacht					
				slot			

"DE AMOUREUZE AMAZONE" Suske en Wiske

Kent die aardbewoner een formule om de Bi-Donrils van brandstof te voorzien!
We moeten de opstand in de kiem smoren en hen zwaar bombarderen.
Nee, we moeten een list gebruiken en hem naar hier lokken.
163.

LATER.
Kijk, een Usurpas!
Blijf waar je bent!
Ik ben niet gewapend! Ik ben door Meka-Nik gestuurd! Hij wil met Lambik onderhandelen!
Doe het niet, Lambik! Meka-Nik is een onbetrouwbare schurk!
Wees voorzichtig, Lambik? Misschien is het een list!
164

Panda en de ongelukszoeker

ARME GRIJSAARD! VERKOUDEN..! EN OOK NOG DAKLOOS!
KAN JE ZIJN HUIS NIET TERUGWENSEN?
HATSJOE
37-140
PANDA, ALS IK IETS WENS, GEBEURT HET. MAAR DAN IS IEMAND ANDERS WEER HET SLACHTOFFER.
JA... DAT IS WAAR!
DIT MOET NU UIT ZIJN! GELUK IS IETS VRESELIJKS!
TOCHT IS ERGER DOE DE DEUR DICHT!

Oplossing van gisteren

-	m	-	-	-	-	m	-
m	a	r	k	e	r	e	n
-	s	e	i	n	-	n	a
-	c	e	n	t	a	u	r
k	o	k	-	e	b	-	-
-	t	s	a	r	d	a	s
-	t	-	m	e	ij	e	l
g	e	w	i	n	-	t	a

recept

Kabeljauw in kaassaus

Zet een schol- of tonggraat op met driekwart liter water, enkele takjes peterselie, stukjes wortel en prei, wat zout en een plakje citroen. De graat trekt beter uit als u deze op enkele plaatsen knakt. Laat de bouillon een half uurtje zachtjes trekken. Zeef de bouillon en leg er 4 moten kabeljauw in. Laat deze in ongeveer een kwartier zachtjes gaartrekken. Neem de vis uit de pan. Smelt 50 gr boter en roer er 35 gr bloem door. Giet er heel geleidelijk 4 dl van de visbouillon bij en blijf daarbij steeds goed roeren, boven laag vuur, tot een gebonden saus is ontstaan. Meng er 100 gr geraspte kaas door, een theelepel mosterd, peper naar smaak en eventueel een snufje nootmuskaat en enkele druppels citroenrasp. Laat de moten vis nog even in de saus sudderen. U kunt ook slechts 3 dl visbouillon nemen en dan aanvullen met 6 eetlepels room. De saus kunt u desgewenst wat kleur geven met een lepeltje tomatenpuree of paprikapoeder.



vandaag de dag

In cel omgekomen

JAKARTA – In een cel van het politiebureau van Tanjung Lubuk op Zuid-Sumatra zijn zes jongens van 10 tot 16 jaar dood aangetroffen. De jongens waren opgepakt, toen zij bezig waren een barricade op een weg op te richten. Waarschijnlijk zijn zij gestikt, doordat de cel te klein was.

Buskaper gedood

SEOEL, Zuid-Korea – Een Zuidkoreaanse soldaat die vijf passagiers van een bus had gegijzeld, is gedood en de passagiers gewond, toen hij een granaat liet vallen en deze ontplofte. De niet nader bekende soldaat, die behalve granaten ook een automatisch geweer bij zich had, was in de zuidoostelijke havenstad Oelsan in de bus gestapt. Hij liet vijftien mensen op leeftijd en kinderen uitstappen, maar hield vijf passagiers vast. Het motief van de soldaat is vooralsnog niet bekend. Hij riep de chauffeur, toen hij de op scherp staande granaat liet vallen. Hij was onmiddellijk dood en van de vijf gegijzelden werden armen en benen afgerukt.

Treinongeluk

GOLDONNA, Louisiana – In het gehucht Goldonna in de Amerikaanse staat Louisiana is een hevige brand ontstaan als gevolg van een botsing tussen een goederentrein, die volgeladen was met uiterst brandbare gassen, en een vrachtwagen. Drie personen die op de trein meereden, zijn bij het ongeluk om het leven gekomen. De 200 bewoners van het stadje zijn in allerijl geëvacueerd. Uit de omliggende plaatsen spoeden brandweerlieden zich naar de plek des onheils.

Fabrieksbrand

STOCKHOLM – Een 43-jarige voormalige werknemer van de Munksjö-papierfabriek in het Zweedse Jönköping heeft bekend, dat hij de brand heeft aangestoken waarbij dinsdag jl. aan het bedrijf een schade van, omgerekend, ongeveer 15 miljoen gulden werd aangericht. Bij deze brand die een van de grootste was in de Zweedse geschiedenis, gingen twee pakhuizen met 10.000 ton papieren zakken en isolatiepapier verloren. Persoonlijke ongelukken deden zich niet voor. De brandstichter had in 1973 korte tijd in de fabriek gewerkt. De man is enige tijd verpleegd in een zenuwinrichting.

Varkens verbrand

NIJKERK – Bij een brand in een varkensschuur in Nijkerk zijn in de nacht van woensdag op donderdag 1000 stuks jongvee, voornamelijk varkens, om het leven gekomen. Persoonlijke ongelukken hebben zich niet voorgedaan. De brand brak volgens de politie rond half twaalf woensdagavond uit. Ongeveer anderhalf uur later hadden de brandweerlieden van Nijkerk het vuur onder controle.

Graansilobrand

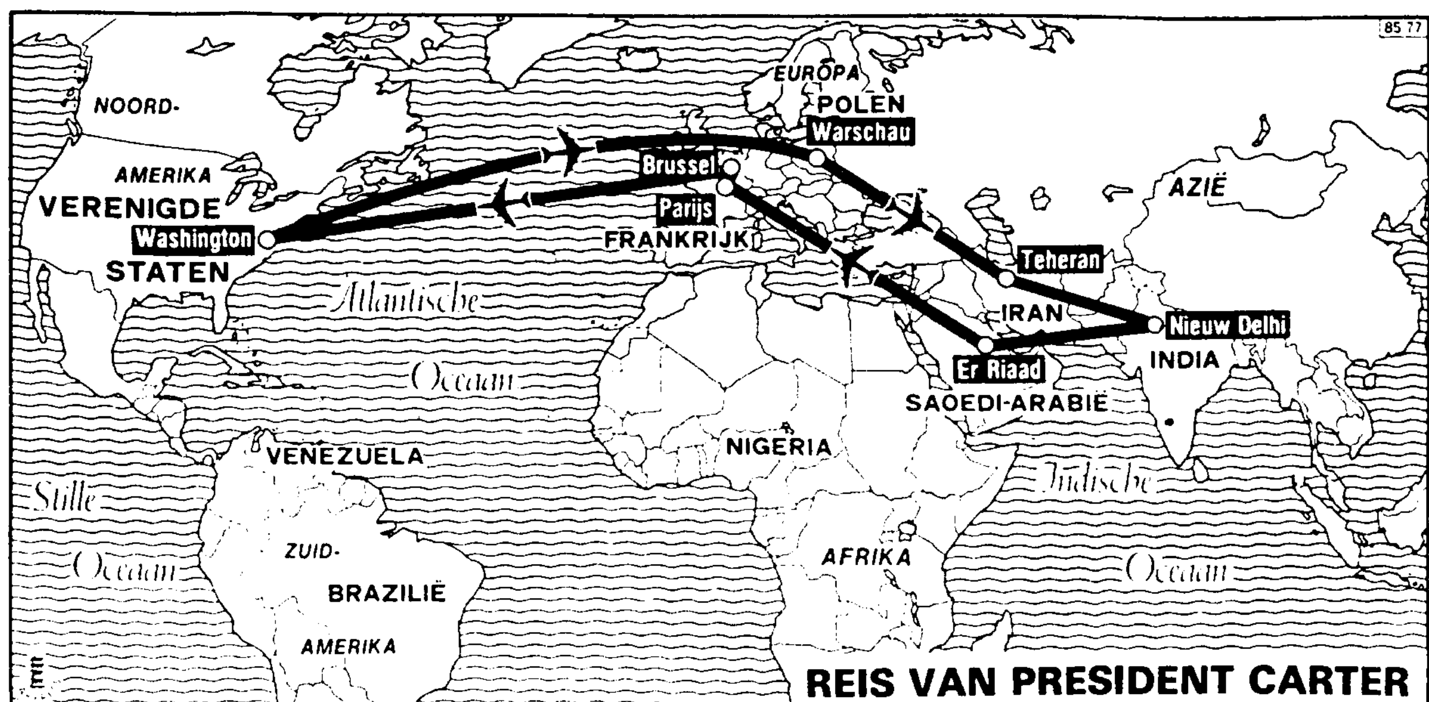
GALVESTON – Bij de brand die zich woensdag na een explosie heeft voorgedaan in een graansilo in Galveston zijn vermoedelijk zeventien mensen omgekomen. Donderdag waren vijftien lijken geborgen en werden nog twee arbeiders vermist. Onder de 23 gewonden zijn er enkelen met zeer ernstige brandwonden. De explosie in Galveston was het derde ongeluk in een Amerikaanse graansilo in een week. Deze hebben in totaal aan meer dan vijftig mensen het leven gekost.

Beschieting

ROME – Ethiopische troepen voeren onafgebroken zware beschietingen uit op de delen van de havenstad Massawa die zijn ingenomen door strijders van het Eritrese Volksbevrijdingsfront (EPLF). Dit is donderdag in Rome bekendgemaakt door woordvoerders van het front. Zij verklaarden dat de bombardementen, die worden uitgevoerd door vliegtuigen en door schepen in de Rode Zee, de burgerbevolking hebben gedwongen een veilig heenkomen te zoeken. „Wij zijn erin geslaagd het merendeel van de burgers uit de stad te halen en onder te brengen in een vluchtelingenkamp", aldus Ermias Debesai van het EPLF.

Politieke keus

UTRECHT – De Utrechtse politie heeft een duidelijk politieke keus gemaakt door te verlangen dat de Chileensw muurschildering op de schutting aan de achterzijde van het hoofdbureau wordt verwijderd. De keus om te zwijgen als het gaat om het vernietigen van een democratische orde. Dit hebben veertien advocaten, van wie de meeste verbonden zijn aan advocatencollectieven, donderdag geschreven in een brief aan hoofdcommissaris C. S. van Doesburg van de Utrechtse politie. Het Utrechtse korps heeft kortgeleden bezwaar gemaakt tegen het politieke karakter van de schildering. Hoofdcommissaris van Doesburg heeft verklaard dat de strikte neutraliteit die de politie in acht moet nemen bij haar taakuitoefening niet toestaat dat een dergelijke muurschildering op haar gebouw zichtbaar blijft. De muurschildering is in september door een Chileense kunstenaarsgroep aan de bevolking van Utrecht aangeboden en stelt de strijd voor van het Chileense volk tegen de sinds 1973 in Chili gevestigde fascistische dictatuur. De schildering is met toestemming van het gemeentebestuur aangebracht.



Wereldreis Carter

WASHINGTON – Donderdag heeft president Carter, vergezeld van zijn vrouw Rosalynn, Washington verlaten voor het brengen van een bezoek aan zes landen in Europa, het Midden-Oosten en Azië. De landen die worden aangedaan zijn Polen, Iran, India, Saoedi-Arabië, Frankrijk en België.

Carter zei woensdagavond over de reis dat er zeer veel aandacht zal worden besteed aan energiezaken. „Het bezoek aan elk land is van groot belang en wij verwachten dat ze produktief zullen zijn. Deze reis is zeer zorgvuldig voorbereid". Terwijl de president besprekingen zal voeren met regeringsleiders en staatshoofden zal zijn vrouw onder meer instellingen voor geestelijke gezondheid, jeugdcentra en musea bezoeken. Over zijn bezoek aan Polen, een communistisch land dat door nauwe banden met de Sovjetunie is verbonden, zei Carter woensdagavond dat Polen ook met de VS vriendschappelijke betrekkingen onderhoudt en dat de handel tussen de twee landen gedreven aanzienlijk is.

Carter zal in Warschau een persconferentie houden in aanwezigheid van Poolse en Amerikaanse journalisten. Dit is een wereldprimeur. De bijeenkomst zal rechtstreeks via de radio in de VS worden verslagen.

Ambtenaren en herindeling

(vervolg van pag. 1)

Burgemeesters, secretarissen en gemeenteontvangers zullen worden ontslagen. De overige ambtenaren komen bij de nieuwe gemeente in dienst, waarbij de voorwaarde is, dat zij in een hun passende functie komen. Is die er niet dan volgt eervol ontslag met recht op wachtgeld. Dat wil weer niet zeggen, dat er veel ambtenaren de laan uit moeten. Integendeel. Na de herindeling heeft men er vermoedelijk meer nodig. Het gaat vooral over de passende functie. „Als er na de herindeling drie of vier directeuren van openbare werken zijn, drie of vier chefs van de afdeling financiën om maar eens iets te noemen, dan zullen er passende functies gezocht moeten worden. En dat vraagt de nodige voorbereiding", zegt hoofdbestuurder Ger Goltstein.

Maar voorlopig is er nog geen bevoegd gezag om tegen aan te praten. Dat bevoegd gezag is het nieuwe gemeentebestuur, waar de ambtenaren na de herindeling onder gaan ressorteren. Voorlopig is het wachten op het antwoord van de minister op het voorstel van G.S. en daarna zal men de behandeling van een desbetreffend wetsontwerp in de Kamer nog moeten ervaren. Als daar is beslist, is het te laat temeer omdat er bij de diverse gemeenten nog scherpe meningsverschillen over de herindeling bestaan zodat men nu al moeilijk met de bestaande gemeentebesturen kan gaan praten.

Alle hoop van de ambtenaren was daarom gevestigd op G.S. die wel veel begrip voor de zorg van de ambtenaren hebben en die dit begrip zelfs tot uitdrukking hebben gebracht met de belofte de van de ambtenarenorganisaties ontvangen brieven naar de minister door te sturen. Maar daar bleef het bij. De NBGA probeert daarom met de jongste brief opnieuw de deur naar een gesprek op een kier te krijgen. In het belang van de bevolking en in het belang van de ambtenaren, die deze bevolking ten dienste staan. „Met de ervaring van de Zaanstreek zien wij de bui hier in ieder geval al hangen", zegt de heer K. van Giffen, staffunctionaris en speciaal belast met herindelingszaken van de NBGA. Wat de heer van Giffen zou willen is het verdagen na de Kameruitspraak van de herindeling met tenminste twee jaar in welke tijd voor de nieuwe gemeenten nieuwe besturen gekozen kunnen worden en de rechtspositie van de ambtenaren doeltreffend kan worden geregeld. „Wij moeten zeker een jaar voor het ingaan van de herindeling fors aan de slag kunnen", aldus de heer van Giffen.

Jordanië tegen voorstellen Begin

Grote activiteit in Midden-Oosten

CAÏRO-JERUZALEM-BEIROET – Aan alle politieke fronten in het Midden-Oosten heerst grote activiteit na de vredesstappen van president Sadat en premier Begin. Egypte werkt aan tegenvoorstellen na het vredesplan dat de Israelische premier heeft voorgelegd. Minister Mohammed Kamel zal deze meenemen naar Jeruzalem waar half januari het overleg van de voorgestelde politieke commissie begint waaraan zijn Israelische ambtgenoot van buitenlandse zaken, Mosje Dajan, en de Amerikaanse minister Cyrus Vance zullen deelnemen.

Tegelijkertijd begon Egypte een diplomatiek offensief om de steun te krijgen van 35 gematigde Arabische staten en andere landen in Europa, Azië en Latijns-Amerika. President Sadat zond o.m. boodschappen aan de leiders van Saoedi-Arabië en de Golfstaten waarna hij hen inlichtte over de Israelisch-Egyptische top en voortdurende steun beloofde voor de Palestijnse zaak.

Zijn Arabische tegenstanders beijveren zich daarentegen om hun verzet tegen de vredesinitiatieven te versterken. Volgens welingelichte kringen in Beiroet sprak de leider van de Palestijnse bevrijdingsorganisatie PLO, Yasser Arafat, donderdag in Bagdad met hoge Iraakse regeringsvertegenwoordigers.

Het links georiënteerde blad As Safir schreef dat de Iraakse president, Achmed Hassan El-Bakr, in persoonlijke boodschappen aan het Syrische staatshoofd, Assad, en andere Arabische leiders uitnodigingen stuurde voor besprekingen in Bagdad.

Uitleveren

De Jordaanse regering liet weten dat Jordanië niet wil meewerken aan een vredesregeling die „Arabisch land aan Israel uitlevert". Israel echter voelt zich gesterkt door de jongste verklaring van president Carter die zich keerde tegen de vestiging van een onafhankelijke Palestijnse staat in het toch al onrustige Midden-Oosten.

De PLO was uiteraard minder gelukkig met deze opmerking die volgens haar bedoeld was om de nationale identiteit van de Palestijnen te vernietigen. Zij sprak van een belediging van de hele Arabische natie.

Arabische leiders op de bezette westelijke Jordaanoever reageerden donderdag uiterst koel op het plan van de Israelische premier voor beperkt zelfbestuur.

„Wij verwerpen de voorstellen," zei burgemeester Fahd Kawasma van Hebron. Zijn ambtgenoot in Bethlehem, dat de zetel zou moeten worden van de voorgestelde bestuursraad, Elias Freij, verklaarde: „Wij kunnen de Israelische militaire aanwezigheid niet aanvaarden." Freij staat bekend als een van de gematigdste leiders op de westelijke oever. De harde-lijnburgemeester van Ramallah, Karim Khalaf, gaf als commentaar: „Wij allen verzetten ons tegen de voorstellen en wij toonden onze steun aan de PLO bij de gemeenteraadsverkiezingen."

Voor veel Israeli's bevat het plan van Begin een reeks drastische concessies. Ofschoon het met een overweldigende meerderheid door het parlement werd aanvaard zijn ultra-orthodoxen van plan een grote campagne daartegen te voeren.

Bomexplosie

In de Israelische kuststad Netanya eiste een bomexplosie donderdag twee mensenlevens. De verantwoordelijkheid voor de aanslag werd opgeëist door de PLO.

Zich tegen het Amerikaanse beleid kerend deelde de PLO mee dat zij zich het recht voorbehoudt „alle vormen van revolutionaire strijd aan te wenden." Zij dreigde Amerikaanse belangen te treffen en pleitte voor versterking van de betrekkingen met de Sovjetunie en andere communistische landen.

De secretaris-generaal van de Arabische Liga, Machmoed Riad, heeft donderdag in Caïro er bij de Westeuropese landen op aangedrongen hun inspanningen voor het bereiken van een rechtvaardige en blijvende vrede in het Midden-Oosten te intensiveren. Hij deed dat aan een lunch ter ere van de Westduitse bondskanselier, Helmut Schmidt.

Schmidt onderstreepte in zijn antwoord de beginselen van de EEG-politiek inzake het Midden-Oosten. Er mag geen gebied door geweld verkregen worden en alle staten van het Midden-Oosten, met inbegrip van Israel, hebben het recht binnen erkende en veilige grenzen te leven.

President Jaffar Nimeiry van Soedan heeft donderdag een boodschap van president Carter ontvangen waarin dank werd uitgesproken voor de steun van Soedan voor de vredesstappen van president Sadat.

● De boerderij van de heer en mevrouw George Raines in Butler in de Amerikaanse staat Missouri is gisteren tot de grond toe afgebrand en de brandweer stak geen vinger uit om er iets tegen te doen.

Het echtpaar had vergeten het ter plaatse gebruikelijke brandweergeld van 25 dollar te voldoen, dus hoefde de brandweer niet te blussen...



Pinochet zet referendum toch door

SANTIAGO – Het hoogste orgaan in Chili voor naleving van de constitutie heeft woensdag een decreet tot het houden van een nationale volksraadpleging in het land volgende maand als onwettig afgewezen. President Pinochet wil door middel van dit referendum vaststellen of het Chileense volk zijn militaire bewind steunt.

Door de onwettigverklaring van het decreet kwam het referendum in de lucht te hangen, maar Pinochet zei later dat hij zou doorgaan met de volksraadpleging.

Slechts enige uren na de onwettigverklaring door het hoofd van het orgaan voor constitutioneel toezicht, controleur-generaal Hector Humeres, maakte de Chileense regering bekend dat zijn functie zal worden opgenomen door minister Sergio Fernandez van arbeid. Humeres diende zijn ontslag een aantal dagen geleden in en zou zijn post op 31 december verlaten.

Putten-film wordt toch uitgezonden

Van onze correspondent

HILVERSUM – Het bestuur van de VARA is vastbesloten de uitzending van het televisieprogramma over Putten vrijdagavond door te laten gaan. De overhandiging donderdag aan een delegatie van het VARA-bestuur van ruim 2000 handtekeningen van Puttenaren die zich verzetten tegen het oprakelen van wat zij noemen „nieuw zinloos leed", vermocht de VARA niet tot andere gedachten te brengen. Ook een laatste klemmend verzoek aan de VARA van „Noodkreet-Comité-voorzitter A. van Vliet kon geen verandering in het standpunt van de omroeporganisatie brengen.

De confrontatie van een delegatie van het VARA-bestuur met vier leden van het Puttense Noodkreet-Comité vond donderdagmiddag plaats in een bestuurskamer van de VARA-studio in Hilversum. De vier comitéleden overhandigden allen eerst twintig pakken met in totaal 2043 handtekeningen aan de heren T. te Nuyl en J. Mulder, respectievelijk directeur televisie en omroepsecretaris van de VARA. Daarna las comitévoorzitter van Vliet een verklaring voor waarin een overzicht werd gegeven van de activiteiten die het comité tot dusver ontplooid heeft en die eindigden met een fel pleidooi voor afgelasting van de uitzending.

De heer van Vliet, directeur van een ziekenhuis in Ede en in de oorlog betrokken bij het verzet in Putten, zei het VARA-aanbod van een telefonische hulpdienst voor mogelijke slachtoffers van de uitzending als ronduit cynisch te ervaren. „Het is alsof de VARA zegt: ik rijd jou aan met mijn auto, maar maak je geen zorgen want op de achterbank ligt een brancard", zo zei hij. „Ik verwacht dat de VARA het bewijs levert dat wij terecht van de goede trouw van deze omroep zijn uitgegaan. Ik verwacht met andere woorden dat het programma niet zal worden uitgezonden".

Madrid in 't wit

MADRID – Madrid is, en voor het eerst in jaren donderdag vergast op een pak sneeuw dat er niet om loog – hier en daar kwam een laag te liggen van 10 à 15 cm. Het verkeer in de 3,5 miljoen inwoners tellende stad zat meteen danig in de knoop. Meteorologen hebben voorspeld dat er nog meer sneeuw gaat komen.

Oost-west-autoweg België nu klaar

BRUSSEL – Met ingang van vandaag zal het mogelijk zijn door heel België heen te rijden, van Oostende naar de Westduitse grens, zonder door een enkel verkeerslicht te ontmoeten.

Een deel van de grote weg om Noord-Brussel heen is gisteren voor het verkeer geopend. Deze weg zal aansluiten op de verbindingen tussen Oostende en Brussel en die tussen de hoofdstad en Luik, welke weer aansluit op het netwerk der Westduitse autobanen. De schakel west-oost is ongeveer 250 kilometer lang en zal eens aansluiting geven op de verbinding van Londen, via Dover, naar Istanboel via de Bosporus – een soort geasfalteerde Orient Express.

Ook officier in cassatie tegen Menten

AMSTERDAM – Ook de Amsterdamse officier van justitie, mr. A. F. J. C. Habermehl gaat in cassatie bij de Hoge Raad tegen het vonnis dat de bijzondere strafkamer van de Amsterdamse rechtbank heeft geveld in de zaak-Menten. De rechtbank veroordeelde de 78-jarige Blaricumse miljonair op 14 december tot 15 jaar gevangenisstraf wegens deelname aan een massaexecutie in de zomer van 1941 in het toen Poolse en nu Russische dorp Podhorodce.

Mr. Habermehl, die anders dan de rechtbank ook bewezen achtte dat Menten zich in de zomer van 1941 had schuldig gemaakt aan oorlogsmisdaden in Urycz, had levenslang tegen Menten geëist.

De officier gaat in cassatie omdat hij het niet eens is met de straf die de rechtbank Menten heeft opgelegd. De Hoge Raad zal zich vermoedelijk over enkele maanden met de zaak-Menten gaan bezighouden.

Land uit

AMSTERDAM – De vijftien zigeuners die enkele weken geleden van de gemeente Laren (N.H.) te horen kregen dat zij ons land moeten verlaten, mogen inderdaad over de grens gezet worden. Het Larense gemeentebestuur kan in dit geval geen „onbehoorlijk bestuur" verweten worden.

Raadsels rond UC-project

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – De officieuze berichten dat het nieuwe kabinet binnen enkele dagen een voorlopig besluit zal nemen over de uitbreiding van de ultracentrifugefabriek in Almelo heeft kritische vragen opgewekt bij de oppositie. De voormalige staatssecretaris van buitenlandse zaken, het huidige D'66-kamerlid Brinkhorst, heeft aan de ministers van der Klaauw (buitenlandse zaken) en van Aardenne (economische zaken) om opheldering gevraagd.

Brinkhorst vindt dat de regering pas een definitief besluit kan nemen nadat het parlement zich over deze zaak heeft uitgesproken. In dit verband verwijst hij naar het regeerakkoord van PvdA-CDA en D'66 waarin deze voorwaarde was opgenomen, dit in tegenstelling tot het geldende regeerakkoord van CDA en VVD. „Het gaat mij niet alleen om de zaak-Almelo, maar ook om eens te peilen wat de komende tijd de invloed van het parlement op het buitenlands beleid zal zijn. Mijn persoonlijke ervaring is dat het parlement vaak laat reageert en niet goed geïnformeerd is", aldus Brinkhorst desgevraagd in een mondelinge toelichting op zijn kamervragen.

De oud-staatssecretaris vindt het niet zo elegant dat het kabinet een voorlopig besluit neemt voordat het zich in de regeringsverklaring tot de Tweede Kamer heeft gewend. Dat laatste zal gebeuren in de week van 16 januari.

Brinkhorst wil van de twee meest betrokken ministers weten wat nu precies het karakter van het besluit is, en hij wil weten of de regering in enigerlei mate op het besluit kan terugkomen als het parlement dat wenst. Hij heeft zelf de indruk dat het besluit dat het kabinet rond de jaarwisseling zal nemen reeds vrij definitief is. „Er staat dan immers al een handtekening", aldus Brinkhorst.

Bij het feit dat het kabinet erge haast moet maken bij het nemen van de beslissing plaatst Brinkhorst enige vraagtekens. „Urenco (het consortium) heeft wel meer met deadlines geschoven", aldus de ex-bewindsman. Volgens hem zijn er geen garanties dat de nieuwe minister van buitenlandse zaken, van der Klaauw, in het internationaal overleg evenveel voorwaarden zal kunnen stellen aan de levering van verrijkt uranium aan Brazilië als zijn voorganger, van der Stoel, heeft kunnen doen.

Aangeb. betrekkingen

...ke JONGENS en meisjes ...nnen gepl. worden hoog ...n. werkw. van 5 dagen. ...sserij Karreman, Pesch-...aat 28, Geleen.

...r STEIGERBOUWERS ...isoleerders, zonder vak-...nnis onnodig te solliciteren. ...den Schaesbergerstr. 92, ...rkrade-West. Tel. 045-...8753 of 045-411342.

...clusieve bar vraagt nette ...ARDAMES. Hoog garantie-...en vrij vervoer. Tel. 045-...7340 of 721759.

...RODUKTIEMEDEWERKERS ...r. plm. 18-19 jr., tev. erv. ...sel vrachtw.chauff. gevr. ...nmelden dagel. Eierenhan-...l Gebr. Janssen, Schinnen ...V, Nutherweg 62, Schinnen. ...l. 04493-2020.

...ERKSTER gevr. vrijdag-...orgens, mevr. Dorschu ...aarzijde 37, Kerkrade, tel. ...5-414992 na 15.00 uur.

...xclusieve bar heeft nog ...aats voor een of twee leuke ...AMES. 's Zondags vrij. Tel. ...745-312.

...et GELD ligt nog op straat, ...ed verdienen en verzekert ...l. donderdag en vrijdag-...vond tussen 20-22 uur tel. ...492-1249

...EISJE gevr. voor slagers-...inkel en huishouding plm. 18 ..., liefst met enige erv. Hoofd-...raat 388 H'broek tel. 045-...2932.

...e k. gevr. SEXBLADEN, Ge-...enstr. 47 Heerlen.

...ULP gevr. voor 2 dagen p. ...k. van 9 tot 17 u. Mevr. Bis-...cheroux, Welten. Tel. 045-...17993.

...rvaren TIMMERMAN gevr. ...el. 045-315775.

...ekend orkest zoekt SOLO-...ANGER die tev. slaggitaar ...espeeld. Tel. 045-220544.

...euke BARMEISJES gevr. v. ...ezellige bar. Hoge verdien-...ten aanmelden. Tel. 045-...13350.

...afé 't Pumpke Hoensbroek ...kerstr. 90 vrgt. nette BAR-...UFFROUW, tevens werkster ...evr., naam. na 19 uur.

...evraagd 60 PLUSSER voor ...nagazijnwerkzaamheden, ...aashandel v. Vliet Hoven-...eiden 12 Nieuwenhagen. Tel. ...45-311634.

...euke BARDAMES gevr. voor ...atja-bar, kleingraverstr. ...erkrade-W. tel. 045-418886.

...evr. voor FRITURE in Sit-...ard jonge man of vrouw va. 18 ...r. Loondienst. Ieder weekend ...el. 15489.

...ette KELNER gevr., voor 't ...weekend. Café 't Klaverblad, ...ijksweg Z 127 Geleen. Tel. ...7192-40514.

...let spoed gevr. jonge charm. ...BARDAMES. Bar L'Etoile, ...Akerstr. 6, Kerkrade-W. Tel. ...15854.

...ttentie!!! Marianne van Club ...a Cartouche vraagt met ...spoed enkele leuke MEISJES ...voor de avonduren. Hoog loon, ...rij vervoer, zaterd. en zond. ...rij. Aanm. tel. na 19 uur. Tel. ...4492-2130.

Gevr. betrekkingen

...VRACHTTAXI Heerlen, tel. ...45-253564, b.g.g. 043-16144.

New Look gevelreiniging B.V. Vuile GEVELS? Geen probleem. Reinigen door water onder hoge druk of door gritstralen. Alle voorkomende voegwerkzaamh. inl. Baanstr. 67 Schaesberg, tel. 045-312154 - 312709.

Hans Lips, de garantie voor dak- en TIMMERWERK. Tevens adres voor uw verbouwingen. Tel. 045-453818.

Fa. Jan Borghans voor al uw VERNIEUWINGEN en rep. van alle daken, tevens uw adres voor al uw verbouwingen. Tel. 045-457961.

Fa. P.H. Boumans voor alle DAKWERK en rep. Tevens uw adres voor al uw zinkwerk. Tel. 045-352289.

Uw DAK in goede handen. Dakdekkersbedrijf Jos Tevis, tel. 045-351360.

Oudere dame zoekt BEZIGHEID voor enkele uren per dag. Br. on. nr. F 192 LD Hrl.

CENTRALE VERWARMING bouwpakket v.a. f 2500, keuring en garantie, tevens verzorgen wij uw aanvraagsubsidie. Bel voor gratis offerte 04406-12862, levering direkt uit voorraad, montage mogelijk.

DAKDEKKERSCENTRALE voor al uw reparaties en vernieuwingen onder gar. Tel. 045-313866.

Vrouw b.z.a. voor oppas of BABYSIT ook overdag, tel. 045-716267.

TV-ANTENNE met FM tijd. f 300,– zonder FM f 250,– all-in, 100% gar. en serv. Tev. alle rep. Kochen, Antennebouw Tel. 04442-1693 b.g.g. 045-453406.

Dakafwerkingsbedrijf „HADO" Uw adres voor alle soorten dakbedekking, vernieuwen of reparatie, ook schoorstenen en goten. Vraag vrijblijvend offerte tel. 045-456060.

Krawiec Nieuwenhagen adres voor TIMMERWERK, reparaties ook verbouwing. Bel even 045-315775.

Fa. Delhey. Wij maken voor u: METSELWERKEN, dak- en timmerwerken, rioleringswerkzaamheden, Eijgelshoven. Tel. 045-352262.

Voor het maken van alle DECORATIE plafonds in oud Hollandse uitvoering, tegen conc. prijzen. Tel 045-721850

Voor DAKEN, groot en klein moet u bij dakdekkersbedrijf Vissers zijn, Kerkstraat 28, Nieuwenhagen. Tel. 045-313510.

Voor al uw dakw. DAKDEKKERSBEDRIJF Bazen. Leonardusstr. 45, Kerkrade. Tel. 456823.

Bekend ORKEST 3 pers. nog vrij met carnaval. 04499-2123.

Verhoog de waarde van uw huis. Hoe vuil ook? Wij REINIGEN alles, ook uitkappen en voegen en impregneren. Vraagt vrijblijvend prijsopgave tel. 043-626898.

Fa. Haas, het vertrouwde adres voor alle verw. REPARATIES v. daken, goten, schoorst., dakerkers. Kaffebergsweg 79, Chevremont, tel. 455922.

Te koop aangeboden

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blaupunkt enz. v.a. f 350,– zwart-wit t.v. v.a. f 50,– Radio-T.V. v. Voorst B.V. Ganzeweide 48 Heerlerheide, tel. 213879.

RIJWIEL CASH & Carry, Akerstr. 182, Hoensbroek, tel. 045-217687. De enige echte Rijwiel Cash and Carry. Keuze uit meer dan 1000 rijwielen. Kleuterrijwielen v.a. f 59,– zowel jongens- als meisjesrijwielen 6-10 jr. v.a. f 105,– junior rijwielen 9-14 jr. v.a. f 139,– dames- en herensportrijwielen 3-speed, compl. v.a. f 189,– Alle fietsen met garantie. 's Maandags gesloten. Tevens filiaal: Kommel 10, Maastricht, tel. 043-18633.

Te k. GORDIJNVELOURS 1ste keus, zwaarste kwaliteit, norm. prijs f 49,50 nu coupons tot 10 mtr f 19,– p. mtr., coupons boven 10 mtr. f 29,– p. mtr. Manders b.v., Willemstraat 109, Heerlen.

GROOTHANDELSPRIJZEN. Centr. verwarmings materialen voor zelfbouwers. De laagste prijzen. Volle garantie. Eigen servicedienst. Ketels (Giveg gekeurd) reeds v.a. f 600,–. Div. merken ketels, radiatoren, kranen enz. Jac Köhlen, Rijksweg Noord-104-122, Sittard (bij ziekenhuis). Telefoon 3228.

GRAMMOFOONPLATEN en musiccassettes. Gratis vergroting bij ieder filmpje. Ruim parkeren. Foto-Disco „Down Town", Kerkstr. 61c Brunssum, tel. 045-252579.

ACCORDEONS, versterkers, gitaren. Aanbiedingen en occasions. Stalmeier Music, Hoensbroek, Hoofdstraat 70, tel. 045-214253.

Mooie partij gerestaureerde antieke eiken KASTEN te k. Meubelwerkplaats A. Lenssen, Beatrixlaan 22a, Spaubeek, tel. 04493-1812.

GRAMMOFOONPLATEN en musiccassettes? Gauw naar Disc Point '77, Stationstr. 10, Heerlen, tel. 715616.

PLAKTAFELS 3 mtr. f 45. Fa. M. Botterweck, Schaesbergerstraat 12, Akerstraat 106, Kerkrade-W.

WEEGSCHALEN - Kasregisters. Roltex b.v. Winkelmachines, Nuinhofstraat 74, Nuth. Tel. 04447-2880, b.g.g. 04405-2000.

Bang en Olufsen KLEUREN-TV'S met afstandsbediening. Een vrijblijvende demonstratie loont de moeite. Vanaf f 75,– per maand. Elektro Bemelmans, Wannerstraat 12, bij markt, Heerlerheide. Tel. 045-212330.

Super X ALARMSYSTEMEN ook voor zelfbouw met deskundig advies. Elektro Bemelmans, Wannerstraat 12 (Markt), Heerlerheide. Tel. 045-212330.

Huur MISTER STEAM en reinig zelf uw vloerbedekking of bankstel. Mister Steam is een handige machine waarmee u snel en grondig zelf meubelstoffering of vloerbedekking kunt reinigen. Mister Steam is te huur bij drog. De Wieër, Stanleystr. 2, H'heide, tel. 217833.

Te k. GRAMMOFOONPLATEN en muziekcassettes. Nieuw in Kerkrade: Disco Down Town, Poststr. 1.

Aardappelen BINTJE 15 ct p. kg, uien 1e kwal. 25 ct p. kg. L. 'a Campo, Groenweg 10, Merkelbeek.

KLEURENTELEVISIE grote sort. o.a. Philips 66 cm, grootb. tiptronic teruggenomen v.d. bank f 950,– Saba 66 cm grootb. f 345,– Blaupunkt 67 cm wit f 500,– Grundig 110 gr. kleurent.v. zeer mooi f 600,– Gündig zw.w. 61 cm z.g.a.n. f 195,– zw.wit t.v. spelend met garantie 45-65-85 Fa. Curvers Dr. Calsstr. 23 (Station) Schaesberg tel. 045-312091.

KLEUREN-TV's goede sort. inruil en teruggen. Philips grootb. v.a. f 375, grote sort. zwartwit t.v. v.a. 95. Ook zeer recente mod. Fa. Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-713760.

Te koop aangeboden: BALKEN 5x15 cm f 3,51 p.m., 6x16 cm f 4,90 p.m. 8x18 cm f 6,51 p.m. 8x20 cm f 7,44 m, kepers 5x5 cm f 1,27 m, 5x7 cm f 1,76 m, 6x8 cm f 2,55 m, panlatten 39 ct p.m., tengels 25 ct p.m., vlakke eternietplaten afm. 250x120 cm f 13,23 p. pl, spaanplaten in alle diktes tegen sterk concurr. prijzen, grenen schroten 14x85 mm f 1,23 m, vloerplanken m. visbek 15 mm dik f 1,04 m, vloerplanken 22 mm dik f 1,22 m. watervast triplex 18 mm in alle breedtes f 23,52 m2, decowal print olijf essen 275x122 cm f 26,23 p. pl., hardboard v.a. f 1,35 p. m2, houtwolcementpl. 15 mm dik 50x200 cm f 4,70 p.pl. prijzen excl. b.t.w. Houthandel J. Rinkens B.V., Kerkstraat 149, Nieuwenhagen, Eygelshovenerweg 46, Ubach o. Worms.

Uw DAK in goede handen. Dakdekkersbedrijf Jos Tevis. tel. 045-351360.

ANTIEKCENTRUM Limburg een van de grootste antiekzaken van Limburg. N. Frissen, Pepinusbrug 8-10, Pey-Echt tel. 04754-3125. (naast Pepijnklinieken.)

H.H. handelaren en winkeliers voor al uw KOPERWERKEN moet u zijn bij koperslagerij Mart van der Borgh, Sittarderweg 109, Heerlen. Tel. 045-720001 b.g.g. 04446-2933. Mag. geop. dinsd. en donderd. v. 10-21 uur.

Wij hebben voor u diverse gebruikte orgels in zeer goede staat. Op deze instrumenten wordt volledige garantie gegeven. Tevens occasions in versterkers, gitaren, accordeons etc. Eigen technische dienst MUSIC HOUSE Daan Smit, Heugem.

Te k. aangeb. jeans KINDERWAGEN laag model i.z.g.st. Tel. 04459-1684.

Weg. verhuizing te k. DIEPVRIESKAST plm. 200 ltr. Luxaflex 2.30x2 mtr., 2.30x1.60, 1.70x1.60, 1.30x1.70, 1.30x1.70 tel. 04490-16087.

Te k. BASINSTAL. en basgitaar pr. f 800,– Tel. 04447-2032.

Te k. CONCERTTROM v. drumstel merk. sonor f 175,– Plataanstr. 24 Passart-Heerlen.

POSTZEGELS te k. Bundespost en Berlijn, Postfris, vanaf 1960 Cat. w. 1400 Dm. Jonasstr. 2 Geleen-Zuid.

Geld voor vuurwerk! Wij kopen graag je STRIPS e.d. die je niet meer leest. Oscar en Isidoor, Geleenstr. 47, Heerlen. Kom langs of stuur een kaartje en wij komen.

Te k. aangeb. PIANO f 200,–, kooi met 3 parkieten f 15,– Dr. ir. Bungestr. 35, Welten-Heerlen.

Wegens omstandigh. te k. nwe. leren 2-3 zits BANKSTEL. 710926. Hrl.

Duitse PIALOS vanaf f 750,– met volledige garantie. Te k. keuze uit meer dan 50 stuks, iedere dag van 9-16 uur, en zond. v. 14 tot 15 uur. Haagstr. 20, Ophoven-Sittard, tel. 04490-13869.

Te k. uitneembare betonnen GARAGE. stalen klapdeuren vr.pr. f 2500,- Tel. 04450-1505.

Te k. 42 BETONPLATEN 6 palen f 150,– Gruttostr. 11 Hrl. Tel. 045-215835.

Nu of nooit. Sla uw slag antieke voor elk wat wils, kasten, veel kleine kasjes (o.a. geschikt om stereo app. in of t.v. op te plaatsen), secretaires, bureaus etc. in massief eiken, niten, citroenbomenhout etc. Voor de feestdagen nog eens 10% voordeliger. U moet er wel voor naar Hulsberg, ons adres: Kerkstraat 33. Alles wordt thuisgebracht. Wie het eerst komt, het eerst maalt.

BONTMANTELS! Bonthoeden! Bij Nederlands grootste bontmagazijn vergelijkbaar 20 à 30% goedkoper! Het bespaart u veel geld! Volle garantie. Desg. soepele kredietservice. De Bontkoning, Hoogstraat 3 (zijstr. v.d. Rechtestraat), Eindhoven-C., tel. 040-447039. Bij koop reisgeld terug (ook benzine). Vrijdags koopavond tot 21 uur.

AANHANGWAGENS Westfalia v.a. f 681,–. Dassen, Stationstr. 6, Kerkrade, tel. 455088.

Voordelig te k. overcompl. antiek biedermeier BURO en bonbonjère kast anno 1800 mech. Brabantse kachel klokken kleingoed Kruisstraat 38, Schimmert.

KLEURENTELEVISIES div. merken o.a. Philips, Blaupunkt vanaf f 345,– Radio Frank B.V. Bokstr. 33, Heerlen. Tel. 213432.

Verse SPRUITJES, rode en witte kool op bestelling. C. Roebroeck, Rijksweg 188, Vilt-V'burg. Tel. 04406-40621.

ANTIEK wegens verhuizing algehele uitverkoop. Corisbergweg 36, Heerlerbaan, tel. 045-412500 na 12.00 uur.

Te k. ANTIEKE Henri Dumant-kast in goede staat. Europalaan 87, Brunssum.

Te k. 2 GASGEISERS en 1 electrische vloerbedekkingen, clubs, houshoudladders en slee, voordelig te k. Akerstr. Nrd. 91 Hoensbroek, tel. 211026.

Te k. GASHAARDEN va. f 75,– i.z.g.st. en gasfornuizen. Reeweg 115, Ubach o. Worms.

Te k. WASAUTOMATEN va. f 150,–, tevens onderdelen van alle merken. Nog enkele ijzeren lastafels en tochtband f 10,– p. 100 mtr. (beperkt). Kleikoelenweg 24, Nieuwenhagen.

OPENHAARDHOUT te k. Tel. 04455-1729.

Te k. dames- en HERENRIJWIELEN. Dr. M.L. Kinglaan 94, H'broek, tel. 045-218596.

Te k. 5 mnd. oude dr. Muller SOLARIUM met nog 6 mnd. garantie. Bellen na 18.00 uur 04446-2759.

Occasions: Jacobs Music heeft een partij leuke aanbiedingen in piano's, ORGELS, blaasinstrumenten, orkestapparatuur, strijk-, tokkel- en slaginstrumenten. Solina C f 995,–, Solina C f 995,–, Solina S f 1695,–, Solina T f 1495,–, Solina T f 1750,–, Solina A100 f 1600,–, Solina B210 f 2250,–, Solina B206 f 2750,–, Thomas 145 f 1750,–, Thomas 445 f 2195,–, Thomas 445E f 2250,–, Thomas 1130 f 2000,–, Thomas 1164 f 2500,–, Thomas 1157 f 2395,–, Eko 44 f 795,–, Eminent 400 f 650,–, Elgam 240 f 1750,–, Riha Festivo f 995,–, Riha Andante f 1695,–, Riha Largo f 2200,–, Riha Andante f 1800,–, Riha Largo 2300,– Riha Largo f 2750,– Riha Adagio f 2250,–, Mark 1600 f 2495,–, Viscount C110 f 2250,–, Viscount 7500 f 2495,–, Viscount C150 g.c. f 3980,–, Cosmovox F 2 f 2195,–, Drumstellen vanaf f 500,–, Electr. Accordeons vanaf f 895,–, Accordeons vanaf f 350,–, Paradetrom vanaf f 225,–. Extra aanbieding van blaasinstrumenten en orkestapparatuur. Nieuwe orgels vanaf f 1450,–. Kerkstraat 111 a-b, Brunssum, tel. 045-252615 ('s maandags gesloten) Jacobs Music bv.

Te k. electr. ORGEL mark 2000 met ritmebox en leslie met bankje, Hiltostr. 18, Nuth.

Te k. PUCH bromfiets 2 versn. m. verz. f 75,– renfiets 10 versn. f 175,– Kennedystraat 24 Hoensbroek-Mariarade.

Te k. 2 notehouten secr. 1 compl. eiken SLAAPK., 1 eiken keukenk. 1 staande halspiegel m. bankje Geenstr. 55 Geleen tel. 43710.

Ant. biedermeier mah. EETHOEK, 4-st. en ovale tafel en hoektafeltje en kast f 2250,- tel. 04461-6046.

Antieke koperen GASHAARD, tel. 04461-6046.

WINKELINVENTARIS te k. Ehrensteinerstr. 25 of Koestr. 53, Kerkrade.

MUNTEN en postzegelbeurs zondag 8 januari as. van 10 tot 17 uur in de Roda-hal te Kerkrade. Deeln. voor tafelreservering.Inl. tel. 045-310025.

Komt u naar Nieuwenhagen? Breng dan eens een bezoek aan ons ROTANHUIS. Rotan en manoumeubelen en tafels en mandwerk enz. tegen cash en carryprijzen. Kijk en vergelijk in Ekharts Riethuis sinds 1890. Wilhelminastr. 39-42, Nieuwenhagen, tel. 045-311039.

T.k. SAXOFOONS: Alt, Conn 7m, a.n. f 1250,- tenor SML verz. fis. an. f 900,- tel. 04494-40633.

Te koop gevraagd

Fa. Swinkels betaalt de hoogste prijzen voor rood en geel KOPER, alum. zink, accu's, lood en oud ijzer. In de Cramer 100, Heerlen, tel. 04446-1994.

Oude MUZIEKINSTRUMENTEN, tel. 045-412629.

Te k. gevr. ENCYCLOPEDIEËN en stripverhalen V.d. Meer, Leesbibliotheek, Poststr. 38, Kerkrade. Tel. 045-457164.

Twee GEVELKACHELS van circa 4000 kcal. elk en een kleinere gevelkachel. Na 18 uur, tel. 045-212247.

Verz. vr. te k. houten H. BEELDEN tegen redelijke prijs. Niet voor de handel. Tel. 04499-1379.

Te k. gevr. HOMETRAINER met prijsopgave. Br. o. nr. SP 135 LD Spekholzerheide.

Te k. gevr. HARMONICAGAAS, oude plavuizen, spiegelreflexcamera, tel. 045-256456.

Te koop gevraagd zeer scherpe HOND, tel. 045-313111.

Te k. gevr. electr. VUILWATERPOMP 220V. Kinderboerderij Haanrade, tel. 045-455144.

Gemeub. zit-slaapk. te HUUR voor heer. C.V. douche, kookgelegenh. Tel. 045-713901.

Gem. KAMERS te h. alleen voor heren. Wilhelminastr. 20 Hoensbroek.

Te huur op beg. grond gestoffeerd APPARTEMENT (bijgeb. voor bejaard echtpaar) te Heerlen. Bestaande uit zitslaapk. keuken, douche, w.c. tel. 04499-2069.

Te huur 3 gestoffeerde APPARTEMENTEN (voor meisjes) te Heerlen bestaande uit zitslaapkamer, keuken, douche, w.c. tel. 04499-2069.

Te h. aangeb. geh. vrijst. HERENHUIS aan bosrand te Ubach o. Worms. Te aanv. omstr. 15 jan. 1978. Te bevr. na 17.00 u. Weerden Poelmanstr. 35 Heerlen.

Te h. gem. KAMERS en benedenwoning te Brunssum. Tel. 045-255344, na 16.00 uur.

KAMER te huur Begijnenhofstraat 6 Sittard.

KAMER te huur met C.V. bad en douche tel. 045-214517

WOONRUIMTE te h. a. in centrum V'burg, v. alleenstaanden, of echtparen, inl. tel. 04406-40962.

APPARTEMENT te huur v. 5 maanden voor 1 pers. tel. 04406-13193.

Ter overname aangeb. CAFÉ-BAR m. woonhuis te Brunssum. Tel. 255812.

Te h. gem. KAMERS en gem. etage. Grasbroekerweg 11 of 27, Heerlen.

Te h. ruime 2 pers. app. voor verpleegsters, studenten enz. Tel. 045-412670 b.g.g. 310556, 310497.

Nette KOSTHEER gevr. bij part. met huiselijk verkeer. Br. o. no. HO 190 LD H'broek.

Te huur woning met tuin in het centr. van KERKRADE-W. Br. ond. nr. Sp. 137 LD Spekheide.

Te huur gevraagd

Te huur gevr. half of vrijst. HUIS te Sittard met c.v. plus 4 slpk. tot f 600. Br.o.nr. S 184 L.D. Sittard.

Gezocht WOONRUIMTE in omg. Heerlen, huur tot f 500,– Tel. 030-314234 Vragen naar Ketjen.

Woon-winkelruimte of WOONRUIMTE in V'burg, Hulsberg, Voerendaal, Klimmen, Nuth of onmiddellijke omgeving. Aanb. 04406-12862.

1000 gulden beloning. a.s. echtpaar zkt. HUURWONING te huur tegen redelijke prijs. Opknappen geen bezwaar Br. O.NR. Z 192 L.D. HL.

Jong net Sur. stel zoekt woonr. in Hrl. of omg. ETAGE of kamer. Tel. 045-217972, na 18.00 uur 256320.

Te h. gevr. half-of vrijst. kl. WONING voor alleenst. dames in Hrl. of dir. omg. Ook genegen tot koop Br.o.nr. K 193 LD Hrl.

Jong stel Z-verpleegk. zkt. WOONRUIMTE 04495-42706. **Sittard-Geleen. Tel.: 04494-42076.**

Kunstschilder 38 jr., zkt. bescheiden woon- en ARBEIDSRUIMTE in Mstr., of direkte stadomg. Br. on. nr. MA 172 LD-Mtr. of tel. 09-49236636850.

Zeer DRINGEND. Kunstenaars echtp. met 2 kind. zoeken in Zuid L. ruime woning of kl. woning met atelierruimte. Huur max. plm. f 500,- Per se niet in stad. Br. O. NR. Q193 L.D. HL.

Te h. gevr. vrije WOONRUIMTE met 2 slpk., Centrum Heerlen, tel. 045-315515.

Te h gevr. zit-SLAAPKAMER met kookgel. te Kerkrade-Eygelshoven, Br ond. no. KE 4863 LD Kerkrade.

Ruilen

EENGEZINSHOEKWONING m. c.v., inrit, tuin, 5 kamers en gr. keuken te Heerlerheide te ruil tegen woning m. 4 kamers en ruime keuken liefst te Kerkrade, Bleijerheide, Eygelshoven, Schaesberg of Nieuwenhagen i.v.m. werkzaamheden in Herzogenrath. Br. onder nr. BR 106 LD Brunssum.

Nwe. EENGEZ. WON. te Stein tegen won. in Heerlen en omstr. Tel. 04495-1830.

Te r. goed onderh. EENGEZINSWONING. te Hrl. 4 slpk., gr. kel er, c.v. en mooie tuin met veel privacy tegen kl. woning in Hrl. of omg. br.o.nr. N193 L.D. Hl.

Ruime Drive-IN woning in Welten tegen duplex woning of flat in omg. Hrl. Tel. 045-718148.

Ruilen 2-SL.KAMERFLAT tegen eengezinswoning in omg. Heerlen. Baljuwstr. 5 Heerlen.

Te ruil gr. FLAT tegen kl.flat of huis. Wagenaarstr. 156 Geleen.

Flat te ruil in NIEUWENHAGEN tegen eengez. woning zonder verw. geen bezwaar. Br ond. no. NI 7082 LD N'hagen.

Uw WONING verkopen? Voor een groot aantal gegadigden, waarvan vele elders uit het land, welke door werkgever overgeplaatst worden naar Zuid-Limburg, zijn wij zoekende naar een koopwoning v.a. f 70.000,- t/m f 500.000,- Vraag vrijblijvend inlichtingen: Ass. G.M. Geurts B.V. Nieuwstr. 22-24 Postbus 129 Hoensbroek. Tel. 045-211668.

Heerlen-centrum te k. dubbele WONING waarvan bovenwoning verhuurd. Ind. o.a. beg. gr. entree, gang, trappenhuis, woonk., keuken, douche, 2 slpk., voorkam., toilet en v.w., verdieping, overloop, woonk., keuken, badk. met ligb. en toilet, v.w., 3 slpk., bergruimte. Kooppr. f 130.000,– k.k. Te bevr. Hoevenaars Ass. B.V. Merkelbeekerstr. 31 Brunssum, tel. 045-252109.

Wegens de feestdagen is ons KANTOOR gesloten van 26 t/m 30 december 1977. Horstink-Brunssum B.V., Beroedelingsburo in Onroerend Goed, Merkelbeekerstraat 4 te Brunssum tel. 045-256161.

Wij zoeken in Schaesberg, Nieuwenhagen, Ubach over Worms bungalows of landhuizen tot f 300.000,- Aanbiedingen aan: STIENSTRA B.V. Tempsplein 25 Heerlen. Tel. 045-712255.

Uw WONING verkopen? Voor een groot aantal gegadigden, waarvan vele elders uit het land, welke door werkgever overgeplaatst worden naar Zuid-Limburg, zijn wij zoekende naar een koopwoning v.a. f 70.000,- t/m f 500.000,- Vraag vrijblijvend inlichtingen: Ass. G.M. Geurts B.V. Nieuwstr. 22-24 Postbus 129 Hoensbroek. Tel. 045-211668.

BUCHTEN-BORN. Erg vriendelijk en vrij gelegen vrijstaande bungalow met aangelegde tuin, c.v. en garage. Indeling o.a.: royale hal met tegelvloer en schrotenplafond woonkamer ca. 36 m2 met open haard en schoonmetselwerkwand, keuken met installatie, bijkeuken, slaapkamer, badkamer met ligbad, vaste wastafel en apart toilet. Verdieping bereikbaar via een hardhouten trap alwaar 2 slaapkamers, diverse bergingen, zolder met c.v. installatie. Het geheel verkeert in een uitstekende staat van onderhoud. Aanvaarding vrijwel direkt. Bwj. '73. Vraagprijs f 255.000,- k.k. Stienstra B.V. Tempsplein 25 Heerlen, tel. 045-712255.

KERKRADE. Goede onderhouden tussenliggend woonhuis met c.v., berging en tuin. Indeling o.a.: kelder, hal woonkamer ca. 33 m2, keuken met aanrechtcombinatie, badkamer met ligbad, toilet, 3 ruime slaapkamers, vaste trap naar 2e verdieping alwaar ruime slaapkamers, vaste trap naar 2e verdieping alwaar ruime hobbykamer ca. 35 m2. Aanvaarding maart 1978. Vraagprijs f 99.500,- k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, Heerlen. Tel. 045-712255.

SCHAESBERG. Nabij de Kakert stijlvol vrijstaand herenhuis met c.v., degelijk stal en grote tuin. Bwj. '35. Totaal grondoppervlakte 933 m3. Indeling o.a.: diverse kelders, royale hal met trappartij, woonkamer ca. 33 m2 met open haard en parketvloer betegelde keuken met moderne installatie, kinderkamer, stal ca. 60 m2 met zolder. 1e verdieping 4 grote slaapkamers, moderne badkamer met ligbad, dubbele vaste wastafel en 2e toilet. 2e verdieping grote zolder beschoten en beplankt 42 m2 logeerkamer. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 350.000,- k.k. Stienstra B.V. Tempsplein 25 Heerlen, tel. 045-712255.

STEIN. Nabij Steinerbos en zwembad prachtig gelegen type vrijstaand woonhuis met c.v., garage en berging. Indeling o.a.: ruime entree met aparte garderobe, betegelde keuken met moderne inrichting, bergkast, mooie woonkamer met parketvloer, terras met bijzonder goed aangelegde tuin, 4 slaapkamers waarvan 1 met parketvloer, betegelde badkamer met ligbad, vaste wastafel en verlaagd plafond. Aanvaarding medio 1978. Vraagprijs f 169.000,- k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, Heerlen. Tel. 045-712255.

HEERLEN. Welten appartement met c.v. Indeling o.a.: entree. 1e verdieping: hal, toilet, keuken ca. 10 m2, woonkamer 31 m2, 3 slaapkamers, badkamer met douche, balkon voor en achter 10 m. lang. Aanvaarding januari/februari 1978. Vraagprijs f 124.500,- k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, Heerlen. Tel. 045-712255.

BRUNSSUM. Nabij ziekenhuis spilt-level drive-in woning met c.v. en veel extra's. Indeling o.a.: garage, ruime hal, eetkamer met open keuken met luxe installatie en inbouwapparatuur, zitkamer, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en vaste wastafel, royaal terras op het zuiden. Aanvaarding juni 1978. Koopprijs f 132.500,- k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, Heerlen. Tel. 045-712255.

KERKRADE. In het plan „De Maar" ruime woningen met c.v., garage en/of berging en tuin. Indeling o.a.: hal met toilet, doorzonkamer met open keuken verbinding, terras, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet, vaste trap naar hobbyzolder en c.v.-ruimte. Verkoopprijzen van f 136.290,- tot f 146.320,- v.o.n. De vermelde prijzen zijn exclusief eventueel renteverlies tijdens de bouw. Stienstra B.V., Tempsplein 25, Heerlen. Tel. 045-712255.

SUSTEREN te k. mooi perceel bouwgrond opp. 1040 m2 frontbr. plm. 10.50 m. gel. Wilhelminalaan naast tunnel kan vrijstaande woning gebouwd worden. Te bevr. 04499-2653 of 2246.

Helden-Panningen. Perceel onverpachte LANDBOUWGROND te k. 2,9 ha. in een blok. De grond mag voor agrarische doeleinden nog bebouwd worden. Voorschriften en kadastrale situatie liggen ter inzage. De grond is met 3 zijden aan de verharde weg gelegen. Er kunnen eventueel twee aparte bedrijven gevestigd worden met twee vrijstaande bedrijfswoningen. Mits er 2 gegadigden zijn kan de grond ook in twee gedeelten verkocht worden. Grond is direct te aanvaarden. Te bevr. 04499-2653-2246.

Duitse PIALOS vanaf f 750,- met volledige garantie. Te k. keuze uit meer dan 50 stuks, iedere dag van 9-16 uur, en zond. v. 14 tot 15 uur. Haagstr. 20, Ophoven-Sittard, tel. 04490-13869.

Steeds voorradig gebr. mil. RIJGSCHOENEN, nieuwe en gebruikte mil. buitenjacks (Nato-jacks), parka's, flyjacks, alle soorten overalls, spijkerbroeken en jacks, werkschoenen, werktruien, koppels, werkhandschoenen, groen ondergoed, sokken, skai draagvesten, petjes, bivakmutsen, regenkleding, poollaarzen en rubber laarzen, zijtassen enz. enz. K. Stienstra en Zn., Palemig-Heerlen. Tel. 045-722334.

Een van de mooiste ANTIEKCOLLECTIES van het zuiden. In voorraad. Goed gerestaureerde oude meubelen, o.a. damesbureaus, eiken en mahonie werkbureaus van f 575,– tot f 1150,– ook met rolladen. Kasten met ingebouwd bureau en vitrine. Broodkastjes in eiken, kersen en essenhout. V.a. f 1100.– handig voor tv. en stereo. Boekenkasten, kisten van f 150,– tot f 1200,– Tientallen 1 en 2-deurs kasten in alle houtsoorten en prijzen. Boereneethoeken, Limburgse vitrine. Hollands kabinet. Zware Duitse kasten. Franse strakke kasten met grote scharnieren. Kachels stoven, alle dagen open ook op koopavonden. Bezorgen door hele land. Interart, Irmstraat 22, Simpelveld. Tel. 04442-3161.

Te k. AQUARIUM afm. 150x50x50 op frame met toebeh. Tel. 045-718148.

Te k. aang. partij gebruikte STRAATKLINKERS 14 ct. p. st., 1000 of meer franco thuis, Breeweg 4, Schin op Geul tel. 04459-1853.

Te k. aang. VELDBRANDSTENEN 50 ct. p. st., of meer franco thuis, Breeweg 4, Schin op Geul, tel. 04459-1853.

STACARAVAN te k. 2 jr. oud. Standplaats Roggel, tel. 04447-2267.

Antiek: Henry II-kast, Henry II eethoek, nachtkastje, bureau met stoel, bidbankje nw. eiken bielztafel f 325,– Harmoniestr. 62 (flat) Hoensbroek tussen 16 en 20 uur.

Te k. aangeb. prachtige GASHAARD Panhuisstr. 9 Hoensbroek.

Antiek BIDSTOELTJE f 175,– nachtkastjes v.a. f 125,– petroleumlampen v.a. f 75,– mooie halspiegels v.a. f 195,– antiek bed f 375,– mooi bewerkte Henri II-kast f 1200,– vitrinekast met kuif f 1300,– exclusieve meubels voor de liefhebbers: bretonse kasten, zetels, bretons dessert. Massieve Louis Phillipskast. Normandische kasten, 17e eeuwse dekenkist, alles tegen zeer redelijke prijzen. Antiekgroothandel Heisterberg 5 Hoensbroek. Geopend donderdag en vrijdagavond van 20 tot 22 uur, zaterdag de gehele dag of na tel. afspraak tel. 045-218386.

KLEURENTELEVISIES i.z.g.st. spotprijzen. Dr. M.L. Kinglaan 94 H'broek tel. 218596.

Te k. Queen Ann BANKSTEL Abel Tasmanstr. 56 Hrl-Wier.

Zw.wit TELEVISIES div. merken zoals Philips, Blaupunkt t.v. f 50,– f 75,– f 100,– Radio Frank B.V. Bokstr. 33, H'heide Tel. 213432.

CENTRALE VERWARMING bouwpakket v.a. f 2500, reuring en garantie, tevens verzorgen wij uw aanvraag subsidie. Bel voor gratis offerte 04406-12862, levering direkt uit voorraad, montage mogelijk.

Te k. Dames- en HERENFIETS f 75,-, pst. omafiets f 100,-, oud model herenfiets f 60,-, kinderfietsjes 3 t/m 8 jr. f 25,-, step f 25,-, Europalaan 107, Brunssum Nrd. na 18 uur.

Te k. BANKSTEL en tafel, salonkast en eeth. i.z.g.st. Guido Gezellestr. 50 Hrl.

Voor al uw tuin- en KAMERPLANTEN Tuincentrum Bok, Uterweg 117 Heerlen. Tel. 215366.

Te k. KINDERWAGEN z.g.a.n. Vossekuil 189 Hrl. Tel. 045-415670.

Te k. electr. ORGEL 2 man, 13 ped. autom, ritme en lesly, Ereprijs 23, Waubach, tel 314188.

Ned. POSTZEGELS te k. en bruidsjapon mt. 38. Julianastr. 12, Eijgelshoven.

Te k. modern noten WANDMEUBEL 3 mtr. koopje. De Lirp 12, Heerlen-Welten.

Te k. 2 pers. BED, stoel, tafel, kastje. Vaechshof 10, Nieuwenhagen.

Te h. grote KAMER met keuken te Heerlerbaan. Pr. f 420,– per mnd. All.in. Te bevr. Bautscherweg 110, Heerlerbaan.

Te k. WINTERAARDAPPELEN, kleinbintjes 1e kwal. 20 ct p. kg. Afgeh. m. 100 kg 16 ct. p. kg. Wortels 5 kg f 1,50, uien 5 kg f 1,50, winterwortels 30 kg f 5,– Veendrick ingang kast. Amstenrade.

Wegens plaatsgebrek i.v.m. de verkoop van carnavalsartikelen bieden wij K.T.V.'S aan tegen knalprijzen. Philips f 695,–; Philips 66 cm. beeld f 895,–; Greatz f 795,–; Grundig f 995,– en meer. Zw. t.v.'s v.a. f 175,– met garantie. Voor lichtorgels en uw stereoinstallatie kunt u bij ons ook terecht. Alles met garantie en onze snelle service. Kijk, vergelijk en grijp uw voordeel. Alle t.v.'s moeten weg. C.C. Kleba, Kerkstraat 306-312, Brunssum. Tel. 045-252739.

Ja de nieuwe voorjaarscollectie in MEUBELEN is binnen. Kom kijken naar onze prachtige meubelen. Bankstellen, slaapkamers, keuken, eiken eetkamers, grenen eetkamers, moderne eetkamers, tientallen stoelen in eiken en modern. Nu nog kortingen van 15 tot 25%. Hier enkele toppers. zwaar eiken bankstel nu f 1575,–; slaapkamer iets aparts nu f 795,–; eiken kasten nu f 1195,–; eiken eetkamer nu f 745,–; moderne eetkamer nu f 495,–; grenen eetkamer nu f 695,–; zeer aparte moderne kast Wengé nu f 189,–; eiken miniset nu f 98,– boeren eiken miniset nu f 139,–; prachtige tienerkamer, div. kleuren nu f 395,–. Bel ons op wij komen u halen en brengen u weer terug. Wij financieren voor u in 6 tot 24 termijnen. C.C. Kleba, Kerkstr. 306-312, Brunssum. Tel. 252739.

Wegens verhuizing witte 2-persoons SLAAPKAMER te koop en complete witte 1-persoons slaapkamer tel. 045-211727 na 18.00 uur.

Originele antieke EETKAMERLAMP te k. karrewiel met vijf kaarsen, te bevr. 04493-2113 Bernhardstr. 17 Puth.

Antieke rustieke BOERENKASTEN 2 drs. handkasten, commodes. Alles eiken gelоogd en toch redelijke prijzen. Veldschuurweg 1a Meers-Stein, tel. 04495-4427.

Te k. houten MUNTENKAST 20 laden f 100,–, provinciale munten, Ned. en Buitenl., Karrewiel. Mettebos 94, Brunssum.

Te k. antieke strakke Duitse BOEKENKAST plm. 150 jr. oud. zw. Franse fruittafel, weegschaal, koffiemolen, haardstel. Titaniastr. 5, Donderberg-R'mond.

Te k. i.z.g.st. KINDERWAGEN (Sportbak en diepe bak), damesfiets met versn. B & O versterker met 2 Akai boxen, 3 weg systeem 40 w. te bevr. Heufkestraat 168, Brunssum.

Te k. ant. SCHRIJFTAFEL en ant. dekenkist. Bautscherweg 110, Heerlerbaan.

Te k. WASAUTOM. merk A.E.G. i.z.g.st. tel. 045-220027.

Te koop BANKSTEL groen dralon met franjes, Burg. Beckerstr. 47, Waubach.

Te k. gevr. perceel BOSGROND br. on. nr. SI 189 LD Sittard.

Porseleinen KAMEEL gevr. van kerstkribbe plm. 10 cm hoog. Prijsopgave Rennemigstr. 46. Heerlen.

Te huur aangeboden

KAMER te h. of kostganger man of vr. bereid op kinderen te passen. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-352062.

HAANRADE te huur leuke ruime schakelbungalow met 3 slpk. te bevr. Past. Heuschenstr. 4, Brunssum.

Te huur vrijgez. FLAT met overname van inboedel Markt 6a H'broek.

Kerkrade-West. Te huur KAMERS. Tel. 045-419206.

Te h. a. 2 gem. KAMERS met gebr. v. keuken en douche voor echtp. z. kind, welke gen. is mede te helpen in de huish. teg. betaling. Teutelbroekstr. 30 Chèvremont.

Te h. a. 2 gem. KAMERS met bad. Te bevr. Pannesheiderstr. 35 Bleijerheide tot 6 u.

Te h. gem. KAMERS m. gebr. v. douche en keuken, Heerlenseweg 36, Schaesberg tel. afspr. 04405-2560.

Halfvrijst. HUIS te h. Molenl. 16 Hrl. c.v., ligb., tuin. Te bevr. Nobelstr. 56 Hrl.

Te huur aangeb. BOVENWONING 3 kam., douche en bergruimte te bevr. L. Heinen, Baanstr. 14 Schaesberg.

Onroerend goed

HERENHUIZEN in Heerlen en omstr. gevr. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. H. Leenaers, Makelaar in Onroerende Goederen, beëdigd taxateur lid NBM en MCC, lid Limburgse Beurs Makelaars, Romboutslaan 2, Welten-Hrln. tel. 717237.

I.v.m. overplaatsing naar Beek te k. gevr. halfvrijst. of vrijst. HUIS op goede stand in Beek of Geleen. Tot f 200.000. Br.o.no. 0170 LD Heerlen.

BUNGALOWS, landhuizen en woningen gevr. voor diverse serieuze relaties in de omgeving van Heerlen en Maastricht tot ca. f 500.000. Aanbiedingen aan Ozek Mak. B.V., Stationsstr. 21, Heerlen, tel. 045-715642.

Te koop GEVRAAGD bouwterrein voor 2 of meer woonhuizen of bungalows. Aanbiedingen aan Ozek Makelaardij B.V., Stationsstraat 21, Heerlen. Tel. 045-715642.

Henk Elsink vindt elke grap een avontuurtje, maar...

'Als ik mezelf op de TV zie, schrik ik me vaak rot!'

Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon (045) 718100 toestel 239



Van onze showpagina-redactie

BAARN – „Awggg", roept Henk Elsink uit, 41 jaar en een van Nederlands bekendste cabaretiers door zijn typetjes als „Bakema", „Harm met de harp" en succesnummers als „De lift" en „Johanna". Hij vervolgt, sterk articulerend: „Ik vond daar nou geen moer aan, aan die laatste show van me op de televisie. Daar heb ik vol walging naar zitten kijken, want wat valt dat tegen. Ik heb die show nou 400 keer gespeeld op het toneel en als je dat dan terugziet op teevee, met alle versprekingen en slordigheden haarfijn verscherpt, dan schrik ik me gek".

Hij praat nuchter over het feit dat hij hele zalen kan laten gieren van het lachen, dat van de 400 voorstellingen er slechts één helemaal was uitverkocht, zijn prachtige villa in Baarn, waar een slee van een auto en een zeilboot achteloos in de voortuin staan en waarover hij zegt dat je je in dit leven heel wat kunt permitteren met een beetje geluk en een enigszins zakelijke instelling.

Over zijn populariteit: „kijk, de mensen lachen altijd wel in zo'n zaal, ze vinden je al snel enig, dat wordt je regelmatig verteld, de show loopt gewoon lekker en je hebt zelf het idee dat je goed zit. Per avond maak ik zo'n 30 fouten, slordigheden en versprekingen, maar dat geeft niet, want je kunt het opvangen en het publiek merkt dat verder niet".

Afgrijzen

Maar dan hè, als ik dan met zo'n show op de televisie kom en ik zie dat gebeuren, dan valt me dat verschrikkelijk tegen, dan zit ik met afgrijzen te kijken naar mijn eigen fouten en die „leuke" grappen vind ik helemaal niet meer leuk".

Hij is absoluut niet gevoelig voor de verbazing en de opmerking „Ik vond het juist wel goed", haalt er nors zijn schouders over op als hij hoort dat volgens de kijkcijfers veel mensen zijn show hoog hebben gewaardeerd, zegt: „ik ben volledig bedrijfsblind, ik zal nooit naar mijn eigen platen gaan zitten luisteren en voor mijn volgende televisieshow heb ik al gezegd op de montage-afdeling: „jongens, stuur mij nou maar weg en halen jullie er zelf maar uit wat je leuk vindt. Ik zit me hier toch maar te ergeren".

Een goede zakelijke inslag, vindt hij, heb je hard nodig. „Daarom vind ik het belangrijk om de mensen in een andere stad te laten weten dat ik kom". Als eenling verdient hij veel geld, dat wel, maar succes hebben is ook een grote verantwoordelijkheid dragen. Zijn nieuwe programma "Theater en thuis" draait nu drie maanden. „Elke keer weer is het een gok of het goed valt. Iedere avond kun je op je bek vallen, want er bestaat geen zekerheid in dit vak".
Hij maakt een eenvoudig rekensommetje: „Als ik zes maanden aan mijn programma werk verdien ik geen cent met het schrijven en bedenken van grappen, hoewel ik 's ochtends om half zes al achter mijn typemachine zit en tot diep in de nacht door werk. Aan inkomsten kost dat al ƒ 350.000. Daarnaast zijn er negen mensen vast in dienst, die op de payroll staan, dat maakt het dan ƒ 600.000. Ajs je dan, na dat half jaar het ongeluk hebt dat je programma valt als een baksteen, dan kun je het wel vergeten".
„Ervaring", zegt hij, "dat is belangrijk. De man die de mensen op het toneel krijgt verandert niet, zijn instelling blijft hetzelfde. De zaal krijgt Elsink en Elsink hoopt dat hij nog leukere dingen doet dan voorheen. Elsink kan alleen niet plotseling politieke grappen gaan tappen, dat is zijn merk niet. De mensen zouden teleurgesteld worden".
Hij grinnikt: „Keer op keer weer dezelfde grap vertellen?", zegt hij dan, „of dat niet moeilijk is. Nee hoor, dat lijkt alleen maar zo, wat denk je, in ieder vak zit dat herhalingsfacet, ieder mens moet bepaalde handelingen steeds weer opnieuw uitvoeren, ik ook. Pas als je moe bent of pijn aan je strot merk je dat je al 300 keer hetzelfde lied hebt staan zingen".
„En toch is iedere avond anders, iedere grap is een avontuurtje op zich. Wim Kan zegt altijd: „De grootste kunst is het reproduceren". Dat is zo, je moet precies weten wanneer de mensen gaan lachen als je een mop zó vertelt. Je moet precies aanvoelen dat ze niet lachen als je dezelfde mop anders vertelt. Als je eenmaal die toon hebt gevonden, ben je al een heel eind".
„Natuurlijk is er ook de feeling om te weten wat je in de zaal hebt zitten. Als het doek opgaat, voel ik al wat er gaat gebeuren en of ik de grappen toffer moet maken of me beter maar iets kan inhouden. Laatst bijvoorbeeld voelde ik meteen: dit wordt een zware avond. Hier moet ik tegenaan. Tot aan de pauze heeft dat geduurd, toen kwam het publiek los. Weersveranderingen, gijzelingen, ernstige ongevallen, nationale feestdagen, alles speelt mee, zelfs dinsdagavond- en donderdagavondpubliek verschilt".



●HENK ELSINK
...„Pas als je pijn aan je strot hebt merk je dat je al 300 keer hetzelfde lied hebt staan zingen"....



● Piet Knarren

REGIONALE OMROEP IN 1978

MAASTRICHT – De dagelijkse nieuws- en aktualiteitenrubriek ROZ-Aktueel zal met ingang van 1 januari 1978, als het nieuwe winterschema van de Regionale Omroep Zuid van kracht wordt, op zondag duidelijk anders van opzet zijn dan door de week. Aangezien het nieuwsaanbod op zondag doorgaans gering is, zal dan een feit of een samenhangend kompleks van feiten uit de aktualiteit uitvoeriger en meer in de brede (plm. zeven minuten) worden behandeld.
„Het journaal van de Kunst en zo..." op donderdag begint in het nieuwe schema direkt na ROZ-Aktueel, dus om 19.10 uur. De rubriek zal de hele ROZ-uitzending (dus tot 20.00 uur) duren, met dien verstande, dat het laatste kwartier bestemd zal zijn voor het napraten met de luisteraars over wat in het journaal te berde is gebracht. In de studio zullen één of meer redakteuren en/of medewerkers van de rubriek aanwezig zijn om met de telefonerende luisteraars van gedachten te wisselen.
De literaire boekbesprekingen in „Het journaal van de Kunst en zo..." zullen ook wat anders worden opgezet. Vóór de uitzending van de bespreking zal de betrokken auteur de tekst van de bespreking kunnen inzien en desgewenst kunnen voorzien van op- en aanmerkingen die dan in de uitzending worden opgenomen.

Het amateurtoneel zal een meer geregelde aandacht krijgen. In een aantal klankbeelden zal in samenwerking met de Federatie van Beroepsverenigingen van Beeldende Kunstenaars (BBK) het sociale funktioneren van kunst en kunstenaar onder de loep worden genomen. Onder meer zal aandacht worden besteed aan de situatie in het kunstonderwijs, de beeldende kunstregeling, de kunstgalerieën in de regio en het museumwezen.
De zaterdagavond zal in de eerste helft van 1978 in het teken staan van een aantal gebeurtenissen of situaties. Karnavalsprogramma's zijn te verwachten op de zaterdagen 21 en 28 januari en 4 februari en uiteraard op de drie karnavalsdagen zelf. De vier zaterdagen voorafgaande aan Pasen (4, 11, 18 en 25 maart) zullen zijn gewijd aan de manier, waarop Limburg zich met de Derde Wereld bezighoudt en aan de kontroverse, die in Limburg over de aanpak bestaat.

Op de zaterdagen 20 en 27 mei en 3, 10 en 17 juni worden klankbeelden uitgezonden over de voorbereidingen voor het vierjaarlijkse Wereld Muziek Concours, dat in 1978 van vrijdag 23 juni tot en met zondag 16 juli in Kerkrade wordt gehouden.

Twaalf zaterdagen te weten 7 en 14 februari, 18 en 25 maart, alle zaterdagen in april, 6 en 13 mei en 24 juni zullen worden besteed aan informatie over een aantal Limburgse vormingsinstituten.

Voor de zaterdagen in de maanden juli, augustus en september wordt op zaterdag een speciale rubriek ingesteld onder de titel „Zuidelijke Zaken op Zaterdag (Z3)," waarvan de eindredaktie wisselend wordt gevoerd door de leden van de programmastaf.
Daarbij wordt gedacht aan onder meer een rubriek waarin Limburgers reageren op zaken die in andere ROZ-programma's zijn aangesneden, een rubriekje waarin materiaal wordt verwerkt van andere media over Limburg, het uitdiepen en bekommentariëren van een artikel uit één van de Limburgse zaterdagkranten, een vooruitblik op komende ROZ-programma's, een rubriek waarin onderwerpen uit het Limburg omringende gebied aan de orde komen, tips over de muziekaktualiteit en „Limburg vroeger".
De muziekprogrammering van de ROZ voor 1978 wordt voor een belangrijk deel beheerst door het Wereld Muziek Concours in juni en juli in Kerkrade.

In het kader van het ROZ-koorprojekt zal op vijf plaatsen in Limburg een concert worden georganiseerd, waaraan steeds drie koren deelnemen. De werken worden opgenomen ten behoeve van een serie uitzendingen. Verder bestaat dit projekt uit een galaconcert, waaraan wordt meegewerkt door de drie beste professionele koren uit het zendgebied van de ROZ te weten het Limburgse koor Studium Chorale, Der Junge Chor uit Aken en het Conservatoriumkoor uit Maastricht.
In klankbeelden wordt de ontwikkeling gevolgd van enkele Limburgse artiesten, die internationale faam aan het verwerven zijn, zoals de tenor Jan van Ree uit Kerkrade de trompettist Piet Knarren uit Puth-Schinnen.
Voorbereidingen worden getroffen voor de produktie van een door de Maastrichtse komponist Matti Niël geschreven opera naar een libretto van Büchner, getiteld „Leonce en Lena". Daaraan wordt meegewerkt door het koor en orkestapparaat van de NOS.
In de tweede helft van maart zullen twee uitzendingen worden gebracht rond de zogeheten „Passie van Potharst", een befaamd negentiende eeuwse priester-docent op Rolduc, die tevens komponist was.
In speciale uitzendingen zal de ROZ in samenwerking met de Limburgse kranten verslag doen van de resultaten van de Statenverkiezingen op woensdag 29 maart en de gemeenteraadsverkiezingen op woensdag 31 mei. In beide gevallen zal in de rubrieken „Is er wat gaande?" op maandag en De Ideeënbank" op woensdag voorafgaande aan deze data uitvoerige informatie worden geboden.

Oud en nieuw bij Wurmtaler Muzikanten

BLEIJERHEIDE – Voor de tiende keer organiseren de Original Wurmtaler Muzikanten dit jaarlijks terugkerende evenement, dat bekendheid geniet tot ver over de grens. De uitbreiding van zaal Kluytmans in Bleijerheide draagt er toe bij dat er nu voor meer mensen plaats is, daar dit gebeuren de laatste jaren steeds uitverkocht was. De Original Wurmtaler Muzikanten hebben zich de maand december vrij gehouden om hun toch al grote repertoire weer uit te breiden en hun fans nieuwe nummers voor te schotelen.
De successen van hun L.P.'s en de bekende solo's en stimmungsnummers zullen zoals altijd natuurlijk niet ontbreken. Vanaf deze plaats wensen de Original Wurmtaler Muzikanten al hun vrienden bekenden en fans, een gelukkig en voorspoedig 1978.

radio en televisie vandaag ★ radio en televisie vandaag

tv
Alle uitzendingen in kleur
■ zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

14.00 ■ **In het spoor van de wolf.** Documentaire over de wolf
14.45 ■ **Adams family.** „Kennismaking met de buren" Tv-serie.
15.10 **Een wereld vol trucs.** Goochelaars uit verschillende landen treden op.
15.30/16.00 **Mustang, een vergeten koninkrijk.** Zweedse natuurfilm.
18.15 **Les Gammas.** Les 15. Teleac-cursus.
18.45 **De Fabeltjeskrant.** Voor de kinderen.
18.55 **Journaal.**
19.05 **Tom en Jerry.** Tekenfilm.
19.15 **Daar vraag je me wat.** Populair wetenschappelijk programma. Vragen worden gesteld aan Liesbeth Sjoukes (arts), Henk Mulder (natuurkundige) en Dick Dekker (hoofd biologie)
19.55 **De Willem Ruis Show.** Spelprogramma onder leiding van Willen Ruis.
21.35 **Journaal.**
21.50 **Sanford en zoon.** „Bejaardenhuis" Tv-serie.
22.15 **De zondagschilders van Noord-Amerika.** Naïeven in de schilderkunst. Vanavond Amerika.
23.05 **Oost-West: des duivels trawanten.** De demonie van het Westen. Tv-serie.
23.30 **Journaal.**

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

18.45 **Paspoort.** Informatie voor Spanjaarden.
18.55 **Journaal.**
19.04 **Onedin Lijn.** „De gijzeling" Tv-serie. James blijkt succes te hebben met zijn emigrantenreizen. Als hij in Sicilië van boord gaat worden zijn bemanning en de kapitein gevangen genomen. Letty zit ook niet stil. Zij wil een eigen handel oprichten.....
20.00 **Journaal.**
20.25 **Sonja's goed nieuws show.** Goede nieuwtjes onder presentatie van Sonja Barend.
21.25 **Momenten.** Filmpje naar een Kronkel van de schrijver Simon Carmiggelt.
21.30 **Vara-visie.** Opinieprogramma.
22.20 **Putten op de Veluwe.** Het spoor terug naar de tragedie van 1944. Documentaire over het drama van het Veluwse dorp Putten in oktober 1944.
23.40 **Journaal.**

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

15.00 **Journaal.**
15.10 **Scott of the Antarctic.** Engelse speelfilm uit 1948 met John Mills, James Robertson Justice, Diana Churchill en anderen. In 1910 vertrekt een Britse zuidpoolexpeditie, onder leiding van kapitein Robert Falcon Scott. Als hij daar aankomt is de Noor Amundsen hem voor. Dramatisch is de terugtocht door de sneeuwwoestijn.
17.00 **Journaal.**
17.05 **Szena 1977.** Verhalen en speelscènes over de toekomst.
17.55 **Journaal.**
18.00 **Nieuws uit Noordrijn-Westfalen.**
18.05 **Intermezzo-programma.** Houdt u van Kishon? Tv-serie.
18.40 **Onder een dak.** Briljanten.
19.15 **Hier und Heute.** Actualiteiten.
19.45 **Wat is er voor nieuws.** Programma's in het nieuwe jaar.
20.00 **Journaal.**
20.15 **Im Norden das Meer, im Westen der Fluss, im Süden das Moor, im Osten Vorurteile.** Toenadering tot een Noordduitse provincie. Documentaire over Oost-Friesland.
21.20 **Het zevende zintuig.**
21.25 **Journaal.**
21.40 **The rainmaker.** Amerikaanse speelfilm uit 1956 onder regie van Joseph Antony met Burt Lancaster, Katherine Hepburn, en anderen. Billy Starbuck is een fantast. Tijdens een periode van ernstige droogte is hij er ineens op de boerderij van de oude Curry. Hij kan voor de regen zorgen, zegt hij. Lizzie, de dochter gelooft zijn verhalen niet, maar wanneer hij meer in zijn mars blijkt te hebben dan dit hokus-pokus-gedoe gaat zij hem anders zien.
23.40 **Journaal.**

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

13.00 **Nieuws uit Uhlenbusch.** Voor de kleuters.
13.30 **Skispringen.** Schansspringen in Oberstdorf.
15.30 **De zeewolf.** „Op zoek naar een verloren eiland" Tv-serie.
17.00 **Journaal.**
17.10 **Scholierenexpres.** Magazine voor de jeugd.
17.50 **De draaischijf.** Vrijetijdsmagazine. Herbert von Karajan oefent met de Berliner Philharmoniker voor het Silvesterconcert.
18.20 ■ **Comedy Capers.** „Voor de troon van Satan". Klucht uit de oude doos.

19.00 **Journaal.**
19.30 **Buitenlandjournaal.**
20.15 **Petrocelli.** „Computers praten niet" Tv-serie.
21.15 **Journaal.**
21.30 **Dit is uw leven.** Carl-Heinz Hollmann ontvangt vanavond Kristina Söderbaum.
22.30 **Sport.**
23.00 **Geliefde Lucy.** Hoogtepunten uit tal van haar shows. Medewerkenden: James Stewart, Carol Bunnett, Richard Burton, Sammy Davis jr., Dick van Dyke, John Wayne en anderen.
0.15 **Journaal.**

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

16.00 **Yao.** Voor de kinderen.
16.30 **Film over George Catlin, schilder van de Indiaanse wereld.**
17.15 **Pas de deux.** Ballet.
17.30 **Televisieschaaktoernooi.**
18.00 **Sesamstrasse.** Voor de kinderen.
18.30 **Rockpaleis.** Rory Gallagher.
19.00 **Voor Joegoslavische gastarbeiders.**
19.10 **Sam.** „Thuis" Tv-serie.
20.00 **Journaal.**
20.15 **Ready when you are mr. McGill.** Tv-film over het televisiedebuut van een klein mannetje.
21.10 **In gesprek met Eberhard Weber.**
22.10 **Film over vrouwen en adoptie.**
22.55 **Berliner Jazztage 1977.** John Abercrombie en Ralph Towner.
0.00 **Journaal.**

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

18.00 **De leeuw is los.** Poppenspel.
18.30 **Betty.** Film over kinderpsychotherapie.
19.10 **De indiaan en het paard.** Engelse film uit de tijd van de Spaanse verovering van Amerika.
20.00 **Journaal.**
20.15 **De Berlijnse revue uit de jaren rond 1930.**
21.45 **Film over de gedurfde skisprongen van Walter Steiner.**
22.30 **Journaal.**

BELGIË (Nederlands I)
Kanalen: 10 en 44

16.30 **De magische jas.** Hongaarse jeugdfilm.
18.00 **Beertje Colargol.** Voor de kinderen.
18.15 **Het magische potlood.** „De zeebonk" Tv-serie.
18.25 **Dag aan dag.** Culturele actualiteiten in Vlaanderen.
18.50 **Dan toch liever de lucht in.** Documentaire over leven, opleiding en werk van het personeel in de vliegtuigen.
19.40 **Mededelingen en weeroverzicht.**
19.45 **Journaal.**
20.15 **Allemaal beestjes.** „Saiwa". Op safari naar een moerasgebied in Kenia.
20.40 **Schatjes en kwajongens.** Musical met Marlon Brando, Jean Simmons, Frank Sinatra, Vivian Blaine en anderen. Nathan de baas van een goktent moet een nieuw onderkomen zoeken. Maar hij moet geld hebben en dat wil hij via een weddenschap bemachtigen. Nathan zal een meisje versieren voor een zekere Sky, maar wat moet die beginnen met een zekere Sarah van het Leger des Heils....
23.00 **Journaal.**

BELGIË (Nederlands II)
Kanalen: 25 en 47

20.15 **Superstars.** Vierde aflevering.
21.25 **Primitieve kunst.** „Indiaanse vreugdedans" Tv-serie

BELGIË (Frans)
Kanalen: 3, 8, 28 en 42

16.30 **Toumai** „Surani" Tv-serie
16.55 **Les aventures de Simbad le marin.** Animatiefilm.
17.05 **Les secrets de la mer.** De laatste sirenen. Avonturen onder zee.
17.55 **Roquefort.** Voor de kinderen.
18.00 **Pour les „Moins douze". Het schuchtere huis.**
18.30 **Zig-Zag.** Spelprogramma
18.45 **Sept sur sept. Kunstkroniek.**
19.15 **Antenne-soir.** Regionaal nieuws.
19.28 **Weerpraatje**
19.30 **Journaal.**
19.50 **Le jardin extraordinaire.** Dierenprogramma van Raymond Dastra met Arlette Vincent, Edgard Kesteloot en Maryse. Terug naar de bron.
20.20 **A suivre.** Aktualiteitsmagazine
22.00 **Journaal**
22.15 **Monty Python and the holy graal.** Komedie van Terty Gilliam. Met: Graham Chapman, John Cleesee, Terry Gilliam en anderen. Knotsgekke interpretatie van de legende van de heilige graal. Koning Arthur en de ridders van de ronde tafel zoeken de heilige graal, een tocht vol nonsens.
23.45 **Journaal.**



● Stereo

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 17.30, 18.30, 22.30, 23.55.

7.02 Het levende woord. 7.08 ● Hans van Willigenburg 8.36 Gymnastiek voor de huisvrouw. 8.45 ● Maartje van Weegen met lichte muziek. 11.00 Kees Schilperoort praat met Jan Eding en Derk Scheper. 12.00 ● Hans van Willigenburg tussen de middag. (12.26 Mededelingen). 12.41 Aktualiteiten). 14.00 ● Maartje van Weegen. 16.00 ● Gastengala 1977. Jacques van Kollenburg laat fragmenten horen van gesprekken 1977. 17.00 ● Souvenirs. 17.32 Echo, jaaroverzicht van het niet-alledaagse gebeuren. 18.19 Zendtijd Boeren Partij. 18.41 Markberichten. 18.44 ● Filmklapper. 19.30 ● Edwin Rutten. 20.00 ● In antwoord op uw schrijven. Verzoekplaten. 22.00 ● Als het kijkglas maar vol is, overdreven radioprogramma. 22.25 Overweging. 22.40-23.55 ● Goal sportprogramma.

HILVERSUM II
402 en 201 m
(na 17 uur FM-kanalen 25 en 39)

Nieuws: 7.00, 8.00, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00, 20.00, 23.55.

7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 Te Deum Laudamus. 7.45 Op de man af: evangelisch commentaar. 8.11 Hier en nu. 8.25 Vandaag... vrijdag: gevarieerd programma. 9.00 Politiek en samenleving: gesprek. 9.10 Spiegel van België. 9.35 Waterstanden. 9.40 't Schoolconcert. 10.00 Voordracht. 10.30 NOS-Jazzportret. Ben Welster. 11.03 Meer over minder: de stem van de sprekende minderheid. 12.30 Recht oprecht. 12.49 Uitzending voor de landbouw. 13.11 Hier en nu. 13.30 Vonken onder de as: Nederlandse volksverhalen en volksgebruiken. 13.45 Onder de groene linde: oude liedjes en balladen. 14.00 Promenade orkest met solist, semi-klassieke muziek. 15.00 Voordracht. 15.30 Ingesloten..Uitgesloten. Problemen rond gedetineerden. 15.45 Zoeklicht op Nederland. 17.00 Welingelichte kringen. 17.45 Uitzending van Symbiose. 17.55 Mededelingen. 18.11 Embargo. 18.45 Gods Eigen Radioprogramma. 19.50 Den Haag vandaag. 20.05 ● Europees concertpodium: gewand hausorchester Leipzig. (In de pauze om 20.45-21.40 Kunstwijzer). Aansluitend 21.50 Jazz van nu. 23.00-23.55 ● Met het oog op morgen. Met om 23.05 Actualiteitenoverzicht radio en televisie. 23.10 De krant van morgen 23.20 Den Haag vandaag. 23.52 Even op adem komen.

HILVERSUM III
445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.

7.02 ● Tijdsein. 9.03 ● De muzikale fruitmand 10.03 ● Te elfder ure. 11.03 ● Gerard de Vries draait op verzoek. 12.03 ● Nederlandstalige top-10 en kwiswijs. 13.30 ● Pop-contact. 15.03 ● Elpee-pop. 16.03 ● Nationale Hitparade. 18.03 De vacaturebank. 18.10 ● NOS-maal. 19.02 ● De Nederlandse top-40. 20.02 ● VPRO-vrijdag-op-drie. 23.02 Amigos de Musica. 1.02 ● Radio Pandora. 2.02 ● Blues, ballads & beat. 3.02-7.00 ● Een nachtje AVRO.

HILVERSUM IV
Kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 14.00.

7.02 ● Vroeg klassiek. 9.02 ● Stof van eeuwen. 10.00 Vrijdagmorgenconcert. 12.00 ● Van het Nederlands Concert podium. 13.00 ● Zingend geloven. 14.02 ● De laatste nootjes klinken het mooist. 14.20 ● Nederlandse orgelcomponisten en hun orgels. 14.45 ● Woord der waarheid. 15.00-17.00 Muziek-op-vier.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

19.00 ROZ-Actueel. 19.10-20.00 Speulentere. Speels het weekend in en bijna altijd prijs.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.30, 7.30 t/m 17.30 verder 0.30.

Duits: 6.00 Der fröliche Wecker. 8.00 Der Doppel-Axel. 8.30 Mister Morning, Rainer Holbe. 10.30 Der Doppel-Axel. 11.00 Da Capo, Helga. 12.00 RTL-12 Uhr mittags, Jochen. Heute aus Studio 4. 14.00 Autofahrer unterwegs, Gunther. 15.00 Moment mal, Georg. 16.30 Hörergrusz-Lotterie. 17.00 Hits aus aller Welt. 18.00 Superclub. 19.00 Edy's Stammtisch. 20.00 RTL-Diskothek. 24.00-1.00 Hallo Nachtarbeiter.

BRT II
198 m; FM-kanalen 22 en 36

Nieuws: 6.00 t/m 9.00 uur op elk half uur. 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40.

Brabant: 5.30 Goede morgen, morgen. 7.33 Splinternieuws, showeditie. 8.10 Happening. Brabants culturele en artistieke affiche.

Antwerpen: 10.03 Platenpoets. 12.00 Splinternieuws. 12.05 Varieté van 12 tot 2, met „Het Oorbeest".

West-Vlaanderen: 14.00 Record te huur. Amusementsmuziek met nieuwtjes allerlei en buitenissige menselijke prestaties. 14.55 Boekenboetiekje. Boekennieuws. 15.00 De zonnewijzer. Toeristische informatie. 15.30 Melodiekon. Melodieuze muziek. 16.00 Splinternieuws, namiddageditie. 16.10 Van 't oud vaatje. Muziek voor luisteraars van de derde leeftijd.

Limburg: 17.10 Piek-uur. Top-tien uit Duitsland, gepresenteerd door Wolfgang Trees. 18.00 Focus. Regionaal nieuwsmagazine van BRT-2. 18.15 Meer muziek. 19.15 Folk na zeven. 19.53 Onderweg. Katholiek levensbeschouwelijke uitzending.

Oost-Vlaanderen: 20.30 Onvergetelijk. Smartlappen. 20.30 Sportkort. Met te 21.00 splinternieuws, laatste editie. 22.10-23.40 De nachtegaal en de roos. Romantische nachtmuziek.

Onroerend goed

OENSBROEK. Aan de ouwerstraat woningen met pandige garage, c.v. en tuin. ideling o.a.: hal met toilet, ime open keuken met installatie, ruime woonkamer, berng met aansluiting wasaumaat, 3 slaapkamers, bergast en badkamer met ligbad, aste wastafel en 2e toilet. erkoopprijzen vanaf 155.642,- v.o.n. De vermelde rijzen zijn exclusief eventuel renteverlies tijdens de ouw. Stienstra B.V., Tempsein 25, Heerlen. Tel. 045-2255.

CHAESBERG. Aan de Brugraat woningen met c.v. en 1 2 garage's. Indeling o.a.: hal et toilet, woonkamer, open euken met installatie, terras, slaapkamers, badkamer met ouche, vaste wastafel, 2e toit en aansluiting wasautoaat, ruime hobbyzolder en erging. Verkoopprijzen vanaf 148.738,- v.o.n. De vermelde rijs is exclusief renteverlies jdens de bouw. Stienstra V., Tempsplein 25, Heerlen. el. 045-712255.

e koop mooi halfvrijstaand OONHUIS met veel hoonmetselwerk, sierpleisr en houtwerk, veel privacy. rijs 195.000,– brieven ond. no. 36 LD Hoensbroek.

eerlen (Beersdal) Oude sode MIJNWONING te koop oekpand). Goed onderhoudn. Tuin, garage, ruime oonkamer, 2 ruime slaapkaers, berging, kelder. April rij wegens emigratie ƒ 88.500. r. o. nr. 0345 LD Heerlen.

ULSBERG Unostraat 16, nod. halfvrijst. won. gar. racht. tuin zuiden. L-vorm. voonk., open keuken, toilet, 4 pk., zold., luxe badk. ligb., v. Prijs ƒ 175.000,– k.k. Beidd. Mak. Leenaers, Hrl. 17237.

e k. of te huur gevr. ouder VOONHUIS liefst met 4 slpk. n tuin Br.o.nr. GE 253 LD Geeen.

IMPELVELD halfvr. huis et c.v. en gar., tuin, ind. o.a. et. hal, woonk. met eiken plaond en berbervloerbedekng, open h., luxe open keuen, 3 slpk., badk., hele huis nderk. Houbiersstr. 8. Tel. 4442-2635.

Te k. ruim WOONH. Eynaelstr. 46, Hrl. nabij centr. 145.000,– k.k. Tel. 045-712028.

SCHAESBERG. Goed onderhouden vrijstaand woonhuis net c.v., dubbele garage en uime berging. Indeling o.a.: ntree, woonkamer ca. 35 m2, keuken met inrichting, 4 slaapkamers, badkamer met igbad, vaste wastafel en 2e toiet, zolder geheel beplankt en beschoten. Apart gelegen kantoorruimte ca. 30 m2 met toiet. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 295.000,– k.k. Stienstra bv., Tempsplein 25, Heerlen. Tel. 045-712255.

HULSBERG te k. halfvrijst. woonhuis m. c.v., voor- en achertuin en gar. Ind.: hal, woonk. m. parketvl., open keuken m. bar en luxe inr., ruime overloop, 3–4 slaapkaners, badk. m. 2e toilet, zolder. Vraagpr. ƒ 205.000,– Aanv. an./febr. '78. Inl. Burg. Kenenstr. 44 Tel. 04405-1851.

Groot WOONHUIS verd. in 2 appartementen m. gr. tuin en gar. en plantenkast alles in pr. st. vrij te aanv. Tel. 045-211348.

EIJGELSHOVEN huis te k. Bergerkstr. 11 Tel. 045-352317 Vr.pr. ƒ 140.000,-.

Te k. halfvrijst. WOONHUIS m. garage, c.v., 3 slpk., toilet en douche, kelder, waskeuken, woonk. 45 m2 m. open keuken, 3 balkons, open trappen, tuin ca. 300 m2, bwj. '75. Pr. n.o.t.k. Te bevr. Pr. Hendriklaan 58, Brunssum na 19.00 uur.

Schinveld te k. 6300 m2 LANDBOUWGROND, pachtvrij direct te aanvaarden. Te bevr. 04499-2653 of 2246.

SIMPELVELD (bekende bungalowpark Huls) Te koop hooggelegen vrijstaande middelgrote bungalow. Prachtige tuinaanleg. Vanuit de woonkamer machtigste, vergezicht! Medio 1978 vrij te aanvaarden. Prijs ƒ 345.000,- Br.o.nr. 0351 LD Hrl.

Riante WONING te k. gevr. in omg. van Sittard-M'geleen. Liefst grote tuin. Br.o.no. 0139 LD Heerlen.

Te k.v. part. geheel gerestaureerde BOERDERIJ in bosrijke omgeving, Zuid-Limburg. Inh. 2010 m3, oppervl. 9 are vr.pr. ƒ 550.000,– te bevr. tel. 045-251674.

HEERLEN te k. nabij centr. half vrijst. woonh. Ind. beg.grond: 2 gar. waarvan 1 doorg. naar leistenen binnenh. grote kamer, hal met tochtport. en muurkast, toilet, edelh. trap naar verdieping. 1e et. grote zitk. met eeth. en open keuken, hal, 2 slpk., badk. met ligbad, vaste wastafel en toilet, 2 vaste muurk. gas c.v., hardh. kozijnen en mahonieh. deuren. De geh. gang en trappenh.muren van sierpleister. Ben. verdieping uiterst gesch. voor praktijk of bedr. ruimte. Prijs n.o.t.k. Tel 045-710570.

Wij kunnen u aanbieden een zeer fraaie SEMIBUNGALOW te Heerlen, goed gelegen en zeer fraai uitgevoerd. Tot. opp. ca. 800 m2. Ind.: ruime hal, woonkamer L-vorm met openhaardpartij (travertin) met groot balkom. Moderne ruime geheel ingerichte keuken, toilet, badkamer m. ligbad, bidet. v.w. 2 sl. kamers. Souterrain: gr. tuinkamer, slaapkamer, douche, toilet, provisiekelder, waskelder, garage (10x4) Fraai betegeld en betimmerd. Prijs n.o.t.k. Makelaardij Hendriks Heerlen. Tel. 045-714315. Ook uw kantoor voor betrouwbare bemiddeling.

CORNELIS BRORENS, beëdigd taxateur van onroerende goederen en makelaar in onroerende goederen. Taxaties binnen 24 uur en als het moet dezelfde dag. Geleen, Oranjelaan 211, 04494-40030.

GELEEN-ZUID nabij ziekenhuis te k. tussenwoning m. 4 slaapk., douche, c.v.-gas, kelder en berging. Landsteinerstr. 14.

Te k. ANGORA raskat met papieren ƒ 150,-. Robijnstr. 22 Heerlen.

Bouwvak

Vraag niet wat wij verhuren. Wij verhuren wat u vraagt MACHINEVERHUUR Worms b.v. Urmond Raadhuisstr. 32, tel. 04495–1237.

Te k.: STEENSTRIPPEN in diverse kleuren. Handvorm direkt leverbaar. Na 18 uur Tel. 04446–2294 Hogeweg 10 Voerendaal.

Wij verhuren HETELUCHT-KANONNEN, cap. van 22.000 tot 120.000 cal. uur. Machine- en steigerverhuur P. Boels BV, Parallelstraat 37, Amstenrade, tel. 04492-1807.

Huur of verhuur BETONMOLENS 125 ltr. tot 350 ltr. Bouwliften, stalen steigers, stalen stutten, klapschragen, breek- en boorhamers, trilnaalden 120 volt, tegelknipmachines, stroomaggregaten, kabelhaspels, krui- en steekwagens, bouwlampen, benzine-, kelder- en bouwpompen tot 200 m3 per uur. Mot. BDE-takels, compressoren van 16 tot 55 m vlucht. Hollanders Bouwmachines, Ridder Hoenstr. 187, Hoensbroek. Tel. 045-214922 b.g.g. 218532.

Dieren

Jonge HENNEN aan- en tegen de leg. Tel. 04447-1284, Vaesrade 43, Nuth.

DWERGTEKKELTJES en dwergpinchertjes. Tel. 04459-1237.

YORKSHIRETERRIERTJES en dwergpoedeltjes. Kennel v. Manolito Walem 11, Schin op Geul, tel. 04459-1237.

Te k. jonge PEKINEZEN zeer mooie m. stamb. Provincialeweg zd. 143, Oirsbeek.

DIERENHOTEL ABDISSENBOSCH. Het beste vakantieadres voor honden, katten en andere huisdieren. Voor een dag, weekend of wintervakantie, vakkundige verzorging, volledig centraal verwarmd. Adres Vogelzankweg 230 Ubach over Worms, tel. 045-317217.

Te k. diverse kleuren DWERGPOEDELTJES. Kennel Oos-Heim, Langstraat 50, Schimmert, tel. 04404-1527.

Te k. mooie langh. TECKELS Populierenlaan 48 Oirsbeek.

Te k. langharige TEKKEL met papieren. Lief voor kinderen. Tel. 045-251071.

Te k. KLEURKANARIES Glosters Z.H. en N.H. Frise's Norwichs en Yorkshire. Magdalenastr. 16, Heerlerheide bij Corneliuskerk.

Jonge HONDEN te k. van 3 rassen Collie, Afghaanse windhonden en barsays in alle kleuren stamb. Intern. F.C.I. Crutzen, Moresnet Chapelle Sier 10 tel. 09-3287588270.

Jonge roodbr. langh. TECKELTJES. Schandelerstr. 18, Heerlen. Tel. 045-713644.

Te k. gevr. Duitse HERDER teef ±2-2½ jr. oud. Inform. over stamboom en prijs. Postbus 54, Nieuwenhagen.

Te k. enkele jonge Duitse HERDERS kleur donkere wolfs-grauw incl. inenting en off. papieren en stamboom 11 wk. oud. Gijsenstr. 26, Nieuwenhagen.

Te k. BOUVIER reu 3 jr. m. stamb. afger. voor bewaking Akerstr. 52 H'broek. 216818.

Te k. mooie BOUVIER reu 9 mnd. Akerstr. 52 H'broek. Tel. 045-216818.

HONDENKAPSTER trimt, knipt en wast alle hondenrassen, Wilma Cluistra, Ravetsmaar 7, Nieuwenhagen. Tel. 312477.

Te koop KANARIES z.i.p. m. en p. groen en g. groen J.H. Smitz Nieuwstraat 53 Grevenbicht.

Te k. jonge DALMATINERS met stamb. zw. gevlekt lief voor kind. Tulpstr. 1 N.Einde-H.heide.

Te k. KLEURKANARIES, putters en kanaries, kuifkan. Groot Genhouterstraat 130, Genhout-Beek.

DIERENSPECIAALZAAK v.d. Veer Brunssum wenst allen een voorspoedig 1978 en dankt u voor het genoten vertrouwen in het afgelopen jaar.

Auto's en motoren

Verhuur van OLDTIMERS voor alle doeleinden o.a. Rolls Royces, Bentleys, antieke en klassieke merken van 1905 tot 1955. Q en Q Classic Cars Heerlerweg 134, Kunrade-Voerendaal. Geopend van 8-18.30 uur of bel na 13 uur 04446-2854 b.g.g. 2099.

OPGELET!! Wij verkopen plm. 40 garantieauto's in elke prijsklasse. Autobedrijf Hamers, In de Cramer 1 te Heerlen.

Uw Renaultdealer Loven Brunssum B.V. Rembrandtstraat 64 Brunssum, tel. 045-253333. R4 bj. 1972, R4 bj. 1973 (2 st.), R4 bj. 1974 (3 st.), R4 bj. 1976 (Safari 2 st.), R5 bj. 1974 (3 st.), R5 bj. 1975, R 5 bj. 1976 (2 st.), R6 bj. 1972 (3 st.), R6 bj. 1973, R12 bj. 1972, R12 bj. 1974 (2 st.), R12 bj. 1975 (2 st.), R12 bj. 1976, R16 bj. 1973, R16 bj. 1975 (2 st.), R16 bj. 1976. Citr. Az-A2 bj. 1971, Citroën Dyane-4 bj. 1974, Citr. Dyane-6 bj. 1974, Simca 1100 LS bj. 1973, Simca 100 LE bj. 1975, Fiat 128 bj. 1974 (2 st.), Peugeot 304 bj. 1975, Peugeot 204 D bj. 1975, Passat TS bj. 1975, Datsun 120Y coupé bj. 1975, Mazda 818 S bj. 1976, Ford Taunus 1600 XL bj. 1975, Alfa Romeo Sud L bj. 1975, Daf 44 bj. 1971, 1972.

AUTO-LAK! teoflux mengmachine 5000 kleuren klaar terwijl U wacht. Fa. M. Botterweck, Akerstr. 106, Kerkrade-West.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO'S, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 720418.

Doe het zelf GARAGE Kruizinga, Wagenschutsweg 41, Heerlen, Palemig met spuitcabine open van 9-21 uur, zaterdags van 9-15 uur.

RENAULTDEALER biedt de volgende automobielen te k. aan. Renault 4 TL bwj. '72, 73, 73, 73, 74, 74, 75, 76, Renault 5L bwj. 74, 74, 76, Renault 5 TL bwj. 75, 76, Renault 6 bwj. 73, Renault 6 TL bwj. 72, 72, 75, Renault 12 TL bwj. 72, 73, 73, 73, 76, 76, Renault, 16 TL, bwj. 72, 72, 73, 75, Renault 16 TS bwj. 71, 74, Renault 15 GTL coupé bwj. 77 Ren. 20 L bwj. 77 Ren. 20 L TL. bwj. 76, Renault 30 TS en schuifdak bwj. 76 Ren. 13 TS bwj. 76, Daf 66 S Ln bwj. 74, Citroën Dyane bwj. 73, Citroën dyane bwj. 75, Citroën 2 CV 6 bwj. 75, Citroën 1220 bwj. 73. Austin Allegro 1300 bwj. 75, 75, Audi 50 LS bwj. 75, Mini cooper bwj. 74, Mini bwj. 74, Simca rally bwj. 73, Simca 1000 GLS bwj. 72, Simca 1000 LS bwj. 73, Simca rally 1 bwj. 77, Fiat 128 bwj. 73, Ford 1600 L bwj. 74, Peugeot 204 en schuifdak bwj. 72, VW Golf LS bwj. 74. 74,, Volvo 144 L bwj. 70, Autobedrijf Heijnen, Frankenlaan 1 Heerlen (Welten) 200 mtr. van Hoeve de Aar. Auto's met bovaggarantie bewijs, geopend werkdagen van 9–18 uur zaterdags van 10–17 uur tel. 045-713600.

Peugeot-dealer Autobedrijf Hadé, Rijksweg 167, Vilt-Berg en Terblijt, tel. 04406-13700 biedt met Bovag-garantiebewijs te koop aan: TOYOTA sportwagen 77, Honda Civic 77 75, Volvo 242 DL 75, BMW 520 75, Ford 2000 GXL 4-deurs 73, Renault R16 TL 75, Audi 80 GL 73. Audi 60 71 71. Simca 1000 GLS 72, Simca 1100 bestel verhoogd dak 73, Opel Manta 71, Peugeot 104 GL 74 73, Peugeot 204 GL 74 73 73, Peugeot 204 Break Comby Diesel 74, Peugeot 304 GL 76, Peugeot 304 SLS 73, Peugeot 504 GL 74 73 72 70.

Autobedrijf Nizet b.v., Citroën-dealer: 2CV4 Special geel 1976, 2CV6 oranje 1976, 2CV6 groen 1976, 2CV4 ivoor 1974, 2CV6 groen 1974, 2CV6 groen 1974, 2CV6 oranje 1974, 2CV4 blauw 1974, 2CV6 blauw 1974, Dyane 6 Comfort groen 1976, Dyane 6 Comm. rood 1975, Dyane 6 Comfort groen 1975, Dyane 4 Comfort oranje 1975, Dyane 4 rood 1975, Dyane 4 groen 1975, Dyane 4 rood 1974, Dyane 6 Comfort rood 1974, Dyane 4 oranje 1974, Dyane 4 rood 1974, Dyane 4 beige 1973, Dyane 4 wit 1970, Ami 8 Club geel 1971, GS-special beige 1977, GS-1220 Club bruin 1975, GS-special oranje 1975, GS-special Break oranje 1975, GS-1220 Club rood 1974, GS-1220 Club rood 1974, GS-special rood 1974, GS-1220 Comf. beige 1973, GS-special wit 1973, GS-1220 Comf. beige 1973, GS-special wit 1973, GS-1220 Comf. beige 1973, GS-1220 Club rood 1973, DS-special blauw 1972, DS-23-Pallas Injection beige 1972 met lichte schade, HY-1600 pick-up Diesel 1975, Mazda 616 4-deurs goud 1975, Austin Allegro 1100 rood 1975, Renault R4 rood 1971. Geleen, Op de Vey 47-49, 47725; Sittard, Rijksweg Nrd. 188, 12455, Industriestraat 14, tel. 11051.

Te koop gebruikte paarden- en VEETRAILER. Tel. 01621-4622.

AUDI 80 GL m. schuifd. en trekh. bwj. 73. Past. Spiertsstraat 19, Kerkrade. Tel. 045-412425.

KADETT Ralley bj. '70 ƒ 1450,– Mini 1000 bj. '71 ƒ 850,– Capri 2300 GT XL bj. '70 ƒ 1850,– Ehrensteinerstr. 5, Kerkrade.

Te k. FORD Taunus coupé i.g.st. Schoutstr. 19, Brunssum-Nrd.

Te k. SIMCA 1000 bj. sept. '73 met.blauw, km. 50.000 i.z.g.st. Jacobs Eyserheide 5, Eys-Wittem. Tel. 04451-703.

Te k. CITROËN club 1050, BMW 2800, Peugeot 204, Opel 1700, VW Pick up bus, BMW 1600 op gas ƒ 1250,–, R16 Renault, Heerenweg 250, Heksenberg.

Te k. van dame weg. omstandigh. TOYOTA Celica ST 5 speed '73 coupé, kl. blauw metal. auto verk. in splinternieuwe staat ƒ 3850,–. Te bevr., tel. 043-17246.

HONDA Civic autom. 74, Mazda 121 Hardtop 76, Toyota Celica 1600 LT 74, Toyota 30 de L. 75, Fiat 128 de L. 74, Fiat 133 de L. 776, VW 1300 72, Citroën 2 CV 6 72 ƒ 1700,– BMW 1602 70 ƒ 1650,– Garantie, financiering en inruil. Autobedrijf P. Veenstra Rotterdamstraat 98 Heerlen tel. 721406.

Van part. te k. DATSUN 160B 4 cil. wegens emigratie 12 mnd. oud km.st. 16.700 Pr. ƒ 10.000,– nw.pr. ƒ 16.500,– 12 mnd. gel., te bevr. Jurgenslaan 14 Nieuwenhagen. Tel. 316755.

Te k. cross MOTOR type Maico 400 bj. 1977 Te bevr. Cleven Haverterweg 9 Nieuwstadt.

Te k. a. 2CV 71 vr.pr. ƒ 500,- Breeweg 4, Schin op Geul. Tel. 04459-1853.

Diesel pers. auto PEUGEOT 504 75 60.000 km. inlicht. 04494-47772.

Te k. RENAULT 12 TL bj. '73 i.z.g.st. ƒ 3500,– H. Hermanslaan 362 Geleen.

Te k. AUSTIN Glider '73, geel, versnellingsbak defect. ƒ 750,– Tel. 04402-1349.

Te k. VW Sirocco LS bj. '75 i.z.g.st. en BMW 1602 bj. '69 t.e.a.b. Past. Erkensstr. 6 Meers-Stein.

Te k. Crosm. KTM. m.c. 400 motor nieuw bj. '76 P. Kruyen, Gladiolenstr. 15 Eijgelshoven.

FORD 17 M autom. '69, ƒ 650,–, Daf 55 '70, ƒ 600,–, Daf 33 '70, ƒ 350,– Treebeekstr. 77, Treebeek.

CAPRI 1700 GT type '72 rood 67.000 km. Als nw. Hamerstr. 16, Heerlen (bij Ambachtsschool).

Te k. onder gar. service: OPEL Kadett 1200 S 76, Opel Record 1900 L 4 -drs. 76, Mercedes 220 D automatic 72, Opel Manta 1900 S 70, Opel Kadett caravan luxe uitv. 77, Austin 1300 72, Alfa 1750 70, BMW 2800 70, VW Buggy 68, VW Variant 72, inruil, financ. Gar. Autoh. Leo Franken, Ganzeweide 59, Heerlerheide, tel. 045-216475.

Te k. RENAULT 5 TL 1-6-73 oranje Litszstr. 14 Geleen Tel. 04494-46709.

Te k. (moet dit jaar nog weg) PORSCHE Targa 911S bwj '71 pr. ƒ 9500,- Tel. 045-215090.

Moet dit jaar nog weg, goede ALFA Sud bjr. '73 Pr. ƒ 3000,– of ieder serieus bod. Op gen Steen 30 Schaesberg.

Zeer goede OPEL Record II automatic 4e mnd. '74 bl. metallic enz. Vraagpr. ƒ 7200,– Hoofdstr. 326 Schaesberg.

Te k. van 1e eigenaar VW Golf GL 4-deurs. Bw.jr. april 1977. Kl. zilver metallic. Bekl. donkerblauw velours. Km.st. 25.000, met hoofdsteunen, mistachterlicht, rolgordels, stereoradiocassetterec. m. boxen. Nog 4 maanden fabrieksgarantie. Vaste prijs ƒ 12.500,– Te bevr. op werkdagen na 18 uur. Tel. 04446-2687.

Alle gebr. ALFAONDERDELEN van Sud t/m Montreal te k. gevr. Alfasloop- of schadeauto's. Kleikoelenweg 20c, Nieuwenhagen, tel. 045-312164.

Te k. van part. DAF 66 bwj. sept. '72, Onderste Wehr 23, Hoensbroek.

Te k. FIAT 128 en Opel KADETT bj. '70. Bokstr. 83 Heerlerheide na 19.00 uur.

Te k. aangeb. door part. voor liefhebbers ROVER 2000 '65. Deze zeldz. klasse auto verk. in prachtst. T.e.a.b. Te bevr. tel. 043-17246.

Te k. OPEL Rekord bj. '72 met gasinst. Borneostr. 2 Geleen.

Gevraagd: goede, jonge, mooie, sport. beslist schadevrije AUTO'S Geusselt auto's. Tel. 043-621861 b.g.g.g. 627556.

Belachelijk goedkoop wegens omst. van particulier onze beide AUTO'S moeten deze week weg. Austin Allegro 4-drs (duurste uitv.) 1½ jr. oud ƒ 5800,– en kleine Fiat 3 jr. oud, in nieuw staat ƒ 2800,– Tel. 04405-1834.

We rijden allemaal in gebruikte auto's. U ook! Deze puike auto's met ANWB-keuring en de keiharde OK-garantie koop je natuurlijk toch het beste bij een vertrouwd adres. Bij CANTON REISS. „Waar u auto's met service koopt". Afd. OK-inruilwagens, Honigmanstr. 61-63, tel. 045-714441. Da's 'n duidelijke zaak.

Autobedrijf CORRECT biedt u een kollektie goede geb. auto's aan voor zeer lage prijzen. Al onze wagens zijn in zeer goede staat en zijn geheel nagekeken door onze monteurs. Dat blijkt ook wel want bij iedere auto is 3 mnd. schriftelijke garantie of 10.000 km. Ruilt elk jaartal in. Financiering terwijl u wacht. Pontiac Firebird sportwielen, leren top, getint glas, radio '76 ƒ 14.500,–, Opel GT sport kl. geel '71 ƒ 4850,–, Opel Kadett LS coupé '73 ƒ 2950,–, Kadett Olympia coupé '70 ƒ 1950,–, Opel Ascona met nieuwe motor '72 ƒ 3400,–, Mini 1000 '75 ƒ 3650,–, 2x BMW 1602 '72 ƒ 2750,–, Fiat 124 sport cabr. '71, ƒ 2750,–, 2x Fiat 128 spec. '72 ƒ 2500,–, Vauxhall Viva '72 ƒ 2650,–, Renault R16 T.S. '71 ƒ 2450,–, Renault 4L '71 ƒ 2200,–, Ford 20 M. Rs '72 ƒ 2250,–, Brunssummerweg 81 Ubach over Worms, geopend van 10 tot 18 uur, 's zondags gesloten. Tel. 045-315024.

Een zorgeloos autojaar 1978 met een occasion van Auto Dirks betrouwbare auto's tegen redelijke prijzen met goede service o.a.: ALLEGRO 1100 '76 '75, Citroën 2CV '73, Citroën 1220 GS '73, Datsun Cherry '77, Daf 66 '73, Fiat 133 '76, Fiat 127 '734, Marina 1.3 coupé '75, Marina 1.8 sal '75, Mini Clubm. '75 '73, Mini 1000 '74 '73 '72, Opel Ascona 1.6S '75, Opel Kadett '73, Princess 1800HL '76, Renault R5L '75, Simca 1100LX '75 '73, Simca 1000 '74, Toyota 1000 '72, Volvo 66 GL '76, Auto Dirks Mini, Allegro, Maxi, ,maxi, Princess, Triumph, Sherpa-dealer, Amstenraderweg 81B, Hoensbroek, tel. 045-213068. Doorlopend show van de nieuwste Leyland-modellen.

BANDEN-accu's nu aan mini prijzen. Auto Stock Demertstr. 6 Heer-Mstr. Telf. 621793.

Autobedrijf LUCASSEN, Holzstraat 67, Kerkrade, tel. 045-456963, met 6 mnd. schriftelijke garantie, biedt te koop aan meer dan 100 occasions, waaronder. Mercedes 350 SLC '73, alle extra's met groen autom., Mercedes 350 SE '73 automaat, alle extra's, leren bekleding, Mercedes 2800 SE '75 rood, Mercedes 230 '74 gas, Mercedes 280 SE '70 met gas, BMW 2500 '74 blauw, BMW 2002 '72 beige, BMW 2002 '72 blauw, Mazda 929 stationcar '76 wit, Opel Ascona '75 '74 '73, Opel Kadett '74 '73 '72 coupé, Opel Commodore '76 4-drs. automaat 17.000 km, Opel Commodore '75 2-drs, Fiat 128 CL '77 blauw metallic i.st.v.nw., Fiat 128 4-drs geel, Fiat 127 wit '74, Toyota 305 Corolla '76 blauw, Toyota coupé Corolla '76 blauw, Toyota coupé Corolla '72 blauw, Buggy Sprinter nieuw, Citroën GS '76, Cirtoën GS '72, R5 TL '75 groen, R5 TL oranje '75. Inruil mogelijk. Financiering binnen 24 uur.

FORD Fiësta 1100 te k. met radio. Tel. 045-721703.

Van part. DYANE 6 '76, km. 30.000 kl. blauw, Pr. ƒ 6800,–, 2 losse v.stoelen en inklapb. achterb. Henri Dunantstr. 741, Brunssum-Noord (flat).

BMW 2000 automatic bwj. 68 ƒ 750,– Clercstraat 7, Brunssum.

Te k. v. part. Ford TAUNUS 1600 de L. bwj. '75 m. gasinst. als nw. ƒ 7800,– tel. 04499-2948.

Te k. RENAULT R 10 wit, 1970 t.e.a.b. Marschallstr. 22 Sittard.

Te k. DATSUN 120 Y coupé metallic bruin bwj. '76 km.st. 23.000 v.d. Stokstr. 5 Geleen.

Te k. RENAULT R. 4 bwj. '73, i.z.g.st. Pr. Delignestr. 25 Geleen.

Te k. Ford CAPRI 1500 XL i.z.g.st. Graetheide 20 Born.

Te k. OPEL Kadett City oranje, VW Golf 1500 LS '75, Kadett Spec. goud '74, Kadett Spec. brons '74, Kadett oker '74, Kadett groen '71, Kadett wit '72, Ascona 16 oker '75, Ascona 12 oranje '73, Opel Rekord 1700 oker '75, Toyota Corolla coupé bruin '74, Toyota Corolla geel '75, Austin Allegro groen '74, Escort 1100 groen '73, Viva groen '71. Autobedrijf G. Simons, Nieuwstr. 127 Hoensbroek.

Autobedrijf A. C. Muijres B.V., Kaalheidersteenweg 185, tel. 045-413916, Kerkrade-West, Fiat-dealer, biedt te koop aan: FIAT 133 76, Fiat 126 75, Fiat 131 1300 Sp. 2-drs. 75 76, Fiat 127 72 73 74 75 76, Fiat 127 Spec. 75 76, Fiat 127 74 76 3-drs., Fiat 128 71 72 73 74 75 76, Fiat 132 GLS 75, Fiat 128 Rally 71 73, Citroën 2CV 71 72 73, Simca 1000 71, Simca 1100 ES 75, Simca 1100 72, Simca 1301 Spec. 72 73, Simca 1000 GLS 74, Opel Rekord 2100 diesel met autom. 75, Renault R12 TL 75, Ford Taunus 1600 4-drs. 74, Vauxhall Viva 73, Renault R16 TL 75, VW 1300 71, Prinses 1800 HL 75, Mazda 1300 75, Sunbeam 1200 72. Ook diverse spotgoedkope inruilwagens. Auto's boven ƒ 4000,– met Fiat-1-2-3-garantie en ANWB-keuringsrapport. Inruil en financiering mogelijk. U betaalt bijvoorbeeld voor een nieuwe Fiat 127 2-drs. ƒ 227,02 p.m., voor een Fiat 128 CL 1100 2-drs. ƒ 270,52 p.m. en voor een Fiat 131 1300 Sp. 2-drs. ƒ 314,02 p.m. Tevens uw adres voor alle moffel-, spuit- en plaatwerk en gasinstallaties.

Te k. Opel KADETT bj. 69 i.g.st. t.e.a.b. Te bevr. Tel. 045-216455 K.S.G. str. 50 Hrl.

Te k. Ford TAUNUS 2000 XL bj. 72 Navolaan 51 H. heide. Tel. 045-220223

Te k. wegens ziekte DAF 46 SL nov. '75 i.st.v.nw. 17000 km. gel. ƒ 6900.- B. Meyers 045-715178.

Te k. SIMCA 1000 eind 70, Bongerd 29 Voerendaal.

Economie vandaag

Auto 1

DEN HAAG – De verwachtingen voor de verkoop van nieuwe personenauto's in 1978 in ons land zijn over het algemeen optimistisch, zo blijkt uit navraag bij de importeurs van de tien meest verkochte automerken.

Auto 2

VOORSCHOTEN – De Porsche 928 is uitgekozen tot "auto van het jaar". Directeur M. Pon, importeur van Porsche, toont zich weinig gelukkig met de uitslag. Een zo dure auto (80.000 gld) tot auto van het jaar kiezen klinkt niet erg geloofwaardig tegenover het grote publiek.

Hypotheek

DEN HAAG – Aan de sterke stijging van de nieuw ingeschreven hypotheken op onroerende goederen is een einde gekomen. De daling in het derde kwartaal bedroeg 2 procent tegen stijgingen van 42 en 46 procent in het eerste en tweede kwartaal.

Bedrijven

DEN HAAG – Hoewel ook 1977 geen al te goed jaar voor het Nederlandse bedrijfsleven is geweest, wijzen de resultaten van de gezamenlijke kamers van koophandel uit dat het in 1976 ingezette geringe herstel zich op bescheiden wijze heeft voortgezet.

Vlees

PARIJS – Frankrijk zal Ierland vanaf 1 januari toestaan Iers schapevlees op de Franse markt te brengen. De invoer zal echter wel aan heffingen onderhevig zijn.

Borel

AMSTERDAM – De internationale hotel- en restaurantgroep Jacques Borel uit Parijs gaat een 10,5 procent converteerbare obligatielening van 70 miljoen Franse franken uitgeven in coupures van nominaal 140 Franse franken.

Wessanen

AMSTERDAM – Koninklijke Wessanen zal over 1977 op de gewone aandelen een onveranderd interimdividend van 1,60 uitkeren. Over 1976 werd in totaal 4,40 gulden gedeclareerd.

Balans

WASHINGTON – Na correctie voor het seizoen heeft de handelsbalans van de Verenigde Staten in november een tekort van 2,08 miljard dollar vertoond vergeleken met een recordtekort van 3,1 miljard in voorgaande maand.

Pand

AMSTERDAM – De Westland-Utrecht Hypotheekbank heeft de afgifte van haar 8,75 pct pandbrieven 1975 per 1980–1981 gestaakt.

Economie

BRUSSEL – In de laatste economische voorspelling van het jaar, die het Belgische ministerie van Economische Zaken heeft gepubliceerd, valt te lezen dat de terugval in de toestand van de economie van het land gestuit is. In de eerste maanden van 1978 zal de toestand stabiel blijven.

Handel

DEN HAAG – Indonesië ziet meer handelsmogelijkheden met Nederland nu er een nieuwe regering is van Christen-Democraten en de VVD. Dit blijkt uit een mededeling van een Indonesische diplomaat in Den Haag.

Verpleging

DEN HAAG – Volgens de meest recente gegevens is de daling van het aantal verpleegdagen per ziekenfondsverzekerde tot stilstand gekomen. Het aantal opnemingen is vrij sterk gestegen met name door de ruimere toepassing van sterilisatie.

Metaal

DEN HAAG – Ir. W.J. ter Hart uit Heemstede wordt de nieuwe voorzitter van de metaalwerkgeversorganisatie. Ter Hart wordt de opvolger van A. Prins die in de loop van 1978 met pensioen gaat.

Strucon

UTRECHT – De Industriebonden NVV en NKV hebben het overleg in de Strucon opgeschort. De vakbondsvertegenwoordigers zullen aan hun hoofdbesturen voorstellen er geheel uit te treden.

Export

STOCKHOLM – Gerekend tegen de geldende prijzen zal de Zweedse export in 1978 waarschijnlijk stijgen tot een totaal van 94.700 miljoen kronen, hetgeen vergeleken met 1977 een groei zou betekenen van ongeveer 10 procent.

Nieuwe perspectieven voor de toekomst dienen zich aan

Limburg op grens van zelfbeklag en zelfdoen

HEERLEN – Limburg sukkelde weer een jaartje verder, schreven we vorig jaar op 29 december op deze zelfde pagina. We spraken toen de hoop uit dat de perspectievennota wellicht het begin van een nieuw tijdperk zou kunnen zijn. Nu, een jaar later, moeten we constateren dat het sukkelen nog steeds voortduurt, al zijn er tekenen die er op wijzen dat de patiënt aan de beterende hand zou kunnen zijn. Voor het eerst sinds 1973 hebben we het gevoel dat de patiënt binnen niet al te lange tijd weer op eigen benen kan staan, al is het genezingsproces nog lang niet afgelopen. We herhalen wat we vorig jaar al schreven: de patiënt moet zelf de belangrijkste bijdrage leveren aan zijn eigen genezing. Een batterij kundige doktoren kan niet klaar spelen wat de patiënt zelf vermag. Zichzelf beklagen, jammeren en huilen levert niets op en verergert alleen maar het ziektebeeld. Zelf de handen uit de mouwen steken en zelf aanpakken daar is Limburg mee gediend.



● *De FNV-Limburg bood het afgelopen jaar 11.000 handtekeningen aan in Den Haag. Zij gingen vergezeld van een witboek, waarin de hele Limburgse problematiek nog eens op een rijtje was gezet.*

Limburg staat nu op een grens. De grens van zelfbeklag en zelfdoen. Ik geloof dat dit de belangrijkste conclusie is die getrokken kan worden het afgelopen jaar overziende. In de nieuwe gouverneur dr. Kremers heeft Limburg een vurig pleitbezorger gevonden voor het zelf doen. LIOF heeft de daad bij het woord gevoegd en is zelf de boer op gegaan, zonder Den Haag om hulp te vragen of zelfs maar om advies. En als we goed zijn ingelicht blijft het niet bij dat Engelse avontuur. Een waarschuwing moet bij het Engelse uitstapje van ir. Piet Niessen gemaakt worden. Limburg is blij met elke nieuwe buitenlandse industrie. We moeten er echter voor waken dat we niet dezelfde weg opgaan als zestig jaar geleden, toen buitenlandse grootkapitalisten de mijnen in Limburg op poten hielpen. Het De Wendelconcern, de bazen van de Willem Sophia en de Laura en Vereeniging in Brussel, hebben bewezen hoe het niet moet. De buitenlandse bedrijven die naar Limburg komen moeten volledig geïntegreerd worden in de regio. Het beleid moet niet in het buitenland worden uitgemaakt, maar in de streek zelf.

Aan industriehallen met machines heeft Limburg niets. De directiekamer en de kamer van de Raad van Bestuur moet, samen met de industriehal worden gebouwd en met open deuren met de hal in verbinding staan. We hebben niets aan de kortstondige buitenlandse uitstapjes van Amerikaanse en Engelse bedrijven, zoals ze die naar Belgisch Limburg hebben gemaakt. We denken aan het bedrijf Prestige in Tessenderlo. De opmerking van de Industriebond NVV echter dat LIOF lege hallen naar Limburg haalt is overdreven en niet reëel, al kunnen we de bezorgdheid van de bond delen.

De hoop – een jaar geleden uitgesproken – dat de perspectievennota het begin van een nieuw tijdperk zou kunnen zijn, is jammer genoeg niet uitgekomen. De conceptnota staat vol cijfers en aanbevelingen, maar gaat uit van een verkeerde basisberekening. De val van het kabinet en de trage formatie hebben een snelle behandeling van de nota onmogelijk gemaakt. Het stuk, waarop heel Limburg heeft kunnen reageren, ligt nu te wachten op de parlementaire afwikkeling.

● Basisfront

Zoals al gezegd, de basisberekening is fout en het doel dat de nota stelt, namelijk om voor 1980 tienduizend nieuwe arbeidsplaatsen te verwezelijken, is nauwelijks serieus te nemen. De vaste commissie voor Economische Zaken in de Staten heeft zich enkele malen over de perspectievennota gebogen, heef er lang over nagedacht en uiteindelijk geen uitspraak gedaan. Wanneer de nota een juiste basisberekening had toegepast zou gebleken zijn dat voor 1981 ruim 25.000 nieuwe arbeidsplaatsen nodig zouden zijn. We hebben het afgelopen jaar meerdere malen uitgevoerd beargumenteerd hoe we aan aantal van 25.000 komen en waarom de CPN (Concept Perspectieven Nota) niet reëel is, zodat we ons nu van de plicht tot verdere uitleg ontslagen achten. De conceptnota heeft in ieder geval nog niets voor Limburg opgeleverd en zal dat op korte termijn ook niet doen.

Hoe is de situatie in de Zuidlimburgde mijnstreek en de hele regio momenteel, bijna twaalf jaar na het begin van de herstructurering. Het werkloosheidspersentage bij de mannelijke beroepsbevolking is nauwelijks veranderd sinds november 1976 en bedraagt nog steeds 7,6 procent (in feite zijn er zelfs 22 mannen minder werkloos).

● Diensten sector

Bij de vrouwelijke beroepsbevolking daarentegen is het percentage snel gestegen van 14,5 tot 17,2 procent (9729 vrouwen), een triest record met weinig perspectief voor de toekomst. De gezamenlijke Economisch Technologische Instituten in Nederland hebben weliswaar berekend dat de werkgelegenheid voor vrouwen in Limburg het sterkst gestegen is sinds 1965, maar het aanbod van vrouwen is groter gebleken dan de vraag. Begrijpelijk overigens. Omdat steeds meer mannen – niet in het minst als gevolg van de mijnsluitingen – zonder werk kwamen te zitten en het gezinsinkomen er derhalve op achteruit ging, zagen de vrouwen zich gedwongen om te gaan werken. Daarbij komt dat de mijnen het tot 1965 onmogelijk gemaakt hebben voor vrouwen om te gaan werken, zodat er op dit gebied een enorme achterstand is ontstaan en bovendien heeft de confectie in Limburg de afgelopen jaren een zware klap gehad. Ziedaar een reeks oorzaken die hebben geleid tot het onaanvaardbaar hoog werkloosheidspercentage.

Vooral de groei in de industriële sector is er uit. Dat niet alleen, het bestaande areaal van industriële bedrijven is het afgelopen jaar weer verder ingekrompen. In totaal zijn 1940 arbeidsplaatsen verloren gegaan. Dat is 232 minder dan in 1976, een schrale troost. Het compenseren van het tekort in de industriële groei door de dienstensector blijkt ook geen oplossing te bieden. CNV-bestuurder Cees Bel waarschuwde enige maanden geleden al dat er niet teveel nadruk gelegd moet worden op verschuiving van de industrie naar de dienstensector. Het districtsbureau voor de arbeisvoorziening schrijft in het laatst verschenen jaarverslag dat de groeikracht van de dienstensector niet overschat moet worden en ex-minister Lubbers liet vorige week nog doorschemeren dat de spreiding van de rijksdiensten gehalveerd zal worden.

Limburg zal moeten zorgen dat de industriële sector niet vergeten wordt. Enerzijds moeten de bestaande bedrijven, die nog redelijk gezond zijn, geholpen worden. (Overigens kende Economische Zaken gedurende het eerste halfjaar aan negen bedrijven in totaal 57,2 miljoen steun toe.) Anderzijds moet agressief gezocht worden naar nieuwe bedrijven, zoals LIOF sinds kort doet. Sinds 1974 heeft Limburg uit de staatskas 402 miljoen gulden gekregen. Met financiële steun alleen echter redden we het niet. Er zal ook iets verbeterd moeten worden aan de mentaliteit en er zal meer creativiteit moeten komen bij het oplossen van de problemen. Het oprichten van een overkoepelende stichting, zoals door de Industriebonden FNV en de Unie BLHP voorgesteld, mag als een duidelijk voorbeeld van een eigen creatieve inbreng voor het oplossen van de problemen genoemd worden. Het plan van de bonden is ingediend nadat Andex en Schroefboutenfabriek hadden laten weten dat ze ingrijpend moesten saneren.

● Oplossing

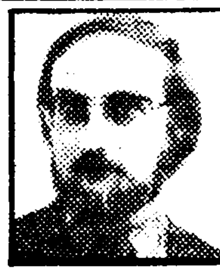
Wiel Friedrichs, speciaal-economisch coördinator van het FNV, heeft de verdienste verworven dat hij de hele Limburg-problematiek in een witboek gebundeld heeft en de oplossing - zij het nog vaag - heeft aangedragen. Er gebeurt dus toch al iets in Limburg zelf en dat versterkt ons in de mening dat de periode van alleen maar klagen voorbij is en dat nu de periode van zelf doen is aangebroken. Hoe moet het nu verder in de toekomst? Dr. Chr van der Grinten heeft in het begin van het voorbije jaar al laten doorschemeren dat het met name de kleinere bedrijven zijn die een belangrijke bijdrage kunnen bieden tot het oplossen van de werkloosheid. Wanneer we de laatste zes maanden van het jaar bekijken dan blijkt inderdaad dat het kleinere bedrijven zijn die nog investeren, nieuwe fabrieken bouwen en nieuwe arbeidsplaatsen scheppen. Zij blijken minder gevoelig voor de conjunctuur en de motivatie bij de werknemers lijkt toch stukken beter te zijn. Hoe groter de motivatie is, hoe meer kans een bedrijf maakt om uit het slop te raken. Een oplossing moet ook gezocht worden in het nauwer samenwerken van allerlei instanties en instellingen in plaats van langs elkaar door te werken. Het welslagen van de herindustrialisatie in het Roermondse gebied mag toch wel als een duidelijk voorbeeld van goede en eendrachtige aanpak genoemd worden.

Bijdrage tot een oplossing is ook het achterwege laten van ongefundeerde of onevenwichtige kritiek. Met name de Industriebond NVV heeft zich daar de afgelopen maanden schuldig aan gemaakt.

We ontkennen niet dat de bonden de plicht hebben om de vinger op de zwakke plekken te leggen. We zeggen wel dat die vinger dan inderdaad ook op de zwakke plek gelegd wordt en niet op een beurse plek gedrukt wordt zo hard dat de vinger door het vlees gaat. Dan veroorzaakt je alleen maar problemen en bereik je het tegendeel van wat je wil bereiken. Er begint - zo lijkt ons - weer een sprankje licht door te breken in de Limburgse lucht en ons pessimisme is minder groot dan op het einde van de jaren 75 en 76. We hebben nu genoeg uitgehuild en moeten hard aan de slag om een nieuwe toekomst op te bouwen.

HENK THONEN

Onder redactie van Henk Thonen



Beursoverzicht

Ongeanimeerde stemming

AMSTERDAM – Op de laatste beursdag van 1977 (er wordt niet eerder gehandeld dan op maandag 2 januari) is de stemming op de Amsterdamse effectenbeurs ongeanimeerd geweest. De markt was bijzonder dun door gebrek aan affaire als gevolg van de scherpe daling van de koers van de Amerikaanse dollar. De koersdalingen bleven echter beperkt.

Bij de internationals verloor Kon. Olie ƒ 1,30 op ƒ 128,20 en Unilever ƒ 0,80 op ƒ 122,60, maar bleven met deze koersen boven het slot van 30 december 1976, die respectievelijk ƒ 127,20 en ƒ 120,– bedroegen. Akzo opende ƒ 0,50 lager op ƒ 23,40 en Hoogovens ƒ 0,80 op ƒ 25,50, waarbij het slot van eind 1976 resp. van ƒ 26,90 en ƒ 33,50 nog een heel eind weg is. Philips noteerde ƒ 0,20 lager op ƒ 26,70 en bleef hiermee ƒ 0,60 boven de laatste beursdag van 1976.

De bankaandelen waren bij opening van de handel in reactie. Deli moest ƒ 0,50 terug tot ƒ 124,50. Deze handelmaatschappij heeft het gedurende 1977 goed gedaan, want de notering aan het einde van vorig jaar was ƒ 105,00.

In de Heineken-hoek bestond er enige belangstelling op de opening voor de stukken, die daardoor ƒ 1,00 duurder werden op ƒ 128,00. KLM opende onveranderd op ƒ 113,20, maar begon snel daarna aan te trekken. Nationale Nederlanden was ƒ 0,10 in reactie op ƒ 100,10. Ook op de obligatiemarkt ging het bijzonder rustig toe, waarbij de koersen onveranderd tot fractioneel lager waren. Ook de lokale markt heeft het op de laatste beursdag van dit jaar bijzonder kalm gedaan. De animo om zaken te doen was gering. Men keek meer uit naar het tijdstip van kwart over een, het einde van de beurs dat met vuurwerk wordt afgesloten. De stemming was verdeeld.

De uitgeverijsector lag er bijzonder goed bij. Hier werden koerswinsten vanaf ƒ 2,00 geboekt.

Avondkoersen

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen donderdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de officiele slotkoers van dezelfde dag).

Akzo 23.90-24.10 gl (23.20)
Kon. Olie 127.00-127.50 (127.50)
Philips 26.70-26.80 (26.70)
Unilever 122.80-123.00 (122.80)

Advieskoersen

Amerikaanse dollar	2.23	2.33
Engelse pond	4.26	4.56
Belgische fr (100)	6.76	7.06
Duitse mark (100)	107.00	110.00
Ital.lire (10.000)	25.00	28.00
Potugese esc. (100)	4.50	6.00
Canadese dollar	2.03	2.13
Franse fr (100)	47.25	50.25
Zwitserse fr. (100)	112.00	115.00
Zweedse kroon (100)	47.00	50.00
Noorse kroon (100)	43.00	46.00
Deense kroon (100)	37.75	40.75
Oostenr. sch. (100)	14.94	15.24
Spaanse pes. (100)	2.56	2.86
Griekse drachme (100)	5.25	6.50
Finse mark (100)	55.00	58.00
Joegosl. dinar (100)	10.75	13.00

beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen

Akzo	23.90	23.20
ABN	331,00f	330,50
Amro 20	68,80e	68,40e
Deli-Mij	125,00	125,00
Dordtsche	169,50	167,20
Dordtsche Pf.	165,50	164,80
Heineken	128,00	127,00
Heineken H.	123,00	122,10
Hal Hold	110,80	111,20
Hoogovens	26,30	25,80f
HVA-Mijen	46,00	47,50
KNSM	83,00	84,00
KLM	113,20	114,50
Kon. Olie	129,50	127,50e
Nat. Ned.	100,20	100,20f
Ned. Lloyd	96,20	99,00
Ommeren	130,00	131,50
Philips	26,90f	26,70
Robeco	171,20	169,70
Rolinco	119,50	118,60e
Unilever	123,40	122,80

Binnenlandse obligaties

10.50 Ned. 74	109,20	109,20
9.75 id. 74	108,00	108,10
9.50 id. 76-1	105,60	105,60
9.50 id. 76-2	106,00	106,00
9.00 id. 75	103,80	103,80
8.75 id. 75	103,90	103,90
8.75 id. 75-2	104,00	103,80
8.75 id. 76-96	104,20	104,20
8.50 id. 75	101,90	101,90
8.50 id. 75-2	102,20	102,10
8.25 id. 76-96	100,50	100,40
8.25 id. 77-92	100,70	100,50
8.25 id. 77-93	100,10	100,10
8.00 id. 69	99,80	99,60
8.00 id. 70-95	100,60	100,40
8.00 id. 71-96	100,10	99,90
8.00 id. 70 I	101,30	101,00
8.00 id. 70 II	102,20	102,20
8.00 id. 70 III	100,90	100,60
8.00 id. 76-91	99,90	100,10
8.00 id. 77-97	99,10	99,10
8.00 id. 77-87	100,80	100,90
7.75 id. 71-96	97,80	97,80
7.75 id. 73-98	97,70	97,70
7.75 id. 77-92	98,50	98,50
7.75 id. 70-78	100,50	100,50
7.75 id. 77-97	98,60	98,60
7.50 id. 69-94	96,40	96,40
7.50 id. 71-96	96,10	96,00
7.50 id. 72-97	95,90	95,90
7.50 id. 71-81	101,20	101,20
7.20 id. 72-97	93,70	93,50
7.00 id. 66 I-91	95,80	95,60
7.00 id. 66 II	96,50	96,10
7.00 id. 69-94	93,60	93,30
6.50 id. 68 I-93	92,20	92,00
6.50 id. 68 II	91,90	91,70
6.50 id. 68 III	92,10	91,90
6.50 id. 68 IV	92,00	91,80
6.25 id. 66-91	93,10	93,00
6.25 id. 67-92	92,10	92,00
6.00 id. 67-92	91,00	90,80
5.75 id. 65 I-90	90,50	90,40
5.75 id. 65 II	90,40	90,30
5.25 id. 64 I-89	89,20	89,00
5.25 id. 64 II	88,90	88,70
5.00 id. 64-94	86,60	86,50
4.50 id. 58-83	93,20	93,00
4.50 id. 59-89	89,10	89,00
4.50 id. 60 I-85	92,80	92,80
4.50 id. 60 II	86,40	86,50
4.50 id. 63-93	83,40	83,20
4.25 id. 59-84	92,20	92,20
4.25 id. 60-90	85,00	85,00
4.25 id. 61-91	85,90	85,70
4.25 id. 63 I	84,50	-
4.25 id. 63 II	83,70	83,70
4.00 id. 61-86	90,40	90,20
4.00 id. 62-92	84,90	84,80
3.75 id. 53-93	83,40	83,30
3.50 id. st. 47	75,80	76,00
3.50 id. 53-83	92,80	92,80
5.75 KLM	91,00	90,00
7.75 K.N. Pap.	101,00	101,00b
7.25 KSH 73	21,20	25,50
7.00 Lyons N	81,90	83,00
7.25 M'intosh	90,90	90,00
9.00 Meneba	88,50	88,50
7.00 NBM-B	87,00	87,00
7.25 Nederh.	1,90	1,90
6.50 NBM	309,00	315,00
7.75 Nutricia	94,20	94,10e
8.00 Nijverd.	86,50	88,00
6.50 Océ-Gr.	104,00	103,50
4.75 Philips	97,65	97,10
10.00 Pont	107,00	107,50
7.50 Proost B.	91,00e	91,00
6.50 Rolinco	-	71,50e
6.50 id. 1000	72,10	72,50
8.00 Sanders	87,00	88,00
7.00 Skol Br.	94,50	94,55
7.00 Slav. Bk.	96,30	97,00
8.75 Stev. Gr.	145,00	145,00
9.00 VMF-St.	81,50	81,50
8.25 Vih. But	95,20	95,10
7.00 W'sanen	92,80	92,50b
8.75 W.U. Hyp.	131,50	133,00

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	69,50	69,50
8.75 ABN	118,10	118,00
6.00 ABN	130,50	130,50
6.75 Amro 73	97,10	97,10
5.50 Amro	208,50	206,00
8.50 Bos Kal.	112,40	114,00
6.25 Buhr T	97,50	98,00
7.25 Furn. 73	90,00	89,50
4.75 Gelder	100,00	100,00
5.75 Gist-Br.	86,00	84,00
7.25 H'meijer	95,50	95,20
5.25 Hoogov.	75,00	75,00a
7.50 IHC Holl.	90,50	90,00
7.25 Kappa 73	85,00	84,80
8.75 KNSM	96,50a	96,00
8.75 KBB	109,00	108,00

Binnenlandse aandelen

ACF	162,00	164,00
Ahog.-Bob	39,40	39,40
Ahold	105,00	104,10
Amas	7,70	7,70
Amev	74,10	74,00
Amfas	100,00	99,20
Asd. Droogd.	65,10	65,50
Asd. Rijtuig	209,50	209,50
Aniem Nat.	26,10	-
Ant. Brouw.	225,00b	225,00e
Ant. Verf.	173,00b	173,00
Arnh. Schbw.	60,50	61,00
Asselberg	381,00	420,00
Ass St. R'dam	93,20	93,10
Audet	392,00	397,00
Aut. Ind. Rt.	1620,00	1600,00
Ballast-N.	129,00	130,80
Bam	83,60	83,60
Batenburg	330,00	330,00
Beek van	70,00	69,50
Beers	85,50	84,80
Begemann	93,50	93,70
Bergoss	54,00	54,00
Berkel P.	96,50	98,00
Blydenst. C.	303,00e	306,00
Boer Druk	171,00	170,70
Bols	66,20	64,10
Borsumij W.	129,50	127,50
Bos Kalis	119,10	120,50
Braat Bouw	284,00	287,50a
Bredero VG	1320,00	1300,00
id. cert.	1320,00	1300,00a
Bredero VB	260,00	257,00
id. cert.	259,00	257,00
Buhrm. Tett.	66,20	68,00
Calvé-D. cert.	177,00	175,20
id. 6 pct. cert.	1405,00	1410,00
Centr. Suik.	-	73,00
id. cert.	70,50	70,00
Ceteco	221,50	220,50
id. cert.	219,90	219,80
Chamotte	22,30	23,00
Cindu-Key	34,00	32,00
Crane Ned.	915,00	910,00
Desseaux	47,10	47,20
Dikkers	56,00	55,20
Dorp en Co	150,00	147,50
Dr. Ov. Hout	301,00	304,50
Droge	1190,00	1190,00
Duiker App.	191,00	190,00
Econosto	37,20	36,60
Elsevier	250,00	252,00
id. cert.	249,50	251,50
Emba	166,00	166,00
Ennia	123,90	123,00
Eriks	86,90	85,50
Fokker	20,50	20,70
Ford Auto	715,00	715,00
Fr.Gr.Hyp.	114,80	114,50
Furness	64,00	64,00
Gamma H.	35,10	35,00
id. 5 pct.	16,00	16,20
Gel. Delft c.	207,00	200,00
Gelder cert.	28,00	29,50
Geld. Tram	290,00	281,00
Gerofabr.	56,00e	57,00e
Giessen	149,00	149,00
Gist Broc.	41,60	41,20
id. cert.	41,70	41,20
Goudsmit	-	129,00
Grasso	94,00	98,00
Grofsmed.	47,50	48,50e
Hagemeijer	84,50	82,60
Hero Conc.	99,20	99,20
Heybroek	164,00	164,00
Hoek's Mach.	61,00	60,10
Holec	132,50	131,00
Holl. Bet.	101,00	103,50
Hunter D.	23,30	23,60
Icu	87,00	88,00
IHC Holland	16,20	15,90
Ind. Maatsch.	240,00e	230,00
IBB Kondor	7E,10	73,00e
Interlas	54,00	56,00
Internat. M.	38,90	39,00
Inventum	610,00	601,00
Kempen B.	96,00	95,00
Key Houth.	-	2450,00b
Klene S.	228,50	228,00
Kloos	154,00	156,50
Kluwer	83,00	83,50
KBB	80,00b	78,50
id. cert.	78,00	78,20
id. 6 cum	15,00	15,00
KNP	37,10	37,10
Krasnap.	106,70	105,70
KSH	5,30	4,90f
Kwatta	-	16,00
Landre Gl.	161,50	162,00
Leids Wol.	345,00	351,00
Macintosh	62,50	61,00
Maxw. Petr.	154,30	152,90
Meneba	51,50	52,30
Metaverpa	2240,00	2240,00
MHV A'dam	45,00	46,00
Moeara En.	289,50	285,00
id. 1-10	3620,00	3610,00
id. 1-4	760,00	780,00
Mijnb. W.	432,00	400,00b
Naarden	37,50	37,20
Naeff	72,50	72,70
Nat. Grondb.	51,00	51,00
NBM-Bouw	33,00	33,00
Nedap	312,00a	317,00e
Ned. Bontw.	114,00a	114,00
Ned. Crediet	50,30	50,30
Ned. Dagbl.	254,00	256,00
id. cert.	627,50	635,00
NMB	173,70	178,10e
Ned. SHB	179,50	176,00
Netam	40,00	43,00
Nierstrasz	890,00	900,00
Norit	95,20	95,00
Nutricia GB	47,80	47,50
Nutricia VB	47,80f	47,00
Nijverdal	40,00e	40,50
Océ-Gr.	149,50	148,00e
Ogem hold.	32,00	32,10
Orenstein	251,00	252,00
Otra	128,00	125,00
Oving-D.S.	86,00	86,10
Pakhoed H.	43,60	44,50
id. cert.	41,40	42,00
Palembang	60,20	60,20
Palthe	46,00	46,00
Philips	-	26,70g
Pont Hout	239,00	240,00
Porcel Fles	110,00	109,00
Proost en Br.	162,00	163,00
Rademakers	235,00	232,00
Reesink	165,00	164,50
Reeuwijk	78,00	77,00
Reiss	155,00b	155,00b
Riva	340,00	335,00
id. cert.	334,00	330,00
Rohte en Jisk	54,50	52,00
Rommenholl.	269,00	274,00
Rijn-Schelde	56,50	56,80
Sanders	100,80	100,00
Sarakreek	55,20	55,40
Schev. Expl.	17,60	17,60
Schlumberger	849,00	845,00
Schokbeton	1165,00	1140,00
Schuitema	177,80	178,50
Schuppen	361,00	380,00b
Schuttersv.	73,50	73,50
Slavenb. Bnk.	237,50	240,00e
Smit Intern.	83,50	86,00
Stevin Gr.	148,00	148,20
Stoomsp. Tw.	41,20	41,20
Tabind Phil.	72,70	74,00
Telegraaf	104,90	104,90
Tilb. Hyp. Bk.	184,00	180,00e
Tilb. Waterl.	340,00	330,00
Tw. Kabelf.	300,00	299,00
Ubbink	181,00	180,10
Unikap	161,10	165,00
Unil. cert.	-	122,00d
id. 7 pct.	82,50	82,50
id. 6 pct.	71,60	71,60
Vd. Vliet-W.	88,00	88,00e
Veneta	21,00b	-
Ver. Glasf.	107,00	106,20
V.N.U.	46,50	46,50
Ver. Uitg. mij	86,50	86,50
Verto cert.	15,40	15,50
Vezelverw.	115,00b	111,00
Vihamij Butt.	63,00f	64,00
VRG-GBZ	50,30	49,50e
Wegener C.	61,00	61,50
id. cert.	58,90	58,50e
Wessanen C.	65,50	65,00b
W.U. Hyp.	400,00	394,00
Wolsp. Ede	91,00	89,00
Wyers	67,00	66,60
Wijk en Her	151,50	150,50

Buitenlandse aandelen

All. Brew.	398,00	401,00
Br. Petrol	382,00	388,00
Gevaert Ph.	80,00	80,00
Hoechst	138,50	137,00
Hoesch	48,00e	50,00
Imp. Chem.	170,00	169,00
Petrofina	-	255,00
Pye Hold.	208,00	208,00
Solvay	174,00	174,00
Un. Miniere	505,00	505,00
Akzona	28,00	27,60e
Alcan	57,50	56,00
Amax Inc.	85,00	85,00
Am. Cyanam	63,50	63,00
Am. Motors	8,90f	9,50
Am. Standard	88,00	88,00
Am. Tel & Tel	144,00	140,20
Ampex Corp.	21,40	21,70
Anaconda	74,00	74,00
Asarco	33,00	30,80
Bell Teleph.	120,50	121,00
Bethl. Steel	50,00	50,00
Boeing Corp.	66,30	65,00
Bovis Corp.	1,39	1,30
Burroughs	169,00	170,00
Can. Pacific	37,90	37,00
Carl. O'Keefe	6,50	6,50
Celanese	98,50	97,00
Chrysler	31,30	30,10
Citicorp.	54,80f	55,40
Cities Serv.	121,00	119,00b
Colgate	51,90	51,10
Columb. Gas	66,10b	68,00
Cons. Edison	57,50	57,50
Control D.	57,00	57,50
Curtiss W.	41,50	42,20
Dow. Chem.	64,00	64,00
Eastm. Kod.	124,70	123,50
Exxon (10)	108,50	106,10
Ford Motor.	107,00	106,50
Gen. Cable	28,20	27,60
Gen. Electric	114,00	112,10b
Gen. Foods	73,00	71,80
Gen. Motors	151,00	151,90a
Gilette	54,00	54,00
Goodrich	50,00	50,00
Goodyear	41,10	41,10
Gulf Oil	61,50	61,50
Husky Oil	59,50	58,00a
Imperial Oil	44,00e	44,20
IBM	642,50	637,00
Int. Flavors	52,60	53,20
Int. Nickel	37,80	37,10
Int. Tel. en T.	75,00	75,00
Kennecott	49,20	50,00
Litton Ind.	31,50	32,00
Lockheed	36,50	35,80
Merck Co.	134,50	133,00
National Can.	36,00	35,00
Nat. Dist & C.	47,80	47,00
NCR Corp.	96,00	93,50
N.A. Philips	64,00	63,80
Occidental	56,20	53,60
Penn. Centr.	1,95b	2,00b
Pepsi Co	66,10	65,00b
Ph. Morris	149,50	146,50
Philips P.	142,50	138,00
Polaroid	57,00b	59,50a
Procter & C.	193,00	195,00
RCA Corp.	63,00	62,50
Rep. Steel	51,10	50,50
Reynolds I.	139,00	138,00
Sears	68,50	65,00e
Shell Can.	36,00	35,50
Shell Oil	145,50	148,00
South Pac.	77,00	77,50
Sperry Rand	85,00	85,00
Standard Br.	59,00	56,50
Sterling Dr.	32,00e	30,60
Studebaker	106,00	106,00
Sun Oil C.	98,00	99,20
Tandy Corp.	77,50	75,60
Texaco	62,70	62,70
Texas Intstr.	176,50	175,50
Transam C.	37,90	36,00
Un. Carbide	97,50	99,00
Un. Pacific	111,70	112,00
U.S. Steel	73,50	72,50
Warner L.	61,90	61,00
Westingh.	43,20	42,50b
Woolworth	44,70	44,50b
Dai-Ichi K.	254,00	254,00
Nippon Elec.	104,00	102,00
Pioneer El.	-	410,00
Sanyo Electr.	116,00	115,00
Sony Corp.	91,20	91,50
Sur. Brouw.	340,00	335,00

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

VOGELZANG'S NAJAARSPROLONGATIE

Hi-Five, 5x de vinger op de pols...

hi-five garantie voor het beste

Gerust 2 Jaar garantie.

HIFI-STEREO KOOPGIDS 78 VOGELZANG

Alles over Hifi in de Koopgids 1978
De Hifi-Stereo-Koopgids 1978 is een kompleet boekwerk met een omvang van honderden pagina's. Een boek waarin u alles kunt lezen wat u over Hifi-stereo wilt weten. Het boek geeft u een volledig overzicht van alle apparatuur die in ons land te krijgen is. **De verkoopprijs is: 16.75**

Bij aankoop van hi-fi-apparatuur boven ƒ 1000.– ontvangt u dit prachtige boek eveneens geheel gratis!

MARANTZ SUPERSCOPE STUNT SET

Marantz/Superscope R-1220, tuner/versterker 2 x 20 Watt met alle aansluitmogelijkheden

Garrard volautomatische platenspeler, met hoogwaardig Shure M.D.-element

Marantz/Superscope luidsprekerboxen met breed frequentiebereik in walnoten kast. **Inklusief 2 jaar Vogelzang-garantie. Nu van 1525,– voor:**

629.–

PIONEER HIFI-SET

Pioneer SX-450; tuner/versterker, bekend als de beste uit konsumenten-test.

C.E.C., snaaraangedreven platenspeler met S-vormige uitgebalanceerde toonarm, voorzien van Nagaoka M.D.-element

Audio W-25 luidsprekerbox, 2-wegsysteem 25 Watt. **Inklusief 2 jaar Vogelzang-garantie. Van 1592,– nu voor:**

798.–

STUNTSET

Scott S-176 luidsprekerboxen. 2-wegsysteem werkend volgens het bekende basreflexprincipe. Geschikt voor versterkers van 10-30 watt RMS kontinuevermogen. Heeft een neutraal klankbeeld: prima geschikt voor de "Middle-of-the-road"-muziek. Voor een boekenplankbox prima basweergave! Afm. 45x27x22 cm

Rotel RX-402 tuner/versterker. Prima specificaties en veel aansluitmogelijkheden, waaronder de aansluiting voor 2 speakerparen. 2x25 watt RMS

Pioneer PL-112 D, platenspeler. Mooi afgewerkte draaitafel. Snaaraandrijving en S-vormige toonarm, kompleet met prima MD-element

Adviesprijs van deze komplete set 1984,–. Inklusief 2 jaar garantie en 5 jaar op de boxen. Vogelzang setprijs:

998.–

MARANTZ STUNTSET

Marantz 2216 Tuner versterker 2 x 22 watt RMS Volledig test-rapport bij ons ter inzage

Marantz 6150 direct-drive platenspeler, maar nu voorzien van hoogwaardig Shure MD element met eliptische naald.

Marantz/Superscope S 212 luidsprekerboxen, voorzien van zeer goed speakersysteem welk zelfs eventueel te belasten is tot 100 watt. **Nu geheel compleet incl. bekabeling en 2 jaar garantie van 2112,– voor**

1298.–

LENCO L-830

DIRECT DRIVE!

Lenco

Professionele HiFi direct drive platenspeler met een superieure, afzijdig opgehangen toonarm. Met hydraulische armlift, verlichte stroboscoop en electronische snelheid regelaars. **Nu zolang de voorraad strekt inklusief 2 jaar Vogelzang-garantie. Van 719,– voor:**

349.– Z.E.

Lenco L-833 Direct Drive.
Idem als boven, maar dan met **electronische afslag. Voor:**

449.– Z.E.

marantz — hi-five tested

Marantz 2226. Tuner-versterker met een vermogen van 2 x 35 Watt RMS over het volle frequentie-bereik, versterker-gedeelte voorzien van bas-, midden- en hoge tonenregeling. Hiervan ligt een goed testrapport ter inzage. **Nu inclusief 2 jaar HiFive-garantie voor:**

798.–

Rotel RX-402. AM/FM Hifi-stereo tuner-versterker met uitzonderlijk stabiel versterkergedeelte. Uitstekende testrapporten ter inzage. Een werkelijk volwaardig apparaat voor een uitstekende prijs. **Van 998,– voor:**

448.–

PHILIPS M.F.B.-SYSTEEM.

Arist. **743. hifi-radio-stuurversterker**, welke ruimschoots aan de DIN-norm 45.500 voldoet. Met 4 golfbereiken en 5 voorkeuzetoetsen voor FM. Ingebouwde voorversterker voor M.D.-element. Twee indicatiemeters voor zenderafstemming.
Arist. **541, Motional-Feedback-systeem. Hifi luidsprekerbox** met ingebouwde eindversterker van 30 Watt continue, afzonderlijke luidsprekers voor hoge en lage tonen, zeer kompakt, afm. 29,5 x 23 x 17,5.
Nu, bij ons van 1805,–, voor slechts:

998.–

Philips liefhebbers opgelet! Bij ons inklusief 2 jaar garantie

Philips RH 752. Unieke tuner-versterker met eigentijdse vormgeving. 2 x 40 Watt muziekvermogen. 4 golfbereiken, 5 voorkeurtoetsen, aansluitmogelijkheid voor 4 boxen. **Van 995,– voor:**

598.–

742 Tuner-versterker met 2 x 22 Watt muziekvermogen en 5 FM-voorkeurzenders. **Van 645,– nu voor:**

449.–

Philips N 2540. Het nieuwste cass. deck uit de Philips ,,reeks'', met o.a. long life heads. D.N.L. ruisonderdrukking en automatische bandkeuze. **nu voor een ongelooflijke lage prijs**

229.–

Audio luidsprekerboxen. W-25, 2-weg systeem 25 Watt. **Van 198,– voor 85,–. W-35**, 2-weg systeem, 45 Watt. **Van 298,– voor:**

149.–

Dat doen we zelf...

Als je service en garantie geeft, moet dat snel en goed gebeuren.
Wij hebben onze eigen mannen die 't maken! Specialisten, snel, grondig en vakkundig. Daar mag menig importeur jaloers op zijn!

Geen gedreutel!

Zonder dralen, snel en goed. Want, wij weten dat U niet wekenlang zonder goede muziek wilt zitten.
Daarom repareren we zelf. Opsturen naar de fabriek duurt ons en U te lang.
De technische kennis hebben we! Gereedschap en de onderdelen ook!
Daarom dus.

TACTISCHE TIPS

Sony TA 1630. Hifi versterker. 2x22 watt RMS met zeer uitgebreide regel en schakelmogelijkheden. van 428.– voor **299,–**

Sony ST 2950 F. tuner, bekend als beste uit de consumententest. 469.– **369.–**

Pioneer PL-112 D, snaaraangedreven platenspeler met ,,S''-vormige toonarm, **nu voor: 199.–**

Marantz 2216, 2 x 16 Watt receiver, welke volgens HiFive-test béter was als de specificaties. **Van 798,– voor 498,–**

C.E.C. BD-2200, snaaraangedreven platenspeler voorzien van S-vormige toonarm. **Van 368,– voor 149,–.**

Scott S-176, 2-wegsysteem luidsprekerbox, basreflex-principe, belastbaar tot 30 Watt RMS. **Van 298,– voor 179,–.**

Marantz/Superscope R-1240, 2 x 40 Watt receiver met alle aansluitmogelijkheden. **Van 778,– voor 398,–.**

Imperial 3000. 2 x 40 Watt radio-versterker met 4 golfbereiken en 5 voorkeurtoetsen op FM. **Van 998,– voor 298,–.**

Garrard GT-20, snaaraangedreven platenspeler met S-vormige toonarm. Voorzien van Shure-M.D.-element. **Van 379,– voor 299,–.**

Pioneer TX-7500, tuner. Zeer gevoelige tuner, met zeer goede testresultaten. **Van 1198,– voor 598,–.**

SUPERSCOPE BY marantz

Door het vervallen van een export-order konden wij beslag leggen op een grote partij Marantz/Superscope boxen. De partij is groot, maar door de ,,lekker'' lage prijzen daalt de voorraad snel dus...
Zorg dat u er op tijd bij bent!
Zo'n aanbieding kent z'n weerga niet en wordt ook nooit herhaald!
Bijvoorbeeld:

S 16 A, luidsprekerbox, groot frequentiebereik. Grote full-range luidspreker in fraaie walnoten kast. Belastbaar tot 15 Watt. **slechts: 79.–**

S 26 A, luidsprekerbox, 2-weg systeem; basreflexkast met 16,5 cm. Woofer voor lage tonen en 7,6 cm tweeter voor midden/hoogweergave. Belastbaar tot 25 Watt. **slechts: 99.–**

S 208 A, luidsprekerbox, als 16A, met iets grotere kast en betere scheidingsfilter, voor zwaardere versterker, tot 50 Watt. **Adviesprijs 269,– 149.–**

S 210 A, luidsprekerbox, 2-weg-drukkamerbox met 26,5 cm. Woofer voor lage tonen en 4,4 cm. tweeter voor midden/hoogweergave. Belastbaar tot 100 Watt. **Adviesprijs 318,– 179.–**

S 212 A, luidsprekerbox, 2-weg drukkamerbox met 30,5 cm. Woofer voor lage tonen en 5,1 cm. tweeter voor midden/hoogweergave. Hoog rendement en zeer breed freq.bereik: 35-20.000 Hz. Belastbaar tot 100 Watt. **Adviesprijs: 358,– 198.–**

S 312 A, Luidsprekerbox, 3-weg-systeem, belastbaar tot 100 Watt. **Adviesprijs: 388,– Nu slechts: 249.–**

Vogelzang
Heerlen Emmaplein 23
Maastricht Wolfstraat 11
Ook vestiging in Eindhoven, Herm. Boexstraat 22.

ZALIG NIEUWJAAR
Ook 1978 blijft OBI uw thuiswerker partner

Architektenlamp gekleurd, tafel- of wandbevestiging	19,90
Finse greenehouten spaanlamp bouwdoos	34,70
Spot met 100W straler gekleurd	18,80
Sisal tapijt 120 cm ⌀	37,80
Rieten stoel zithoogte 40 cm	85,–
Kurktegels 30x60 type sardinië m2	13,95
Kurkplaksel 1 kilo	4,65
Voetmatten ca 33x55 cm verschillende decors	4,75
Leifheit dekselopener	7,85
Kwaliteitshak	15,85
Textielborstel dressetta	8,95

Aken
Roermonderstr. 185 hoek Henricistrasse
OBI
Bouw- en Doe-het-zelf-markt.

Te koop ZÜNDAPP, 4-voetversn., z.g.a.n. Dr. M.L. Kinglaan 94, H'broek, tel. 045-218596.

Te k. ZÜNDAPP bj. 74 in zeer goede staat kleur goud metallic St. Josephstr. 1 Nuth tel. 04447-2933.

Te koop brommer ZÜNDAPP z.g.a.n. vraagprijs ƒ 1000,– Panhuisstraat 51 Voerendaal.

Te k. ZÜNDAPP ƒ 350,–, Vespa ƒ 250.– Groenstr. 202 Waubach.

Te koop KREIDLER '77 en Zündapp '76 Stationsstr. 63 Susteren.

Te k. VESPA bravo en helm Ringstr. 5 Hoensbroek.

Te k. KREIDLER, Super met cockpit 4 versn. bwj. '76 i.pr.st. Grachtweg 4. Schinveld.

Te k. KREIDLER bj. '76 i.z.g.st. Te bevr. Verschuurstr. 10, Heerlen. (na 18 uur).

Te k. ZÜNDAPP 75 en Hercules Olympia 76 i.z.g.st. te bevr. Kerkstraat 16, Merkelbeek.

Geld en goed

Alle GELDLENINGEN binnen 4 uur geregeld, 2e hypotheken binnen 48 uur geregeld. Ter Horst B.E.M.kant. Bernhardstr. 5 Geleen bij de Markt tel. 04494-46186.

Snel en vertrouwd GELD LENEN voor al uw financiële problemen. Lopende leningen of hypotheken nemen wij desnoods over. Prudentia, sinds 1961, tevens bijkantoor N.V. Voorschotbank, v/h Rott. Cred. Bank, Poststr. 36, Kerkrade, tel. 045-456543. Na 18 uur alsook 's zaterdags: 045-457572.

Onderwijs

AUTORIJSCHOOL Frans Meuffels B.V. volledig gediplomeerd. 1e 10 autorijlessen à ƒ 20, alleen voor beginners. Voor hele rayon Heerlen tel. 045-254414, b.g.g. 04490-14798.

Aanvang dansles DANSINSTITUUT Betty Decker. Voor alle leeftijden Hubertusstr. 77 Beek. Tel. 04402-3273.

Eerste 10 volle uren AUTORIJLES voor ƒ 175. Rijschoolcombinatie Nationaal: sinds 1964. Ook lessen in automatic, volledig gediplom. beroepsinstructeurs. Aanm. voor het examenrayon Sittard, tel. 04494-43487, na 19 uur 04454-1327.

Landbouw

Te k. jonge HENNEN. J. Webers, Brandstr. 43, Einighausen, tel. 04490-9217.

2-PAARDSTRAILER te koop i.z.g.st. Graetheidelaan 84 Urmond.

Wij LOOIEN en/of bereiden al uw slachtvellen o.a. koehuid, kalfshuiden, schaapvachten etc. Kloosterstraat 27, Maasbracht. Tel. 04746-2130.

Te k. enkele Chique RIJPAARDEN waaronder een Anglo-arabier 1.62 m. en een Blauwschimmel, Jolli-J.X. Talisman, met aparte gangen. A. Houtvaat. Nutherweg 43 Schinnen.

Te k. gevr. eenscharige WENTELPLOEG i.g.st. Tel. 312708 Hrl.

Vakantie

CARAVAN Import Corvam Heerlen showt doorlopend de nieuwste caravans. Weipert, de topkwaliteit tourcaravan voor wie alleen het beste wenst. IT-tourcaravans in 15 uitvoeringen ook in winteruitvoering. Prijzen vanaf 5895,– Stacaravans in alle afmetingen ook met badkamer toilet enz. Nu met ƒ 100,- korting. Voortenten nu nog m. 10% korting. Inr. en financ. tot 60 mnd. Direct steeds keuze uit 30 caravans. Showterrein in de Cramer 1, **Heerlen t.o. nationale Houthandel. Tel. 045-717868.** Tevens verhuur, reserveer tijdig.

Caravanhandel DE BERGJES, grootste sortering nieuwe en gebruikte sta-, toercaravans van Midden-Limburg met 100 pct. service. Schaapsbrug 2, Roggel, tel. 04749-5079. Let op het juiste adres.

Voordeelprijzen, toer-, sta- en vouw-CARAVANS. Kip, Bürstner, Flipper, Colorado, Arizona, Atlas, Norstar, Silverline, Erka. Opberghuisjes, kachels, koelk., voortenten. Henk Cortie B.V. Rijksweg 17, Nederweert, 04951-31914.

Alles voor uw CARAVAN van begin tot eind. Ubachs, Kerkrade-Vink.

CARAVAN te k. merk "Kip Goldstream" i.z.g.st. lengte 6.30 m Te bevr. Hertogenlaan 491 Kerkrade. (Rolduckerv.).

Te k. ALPENKREUZER sup. '76 i.st.v.n. incl. luifel, res.w., grondz., voortent. Imp. Kaalheidersteenweg 203, Kerkrade-W. Tel. 045-413281.

Huwelijk

BELANGENGROEP Zuid-Limburg, a.s. zondag Nieuwjaarsbal in 't Asta-theater in Beek aan de markt. Toegang met bewijs van alleenstaande.

WACHT niet op een toevallige ontmoeting, vraag onze gratis brochure over serieuze kennismaking: Stichting Relatie Centrale, postbus 206, Bilthoven. Tel. 030-790760.

Alleenst. HEER 53 jr. in Z-Limb. comf. woning zkt. kennism. met besch. dame br.o.nr. Ge 248 LD Geleen.

Gibt es für die hübsche Monika, 31 Jahre, noch ein wenig Glück auf dieser Erde? Sie ist blond u. hat schöne blaue Augen u. wurde schwer enttäuscht. Sie möchte einem guten Manne u. auch seinen Kindern eine treue u. ehrliche Ehefrau sein. Gibt es noch jemand der sie u. das kleine Töchterchen liebhaben kann? Ehevermittlung Elisa Kroll, 5122 Kohlscheid/Aken, Haus Heydenstr. 52, Tel.: 09-49-24074642 - 11 Jahre Erfahrung - Sonntags geöffnet - Honorarpflichtig.

REGINA, 51 Jahre, Niederländerin, klein, zierlich, Hausfrau, nicht ortsgebunden, dunkelblond, blaue Augen, möchte gerne einen Mann umsorgen u. ihm in guten u. in schlechten Zeiten eine treue Kameradin sein. Ehevermittlung Elisa Kroll, 5122 Kohlscheid/Aken, Haus Heydenstr. 52, tel. 09-4924074642 - Sonntags geöffnet - Honorarpflichtig.

JONGEMAN, 26 jr. zkt. kennism. met nette dame, kind. geen bezw. Br.o.nr. KE 4861 LD Krd.

Alleenst. man 60 jr. met auto zkt. kennism. met nette VROUW, gescheid. geen bezw. Gaarne adres of tel. Br.o.nr. KE 4862 LD Kerkrade.

Gesch. jongeman 29 jr. zoekt een ser. MEISJE of vrouw met kind geen bezw. Liefst met interesse v.d. motorsport. Brieven met foto worden beantwoord. W. v. Dis Akerstraat 142, Kerkrade-W.

Welke nette bescheiden gehandicapte HEER wil relatie met gehandicapte (in rolstoel), levenslustig, 31 jr. zelfst. wonend, om eenzaamheid te ontvliegen. Br. onder nr. BR 105 LD Brunssum.

FABRIKANT alleenst. 43 jr. zkt. zakenvr. of dame om met haar samen een verdere toekomst op te bouwen. Kind. geen bezw. Br. met foto op erew. ret. O. Nr. GE 256 LD-Geleen.

Zaterdag OUDEJAARSAVOND oudejaarsbal en zondagavond nieuwjaarsbal, prima dansmuziek bij Auk en Annie de Jager, Hoogstraat 191, Nieuwenhagen.

Jongeman 35 jr. zoekt net MEISJE of vrouw. Br. o. no Ho 189 LD Hoensbroek.

Diversen

Op zondag 1 januari as. openen wij onze discotheek DISCO Corso, disk-jockey Jo. Nieuwstraat 52, Hoensbroek tel. 045-220812. Langs deze weg wensen wij tevens al onze cliënten een voorspoedig nieuwjaar. Tiny en Frits.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten. Zuid-Limb. TV-service, tel. 045-314122.

Auto's en motoren

Te koop VW GOLF, 4-drs. zilver metall., sept. '76 te bevr. G. Otermans, Koningswinkelstr. 49, Valkenburg, tel. 04406-12652

Kom proefrijden met de nieuwe OLDSMOBILE V8 Diesel op 3 januari, slechts 1 dag. Noteer deze dag in uw agenda, als eerste en enigste in Europa. American Cars, Schimmert, Groot Haasdal 6, Schimmert H. Bastings, tel. 04404-1888.

American Cars Schimmert biedt volgende inruilwagens te koop aan: Oldsmobile Cutlass Saloon 75, Oldsmobile Cutlass Supreme 2 deurs '75, FORD Mustang II '76, Pontiac Firebird 8 cyl. met gas '69, Ford Stationcar 8 cylinder, Chevrolet Camaro 6 cyl. '74, Volvo 244DL met gas als nw. 1976, BMW 520 '73, Opel Record met gas '72, Audi 100 '70, Renault R5 met pookschakeling, Peugeot 204 69, American Cars Schimmert, Groot Haasdal 6, Schimmert 04404-1888.

American Cars Schimmert verkoopt alle Amerikaanse wagens duizenden guldens beneden dealerprijs wij verkopen alleen '78er- modellen nu kopen afleveren in januari 1978. Oldsmobile Cutlass Supreme Brougham 1978, Odsmobile Cutlass Supreme 1978, Oldsmobile Cutlass Saloon 1978, CHEVROLET Malibu Classic Coupé 1978, Chevrolet Malibu Classic 4-deurs 1978, Chevrolet Malibu '78, Chevrolet Nova '78, Buick Skylark 1978, Pontiac Firebird '78, Chevrolet Camaro 1978, 3 januari 1978 voor het eerst in Europa te bezichtigen de nieuwe Oldsmobiel Diesel V8 kom proefrijden, slechts 1 dag American Cars Schimmert. H. Bastings, Groot Haasdal 6, Schimmert, tel. 04404-1888.

GOLF L '76, Golf S '76, Audi 80 GL '74, Audi 80 LS '73, Audi 80 L '74, VW Passa comf. '75, VW Kever '74 en '71, Mini 850 '76, Datsun CHerry '76, Renault 5 LS '75, Opel Kadett Coupé '75, Daf 55 '72, Citroën 2 CV 6 '75 en '73, Ford Taunus 1600 L Combi '71, Simca 1301 spec., verder nog enkele goedkope auto's te koop. Autobedrijf Klijn, Off. VW- en Audi-dealer, Economiestraat 47, Hoensbroek. Tel. 045-220955.

HONDA Civic automaat '76, Renault 5 TL '74, Mini 1000 spec. '76, Toyota Corolla 30 de Luxe '75, Fiat 128 SL 1300 Coupé '74, VW 1303 '73, Opel Ascona 1600 '74 en '72, Datsun 1200 Y Coupé '75, Camaro V8 op gas aut. '74. Auto Weber Brugstr. 38, Schaesberg. Tel. 314175 (bij markt). Inruil, fin. en gar.

BMW type 1802 geel '72 a. nwe., Kadett Coupé i.z.g.st. ƒ 1450,– Hamerstr. 16, Heerlen (bij ambachtschool).

DAF type 55 rood '73 a.nw. ƒ 1950,– Hamerstr. 16, Heerlen (bij ambachtschool).

Te k. FIAT 850 Special 1969, 92.000 km gel., goede banden en accu, lekke kappakking ƒ 200,– Tel. 04447-2710.

VW 1300 L '74 en '72, Opel Manta '71, Record Caravan '73, Kadett '72 en '69, Ford Coupé '73, Ford 1600 '71, Ford stationcar 5-drs '71, Simca 1100GLS '71 en '72, Simca 1000GLS '72, Renault R4L '72, Citroën 2CV4 '73, Fiat 1300 Rally '72, Fiat 127 '72, Datsun 120A Coupé '74, Ford Escort '69 ƒ 800,–, Fiat 128 '72 ƒ 1200,–. Inruil en financ. Nieuwstr. 41, Schaesberg (einde Nieuwstr. links af, grindweg), tel. 311078.

Te koop mooie MERCEDES 200 Diesel met trekhaak en nw. banden, bwj. '69, te bevr. St. Corneliusstraat 3, Gracht, Kerkrade-West.

Te. k. DAF 44 1971. Pr. ƒ 700,–. Tel. 710702.

Te k. mooi lelijk EENDJE 2CV6 type 75 kl. oranje Vr.pr. ƒ 2900,–, anjelierstr. 34, Sittard.

Garage Jo ten Oever, Vaesrade 50, Vaesrade. Toyota-dealer. Tel. 04447-2025. Biedt te k. Toyota Carina 1977 1e eigenaar, Toyota K 30 1975, Toyota K 30 1975, Toyota Corolla 1974, Toyota 1000 1972, Toyota Carina 1973, Opel Kadett C 1976, 1e eigenaar, VW Golf luxe type 1975, 1e eigenaar, Fiat 127 1975, 1e eigenaar, Opel Manta Berlina 1900 1973, Opel Ascona 1600 1974.

Bent u al op de hoogte van de enorme sortering inruilauto's van Auto SIMCA B.V.? Op het terrein aan de Provinciale Weg 144 te Oirsbeek hebben al vele doe-het-zelvers voor een schappelijke prijs een auto gekocht. Auto's variërend van ƒ 300,– tot ƒ 4000,–. Vele gaan er uit tegen een aannemelijk bod. Nog in voorraad leverbaar diverse courante sloopauto's. Dagelijks van 10 tot 18 uur.

Te k. RENAULT 6 bjr. 74, brons metallic, Lindelaan 56, Oirsbeek.

Te koop gevr. beslist i.z.g.st. FORD, liefst Capri bjr. v.a. 75 tel. 045-253101.

Te k. v. part. MERCEDES luxe wagen 200D bj. 72 1e eigenaar Tomzon Groenstr. 45 Geleen tel. 42516.

Te k. DAF 44 i.z.g.st. bj. 73 kmst. 59.000 ƒ 1550,– Laathofstr. 3 Neerbeek.

Te k. FORD Taunus 1600 de luxe autom. 1 jr. oud 13.000 km gel. 1e eigenaar Geenstr. 55 Geleen tel. 43710.

Te k. weg. omst. BMW 1502 wit 1 jr. oud, km 20.000. Grootgenhouterstr. 67, Beek (L.).

Te k. HONDA Civic 1976 km.st. 29.000 ƒ 7000,– Tel. na 18 uur 045-413268.

Te k. AUSTIN Allegro 1100 L. bjr. juni '76 i.z.g.st. pr. nad. o. t. k. Past. Hagenstr. 22, Brunssum (oeloven).

Te k. BMW 3.0 CS coupé, bjr. '72 i.z.g.st. pr. ƒ 9250,– te bevr. Wiegelraderstr. 12, Bingelrade.

Te k. Ford Capri 1600 bj. '73 veel acc. Brugstr. 5a, Waubach-Rimburg.

T. k. MITSUBISCHI 1200 de luxe '77 zeer sportief Belhofstraat 19 Roosteren.

Te k. FIAT 127 type '73 i.z.g.st. Nusterweg 9 Sittard.

Te k. DAF 33 bj. 70, ƒ 150 en trekhaak van Golf ƒ 75,- Cristinastr. 17 H. broek.

BMW 1602 van part. i.z.g.st. bj. 1974 km. st. 53.000. Dorpsstraat 30 Mheer, tel. 04457-291.

Te koop 2 CV4 bwj. 1976 km.st. 33.000 ƒ 4850,–, COMMODORE GS/E 1970, nwe motor, automatiek ƒ 1850,– Heggerank 14, Brunssum (Op de Vos).

Te k. FORD 1600 GT spec. uitvoering veel acc. zeld. mooi ƒ 3500,–, 3 mnd. of 10.000 km gar. Weyenweg 147, Treebeek. Achter de witte pomp.

Te k. Opel KADETT type '71, zeldz. mooi en goed ƒ 1350,– 3 mnd. of 10.000 km. ger. Weyenweg 147, Treebeek. Achter de witte pomp.

Te k. Opel Olympia KADETT LS goed lopend. Koopje ƒ 350,–, Weyenweg 147, Treebeek. Achter de witte pomp.

Te k. RENAULT 4 '73 en Renault 12 TL '73 m. trekh., Bernhardstr. 12 Munstergeleen, tel. 18401.

Te k. RENAULT 4 bj. 1970 pr. ƒ 350,– Hoofdstr. 40 Amstenrade.

Te k. zeer exl. JAGUAR kl. wit type X.J. 6 nw. band. en radio i.z.g.st. vr.pr. ƒ 4250,– Kruisstr. 80 Stein.

T.k.i.g.st. auto BIANCHI A 111, '71 met radio. cass.rec. koopje ƒ 900,– v.d. Wall, Cornelusstr. 14 Geleen.

T. k. a. LANDROVER 25 jr. oud, i.z.g.st., te bevr. Jos Maenenstr. 14 Valkenburg.

Bij DONNY kijken is kopen. 30 exclusieve jonge luxe auto's in alle typen en prijsklassen. Inruil, direkte financiering. Ook zonder eigen geld, volle garantie. Diverse typen BMW 525 - 2002, Ford Capri, VW Golf VW Passat, Austin Mini en Allegro, Opels, Daf 55 en 66, diverse Simca's 1301 - 1100 en specials en 1000, diverse automatics BMW - VW Passat enz. 30 bedrijfsauto's, 5x VW bussen van 1974 tot 1976, 5x VW gesloten bestel en pick-ups - open laadbakken, diverse Ford Transit bestel met enkel en dubbellucht, 5x Mercedes 206 plus 306 diverse bussen en bestel, Bedford open laadbak, Hanomag diesel bestel, diverse stationcars Ford - Opel enz. Diverse kleine bestelauto's. Let op adres. Donny Klassen bv., Meerssenerweg 219 en Bloemenweg 67, tel 043-627354 of 11569, Maastricht.

HONDA 750 F II nieuw, blanco kent., stuurkuip, ƒ 1000,– onder nieuwprijs, inr. evt. mog., tel. 04749-2110, Kerkveldweg 18, Roggel.

Te k. SUZUKI GT 750 2,5 jr. oud, H4 nw. ketting en tandwielen Koni's ƒ 3850,–. Achterstr. 14, Hrl. Na 18 uur.

MAZDA 1300L bwj. '73, vr.pr. 1750,- Gladiolenstr. 173, Kerkrade-W.

Te koop MAZDA 929 Hardtop bwj '75 km.st. 49.000 Rinkenslaan 17 na 16 uur Nieuwenhagen.

Te k. BWM 2002 bwj. 70. Oud-Valkenburgerweg 12, Valkenburg.

Te k. FORD Capri 2300 CTXLR, bwjr. 69, i.g.st. Te bevr. C. Fabritiusstr. 4, Brunssum.

Wegens omst.heden te k. OPEL Manta 1600 S, bwjr. '72 z.g.a.nw. Vr.pr. ƒ 3000,– te bevr. tel. 045-316390.

Te k. FORD Taunus 1300 L bwjr. 1973 zeer weinig gereden. ANWB-keuring mogelijk. Vr.pr. ƒ 3650,–. Te bevr. 04497-1255.

Te k. HONDA Civic 3-drs. bwj. '76 ƒ 8000,–. Richardusstr. 1, Brunssum (Op de Vos), tel. 254861.

Te k. mooie en goede DAF 55 coupé de luxe bwj. dec. '72 km.st. 52.000. Inr. motor mog. Klinkertstr. 74, Hoensbroek.

DATSUN 120A Cherry coupé '75 km.st. 30.000 kl. geel m. zw. vinyldak z.g.a.nw. v. part. te k. Ruys de Beerenbrouckl. 20 Hrl.

OPEL Ascona 1600 1973 i.z.g.st. incl. acc. Apollolaan 34, Nieuwenhagen.

Te k. RENAULT 10, bwj. '72, i.g.st., nwe accu. Vr.pr. ƒ 350,– Wijenweg 252, Treebeek.

Te k. MINI Clubman '75 Veldstr. 35 Brunssum tel. 045-255242.

Te k. DAF Marathon type 66 bwj. '74, te bez., Carrosseriebedrijf Smeets, Neerbeek. Prijs i.n.o.

Te koop CITROËN Diana 6, conf. 1973, eerste eigenaar i.z.g.st. Te bevr. Kloosterstr. 21, Bocholtz.

Te koop OPEL Rekord 4-drs. bwj. 1972 gas op kenteken. Prijs ƒ 3000,– te bevr. St. Corneliusstraat 3, Gracht, Kerkrade-West.

Bromfietsen

KREIDLER 4 speed bj. '75 weg. omst. ƒ 1000,– Byrdstr. 10 Heerlen.

RENFIETS Jan Jansen Shimano tour de Ridder Hoenstr. 600 nw.pr. ƒ 750,– ± 4 mnd. ƒ 525,– Ridderhoenstr. 121 H'broek.

Karel Kruiser: 'Geen zee te hoog met van Hulst...'

Of u nu op safari door Opper-Volta wilt, een vliegvakantie naar Griekenland maakt, of uw vrije dagen in ons eigen mooie land doorbrengt......
Reisburo van Hulst regelt voor U een perfekte vakantie.
En, omdat Reisburo van Hulst de programma's heeft van alle bekende touroperators krijgt u een eerlijk en op maat gesneden vakantie-advies

Reisburo van Hulst - omdat een perfekt geregelde reis de helft is van een geslaagde vakantie

reisburo van hulst

Heerlen/Oranje Nassaustraat 15/Tel. (045) 715555 — Maastricht/Grote Staat 21/Tel. (043) 12741 — Sittard/Steenweg 15/Tel. (04490) 12960 — Geleen/Marktpad 14/Tel. (04494) 49755

Dixons GEEFT GRATIS GESCHENKEN

CHINON CX II 1.7
Zeer lichtsterke 1.7 lens, **verwisselbaar.** CdS-belichting door-de-lens, dus **exacte meting.** Sluitertijden tot 1/1000 sec. voor **razendsnelle aktie.** Dubbele belichting voor **speciale trucs** mogelijk. **Wereldwijde garantie.**
499:-
Bij aankoop **GRATIS**
Chinon 2.8/135 telelens. ter waarde van **149:-**
Benut uw reflexcamera nu dubbel
Automatisch diafragma.

GRATIS

CHINON 606 geluids filmcamera
GELD TERUG WANNEER UW EERSTE FILM NIET GOED IS!
Film nu dat prachtige vuurwerk in kleuren en mét geluid. **Cassette erin, microfoon eraan... filmen maar.** 6 × motorzoom
799:-
Bij aankoop een **GRATIS Mirage viewer**
Onmisbaar voor filmmontage
ter waarde van **89:-**
GRATIS

PRINZSOUND SMC 70 compleet stereo-systeem
Radio met MG, LG en FM-stereo. **Versterker** 2 × 15 Watt. **Volautomatische draaitafel. Cassettedeck,** ook geschikt voor **chroombanden.** Compleet met **2 geweldige speakers** en stofkap.
799:-
Bij aankoop hiervan **GRATIS** een stereomeubel.

STEREOMEUBEL
Speciaal voor uw system, uitgevoerd in **teak-finish. Volop ruimte** voor opbergen van platen en banden. Met **schuifdeur.**
ter waarde van **179:-**
GRATIS

TEXAS INSTRUMENTS
Hier verrast U uw kinderen mee. Met **vele extra stickers,** die het horloge er telkens anders doen uitzien. **Uren, minuten, seconden, datum en maand.**
DIXONS PRIJS 39:-
HET HORLOGE UIT STARWARS

TIMEBAND 498
Eén blik en U hebt haarscherp de juiste tijd in uren, minuten, seconden, maand en dag. Met handige ingebouwde binnenverlichting en voor 4 jaar geprogrammeerde maanddagen kalender.
79:-

REKENMACHINES vanaf 19.95
TEXAS INSTRUMENTS TI 33 wetenschappelijk
8 duidelijke cijfers. Alle hoofdfunkties, **plus %-toets, worteltrekken.** Voorzien van **uniek batterij-spaarsysteem. 59:-**

CASIO FX 29 wetenschappelijke rekenmachine
8 groene cijfers, 2 geheugens, logaritmen etc. **69:-**

NOVEX BW 9010 televisiespel
De allernieuwste uitvoering. Voetbal, tennis, solo, squash. Met afstandsbediening. Past op iedere T.V. **79:-** afgeb. Samdo 99.—

UW IJZERSTERKE GARANTIE VOOR EEN EERLIJKE AANKOOP Dixons
PROMENADE 41
HEERLEN 045-713826
MAASTRICHT GROTE STAAT 50. 043-10204

---

warmte-isolatie

De man van Isoplan weet er van

Komfortverhogend Thermopaneglas samen met de unieke keuzekombinatie voor spouwvulling met Sigma-Rouf Spouwmurenschuim UF of Sigma-Isover Spouwwol van Sigma Coatings samen met Isover glaswol-dakisolatie en andere Isoplan voorzieningen zorgen in een compleet pakket voor een grote besparing op uw gas rekening.

Isoplan®
voor behaaglijk en veilig wonen

m. botterweck & zn. b.v.
postbus 1055
Tunnelweg 110 kerkrade-w.
telefoon 045-457818
antwoordnummer 1004

PARKET
voor het gemak

Visgraat met band of bandenbies

Parket leeft. 't Is en blijft mooi, en kan tegen een stootje. Overdag, moet de huiskamer een speelplaats kunnen zijn. En dat kan ook

met

Pegasus – Parket

De vloer waarop geleefd kan worden.

Jammer genoeg is niet alles wat voor parket verkocht wordt echt parket. Het verschil wordt pas duidelijk wanneer 't een tijdje ligt. Kies daarom voor betrouwbaar kies:

Pegasus – parket

Konstante kwaliteit Pegasus geeft u de onbetwiste zekerheid van een merkprodukt. Stuur de coupon in voor onze folder vol parket voorbeelden of bezoek onze showroom met meer dan 100 m2 parket. Rijksweg Z. 233, Geleen

Pegasus Parket Geleen
antw. nr. 3. zonder postzegel
Stuur mij s.v.p. gratis Uw folder.
Naam ....
Adres ....
Woonpl. ....
Tel. ....

Pegasus Parket
04494 46675
Rijksweg Z. 233 Geleen
Open: ma. t/m za. 9 – 18 uur.
Behalve woensdag.
Vrijdag showavond tot 21.00 uur

---

*Systeem Gratis Service: 1 jaar volledige garantie en levenslange garantie op arbeidsloon en voorrijdkosten. Systeem Berekende Service: 1 jaar voll. garantie.

wat kiest u? weijden biedt beide!

1 levenslange garantie (S.G.S.) op arbeidsloon en voorrijdkosten bij reparaties aan uw apparaat.

2 korting (S.B.S.) en tòch recht op de betrouwbare TVC Weijden-service.

Aan U de keus.

INDESIT
wasautomaat Europa inhoud 4,5 kg. centrifugeert met 400 toeren per minuut.
***SBS ƒ 449,–**

PHILIPS
Wasautomaat AWB 001
centrifugeert met 12 programma's, 500 toeren p.m. Spaarknop.
***S.B.S. ƒ 695,-**

K3

tvc WEIJDEN
toonaangevend voor het zuiden

AEG
***S.G.S. ƒ 1.295,-**
***S.B.S. ƒ 1.045,-**
Wasautomaat Turnamat S Verrijdbaar, individuele programmakeuze, inhoud 5kg, ingebouwde centrifuge (2800 toeren p.m.)

Miele
Wasautomaat W 423
Inhoud 4,5 kg, centrifugeert met 1000 toeren p.m., aparte temperatuurregelaar, spaarknop, goedgekeurd door de Nederlandsche Vereniging van Huisvrouwen.

Esta diepvriezers

			*S.G.S.	*S.B.S.
EV 900	kast	89 l	545,-	445,-
EV 1400	kast	138 l	595,-	495,-
EV 3500	kast	355 l	995,-	895,-
KF 15	kist	150 l	545,-	445,-
KF 30	kist	303 l	695,-	595,-

Brunssum/Geleen/Heerlen/Kerkrade
Kerkst. 55-59 tel.: 045-252342   Annastr. 2 tel.: 04494/42605   O. Nassaustr. 40 tel.: 045-715484   Markt 34 tel.: 045/452765

KAPPERSVAKSCHOOL
GROENSTRAAT 71, GELEEN
Geopend maandag t/m vrijdag van 9.00 tot 16.30 uur;
kerstzaterdag van 8.00 tot 17.00 uur
oudejaarsdag van 8.00 tot 17.00 uur

Oh, U zoekt 'n bad op!

Limburgs Woonblad heeft er een voor u.
Elke zaterdag in het Limburgs Dagblad.
Huizen, wonen, leven en alles wat daarbij hoort.
Pagina's lang.

Elke zaterdag Limburgs WOONBLAD
zo vast als een huis

DANCING „OLYMPIA" NIEUWENHAGEN
Heden DANSEN met orkest „Railway"

Beleefd uitnodigend: Yvonne en Peter Vanderheijden, Dorpstraat 40-42, Nieuwenhagen, tel. 045-311619.
Voor onze volautomatische kegelbaan, die nu weer 100% in orde is, hebben wij nog enkele avonden vrij.

Aannemersbedrijf J.P. Jansen
Schaesberg Streeperstr. 28. Tel. 316081
vraagt
vakbekwame metselaars
Na 18.00 uur bellen 416372

Trefpunkt Geluk in de Drielandenhoek

een werkelijk buitengewoon kader met prikkelende spanning een voorname atmosfeer eens chic uitgaan

In aangenaam gezelschap het geluk op de proef stellen. Een spelend vermaak, weg met de dagelijkse zorgen!

Het modernste Casino van Europa verwacht Uw bezoek elke dag vanaf 15 uur.
Monheimsallee 44
Tel. 0241/2 37 11

Laat U intussen verwennen door de Casino gastronomie, met uitgezochte specialiteiten van drankjes tot een vorstelijk menu.

Roulette · Baccara Black Jack

Internationales Spielcasino Bad Aachen

VOGELZANG·AKERSTRAAT 72·TEL. 716055

ONDERDELEN Vogelzang

Heerlen, Akerstraat 72 Maastricht, M. Smedenstraat 25.
Ook vestiging in Eindhoven.

Philips autoradio RN 561. FM en middengolf. IAC-storingsonderdrukker op FM en automatische fijnafstemming.
Nu slechts voor: **149.**

Hoofdtelefoon nét binnen. Open-system-hoofdtelef. MAEDEN, imped. 100 Ohm. Freq.: 20-20.000 Hz. 3 mtr. spiraalsnoer, gewicht 230 gr.
Nu voor slechts: **59.**

Multimeter geschikt voor iedere kleine amateur of anders gezegd: een hulp in de huishouding. Kan spanning – stroom – en weerstand meten.
Nu slechts voor: **24.95**

Rekenmachines. Wij hebben een hele serie rekenmachines. Van eenvoudig tot uitgebreid wiskundig, zelfs met wekker. Bv.: Rekenm. kompleet met batterijen en netvoeding in mooi etui met degelijke keyboard metalen huis en L.C.D.-uitlezing. Zolang de voorraad strekt:
49.

Telespel. Het bekende televisiespel, geschikt voor jong en oud. Met afstandsbediening etc. Nu voor slechts 69,–
Kleuren-Telespel, met 4 spelen én lichtnet-adaptor.
Nu voor: **139.**

Strobolight, met regelbare flitssnelheid van 100 mWc. Regelbaar van 2,5-17 stroobs/sec. Op grote afstand zichtbaar.
Speciale prijs: **99.**

Draaitafellamp Uniek, staat uw platenspeler op een donkere plaats en geeft dit wel eens problemen, dan is dit voor u dé oplossing. De lamp schakelt automatisch in bij openen deksel.
Nu voor **39.50**

Lichtdimmer. Elektronische lichtdimmer, geschikt voor inbouw, voor lampen van 30 tot 300 Watt samen. Ontstoord, zeer geringe inbouwdiepte. Zolang de voorraad strekt.
Voor de speciale prijs **19.95**

Lichtorgelset Groot ass. lichtorgels vanaf 16,95 tot 795,–. Voorb.: Dit is het einde. 3-kanaals lichtorgel 3 x 1000 watt, gevoeligheidsregelaar en regeling voor laag-, midden en hoog; 3 verstelbare spothouders, reeds met kabel aangesloten en 3 gekleurde spots.
Zolang de voorraad strekt: **89.**

Bandrekorder schakelbox, om 2 bandrekorders of cassetterekorders met elkaar te koppelen; met DIN-ingangen. Met diverse over- en afspeelmogelijkheden.
Nu voor: **39.95**

3x Basf, C-60	7,50
3x Basf, C-90	11,—
3x Basf Super, C-60	10,—
3x Basf Super, C-90	15,—
5x Vogelzang cass. C-60	10,—
1x Maxell UDXL I, C-60	7,50
1x Maxell UDXL I, C-90	9,95
1x Maxell UDXL II, C-60	8,45
1x Maxell UDXL II, C-90	9,95
1x TDK D, C-60	3,95
1x TDK D, C-90	5,50
1x TDK SA, C-60	7,50
1x TDK SA, C-90	10,50
1x TDK Ad, C-60	5,95
1x TDK Ad, C-90	7,95
1x Ampex 20+20, C-60	6,95
1x Ampex 20+20, C-90	8,95

1x TDK, L-1800, 18 cm/540	22,5
1x TDK, LB-1800, 18 cmm/540	26,
2x Ampex 20 +20, 18 cm/540	40,
2x Ampex, 18 cm/540	20,
2x Ampex 18 cm, + gratis met. haspel	30,–
2x Basf, 18 cm/540	25,–
2x Basf, 18 cm/730	35,–
2x lege opbergdoo Basf, 18 cm	5,–
1x Basf Super, 18 cm/540	20,–

SPECIAL

HEYTHUYSEN.

Rob Vermeulen '78

Ook de oude dorpspleinen in Limburg leveren een bijdrage tot de schoonheid van dit land. Het land van Brand Bier.

In vele Limburgse dorpen vinden wij nog prachtige oude pleinen en pleintjes. Ze liggen daar vaak zomaar een beetje stilletjes te dromen over de dingen van weleer. Want vroeger speelde het dorpsleven zich voor een groot deel af op het plein. Nu zijn het oases van rust geworden met een heel aparte bekoring. En zij dragen in hoge mate bij tot de schoonheid van dit gewest.
In ditzelfde land dat Limburg heet drinken de mensen het liefst Brand Bier. In de moderne brouwerij van Brand beoefent men nog de eeuwenoude traditiegebonden brouwkunst. Met eigen bronnen, de allerfijnste grondstoffen en de nieuwste apparatuur brouwt Brand daar zijn beroemde kwaliteitsbier waar de Limburgers zo op gesteld zijn.
Brand Bier, dat ook steeds meer in heel Nederland wordt gedronken. En dat is niet voor niets. Want Brand brouwt nu eenmaal het beste bier!

Wij hebben voor u een aantal Limburgse dorpspleinen laten tekenen door de Limburgse kunstenaar Rob Vermeulen. Zes verschillende reprodukties hiervan hebben wij bijeengevoegd in een sierlijk mapje met daarbij een verklarende tekst. Fijn om te hebben omdat dit een stuk tastbaar Limburg is. Ook fijn om cadeau te geven! 'n Compleet mapje kost f 7,50. Als u dit bedrag overmaakt op giro 3518540 t.n.v. Kon. Brand's Bierbrouwerij te Wijlre, met vermelding PLEINEN, zullen wij u deze bijzondere uitgave gaarne toezenden.
Reeds eerder verschenen in deze serie 'De schoonheid van Limburg' Deel 1 - Vakwerkboerderijen, Deel 2 - Watermolens en Deel 3 - Frankische en Saksische boerderijen. U kunt deze delen bestellen op dezelfde wijze als hierboven aangegeven.
Vermeld wel duidelijk vakwerk en/of watermolens en/of boerderijen.



Brand
brouwt het beste bier
het bier waar Limburg trots op is!

O.K. hal Geleen

Agnes Printhagenstr. 22
(vlakbij parkeerpl. Alb. Heyn)

Let op onze spotprijzen; massief eiken oudho[...] bankstellen 495 - 595 - 795, skai bankstel 45, e[...] hoeken 75 - 85 - 125, Queen Anne eethoek 195, m[...] sief eiken clubs v.a. 39, mooie sortering wandm[...] bels in teak, wengé, palissander en eiken v.a. [...] massief eiken salontafels v.a. 125, moderne salon[...] fels v.a. 65, radio- en t.v.-meubels, dekenkist[...] 2-zits bankjes, schommelstoelen enz.

Toshiba tuner-versterker klasse toestel compl. m[...] boxen 475, stereo pickup met versterker en box[...] 145, pr. sp. radio 45, radio en platenspeler in no[...] salonkast 125.

O.K. hal

Agnes Printhagenstr. 22
Geleen (vlakbij Alb. Heyn)

Personeel en direktie van

bowling-kasteel Limbric[...]

wenst u allen een voorspoedig 1978

NIEUWJAARSMENU en reservering:
tel. 04490-14444

paté
heldere groentesoep
steak deveau en roomsaus
diverse garnituren
coupe bowling
Prijs: f 27,75

MAVLECHT B.V.
010 - 135716 na 17.00 uur 01658 - 1533
vraagt voor 2 januari a.s.

COMPLETE PLOEGE[...]
METSELAARS

voor werk achter Luik.
Zeer hoog loon - reisgeld - vakantiebonnen.

VAN UDEN HOENSBRO[...]
méér dan 55 jaar ervaring

KLEUREN TELEVISIE BEKEND ME[...]

KLEUR

Met 67 cm beeldbuis, 7 voorkeurkanalen en moderne schuifregelaars.
Adviesprijs 2195,–

1298,– per maand 69,– via PL. zonder aanbet.

GRATIS BEZORGEN EN VOLLEDIGE GARANTI[...]

hoofdstraat 10-12, telefoon 045-2126[...]

PART-TIME KRACHTEN

voor de bevoorrading van supermarkten.

Temana Nederland BV, vraagt vanaf [...] bruari t/m mei 1978 enige tijdeli[...] krachten om supermarkten te bevoo[...] den met de bekende Turkenburg zad[...] Deze werkzaamheden zullen plaatsv[...] den in een nader te bepalen rayon [...] dom uw woonplaats.

Bent u in het bezit van een auto en he[...] belangstelling voor deze afwisselende [...] voor ± 25 uur per week, schrijf dan vó[...] januari a.s. aan:

Temana Nederland b.v.
Postbus 65
Bodegraven.
Wel even een pasfoto meesturen.

Stichting kur-onderwi[...]
universitair onderwijs
rechten - geschiedenis
colloquium doctum

Medio januari starten wij weer met de cursus co[...] loquium doctum. De cursussen rechten (kan[...] daats en doctoraal) en geschiedenis (kandida[...] zullen eind januari begin februari starten.
INFORMATIEBIJEENKOMSTEN zullen plaatsvi[...] den op:
11 januari te Eindhoven, hotel Cocagne, Vestij[...] 47, om 20.30 uur.
12 januari te Zwolle, hotel Wientjes, Stationspl[...] 13, om 20.30 uur.
14 januari te Utrecht, Hoog Brabant, Radboudkw[...] tier 23, om 10.30 uur.

Vraag tevoren onze studiegids en/of bel om inli[...] tingen.

STICHTING KUR-ONDERWIJS, Veemarktplein [...] bis, Utrecht.
Telefoon: 030 - 940641 of 940643.

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Vrijdag 30 december 1977 ● Pagina 11

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: BEN ROMIJN; CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN JANSEN.
KANTOREN: HEERLEN: NOBELSTRAAT 21. TEL. 045-718100. KERKRADE: MARKT 42. TEL. 045-455506. HOENSBROEK: KOUVENDERSTRAAT 91. TEL. 045-218555. BRUNSSUM: RUMPENERSTRAAT 36. TEL. 045-256363. NIEUWENHAGEN: HOOGSTRAAT 78. TEL. 045-311719. SPEKHOLZERHEIDE: AKERSTRAAT 124. TEL. 045-411044

Kal plat

● Een alhoewel niet geboren maar wel getogen Kerkradenaar vindt, dat wij ons naar het voorbeeld van de Friezen best wat strijdbaarder mogen opstellen als het om het behoud van het dialect gaat. Als bewijs stuurde hij een wens, die hij aan de burgemeester van zijn stad – dat is mr. Jo Smeets – kenbaar maakte. En wij nemen dat hier graag over omdat eruit blijkt, dat er toch nog wel mogelijkheden bestaan desnoods in het ludieke vlak. De heer C. B., zoals hij zijn gedicht ondertekent, heeft er in ieder geval een. Oordeel zelf.

Inne wónsj

● Burjemeester van ós sjtad, / hei is inne deë jet tse vroage hat. / Zouw 't meugliech zieë / jet van uch tse krieje? / Nüks va jeld, of angere aad, / mar jet wat ós plat verwaard. / Alle sjtroasename zunt in 't hollendsj jesjrève, / woa zunt de Krichröatjer name blève? / Zoeë wie sjwatse wèg en d'r maat, / kloeësterjaas en bouwerwei, / hinger Herjods rük en lucperhei. / Zoeë kan iech nog sjtonde durch joa, / zoeëvöal name jieët 't Krichroa. / Burjemeester, kriegt uch e sjtuk blèch / en moalt doa óp „sjwatse wèg". / En hangt dat önger 't Hollendsj sjild. / Da krieje de lü wenniegstens e bild / wie ós moddersjproach weët jesjrève... dat is nüedig en nit uvverdrève. Zoeë dut uur dat van d'r sjtaat bis óp Blieërhei / en va Haander bis óp jen Hei. / Uur zalt wal zage, dat is ós tse duur, / doa hat de jemeende jing fennigke buur. / Mar doa is wal jet óp tse vinge, / sjrieft noa CRM en d'r menister kunt 't uch zelver bringe. / Da móst uur hem waal i Zitterd hoale joa, / wail 't sjteet durje inne wègwiezer noa Kirchroa.

C.B.

Kras

● Je bent kras of je bent het niet. Mevrouw P. Bleylevens-Peerboom uit Simpelveld is het. Zij was met haar 70 jaar de oudste deelneemster aan de kerstvoettocht naar Banneux. Wij hebben het zelf niet gezien, want wij durfden het niet aan. Waar wij ons achteraf een beetje over schamen nu men ons de prestatie van mevrouw Bleylevens heeft overgebracht. Zij zal wel hebben gedacht: zo'n tippel naar Banneux is weer een eindje in de goede richting naar de hemel. Waar wij meteen aan moeten toevoegen dat zij – in de tijd gezien althans – daar nog een heel eind vanaf moet zijn met een dergelijke prestatie op 70-jarige leeftijd.

Zakken

● De Heerlenaren zijn een vroeg volkje. Dat leiden wij althans af uit de mededeling, dat zakken met huisvuil tijdens de ophaaldagen om half acht op de trottoirs moeten staan. Daar moeten de bewoners dus vroeg voor uit de veren want onder geen beding mogen ze de avond te voren al op de stoep worden gezet. „In de toekomst zal hier streng op toe worden gezien", lezen wij in het 35e Gemeentelijk Kontaktblad. Dat lijkt ons logisch. Als ze 's avonds daat op de stoep staan, kan een argeloze voorbijganger er zijn nek, benen en nog zowat botten over breken. Bovendien willen honden er nog wel eens aan snuffelen. En die hebben een zak snel open met als gevolg, dat de rommel over de straat wordt verspreid.

Schoolbladen

„Even zag het er naar uit, dat er geen kerstnummer van het Techniekeltje zou verschijnen. Maar toen het raderwerk van een aantal enthousiastelingen op gang kwam werd die vrees snel weggenomen", lezen wij in het schoolblad van de LTS „Op de Reugden" te Schaesberg. Gelukkig maar. Wij mogen het graag lezen omdat het zo aardig in elkaar zit. Datzelfde geldt ook van „De Rommerskoel", het blad van de scholengemeenschap Sinter-Peerten te Welten. Ook de Rommerskoel kwam met een doorwrocht kerstnummer uit. Beide bladen zijn leuk geïllustreerd.





● De heer en mevrouw Broeren voor hun café „A ge Pumpke" dat op nieuwjaarsdag voorgoed dicht zal zijn.

Rimburgs bruin café „A ge Pumpke" gaat dicht

RIMBURG – „Doorgaan heeft geen zin meer, ik ben inmiddels zo oud geworden, dat ik met werken moet gaan stoppen. Er is ook geen opvolger. Zo zie je maar, aan alles komt een einde", zegt caféhouder M. Broeren (88) uit Rimburg. Van oud op nieuw doet hij zijn oud onvervalst bruin café „A ge Pumpke", aan de Dorpstraat in Rimburg, dat hij 55 jaar lang beheerde, definitief op slot. Door deze sluiting komt tevens een einde aan een meer dan honderd jaar oud café, dat door de heer M. Broeren eens werd overgenomen van zijn schoonmoeder.

Het pand aan de Dorpstraat heeft een rijke geschiedenis achter de rug. In 1908 brandde het af, maar het werd in 1909 weer heropend. Het kreeg nadien bij de gemeenschap grote bekendheid omdat men er van 's morgens tot 's avonds gezellig een pintje kon drinken, met op de achtergrond zachte muziek uit de bandrecorder. „Er zit voor ons niets anders op dan sluiten", valt mevrouw Broeren (68) haar man bij, het gebeurt wel met pijn in het hart. Omdat wijzelf in het pand willen blijven wonen, is het niet leuk om vreemden het café te laten beheren. Als wij een bejaardenwoning hadden kunnen krijgen, hadden wij het pand misschien wel van de hand gedaan, maar er was geen woning vrij", zegt zij.
Het cafépand aan de Dorpstraat dankt zijn naam „bruin café" vooral aan het feit dat er nooit iets aan veranderd is. Alles is nog als vanouds. De deuren zijn van massief eikehout met klinken van oud koper. Naast het café staat een oude pomp, waardoor het de naam „A ge Pumpke" kreeg. Ook aan het interieur is gedurende een eeuw niets veranderd. De heer M. Broeren werd geboren in Ischaren te Brabant.

Hij trad in 1916 in dienst van het Nederlandse leger en werd als hulpambtenaar overgeplaatst naar de grens in Limburg. „Ze zeiden dat ik naar het donkere zuiden moest, maar ik heb me er meteen thuis gevoeld en zou nu nooit meer terug willen". Het caféleven is mij steeds goed bevallen, negatieve kanten heb ik nooit gekend, alleen maar de goede en positieve dingen van het leven. Bovendien heb ik zeer veel vrienden weten te verwerven", zegt de heer Broeren, die een alom bekende dorpsfiguur is geworden.

Verschil

Na zijn huwelijk vertrok hij met zijn vrouw naar Eygelshoven om aldaar een café te runnen. Toen zijn schoonmoeder in 1928 overleed vestigde hij zich voorgoed in Rimburg en nam hij het bekende bruine café over. Enkele jaren later overleed zijn vrouw en huwde hij opnieuw. Op de vraag waar hij in de toekomst zijn neutje gaat vatten, zegt het oude kroegbaasje: „Och, daar heb ik wel mijn adressen voor. Eerst kwamen zij naar mij en nu ga ik naar hen, dat is het enige verschil".

Zeker als Kennedyflat wordt afgebroken

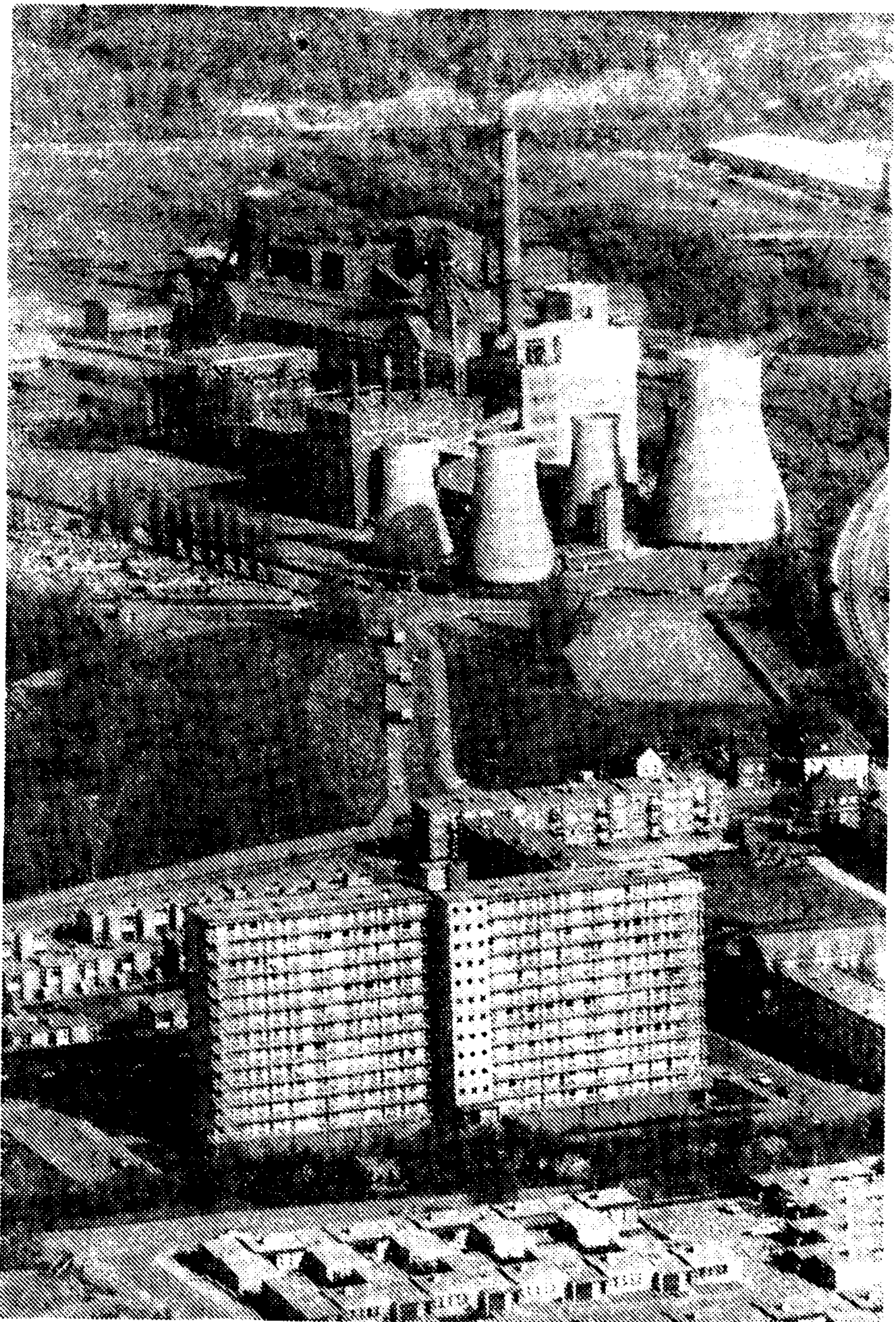
NKV Eygelshoven wil meer en snellere woningbouw

EYGELSHOVEN – Het NKV in Eygelshoven maakt zich ernstig zorgen over de woningbouw ter plaatse, met name het gebrek aan woonruimte, dat dreigt te ontstaan als de Kennedyflat moet worden afgebroken, zoals de gemeenteraad op 8 september heeft besloten. De NKV-centrale Eygelshoven heeft als gevolg van deze zorgen zich schriftelijk gewend tot het college van Gedeputeerde Staten, tot de minister van volkshuisvesting en ruimtelijke ordening en tot het gemeentebestuur met het verzoek te willen bevorderen, dat er met de grootste spoed meer woningen in Eygelshoven worden gebouwd.

Het NKV heeft volgens de brief het gevoel, dat men in Eygelshoven bezig is met touwtrekken over woningtype en kostprijs van nog te bouwen woningen en dat, zo gaat de brief verder „in een tijd van woningnood, terwijl ook de Kennedyflat nog wordt afgebroken". Voor wat betreft dit laatste zit er nog een kansje tot behoud in. Zoals wij gisteren al uitvoerig schreven wil aannemer Bisscheroux de flat van de gemeente terugkopen. Het is niet onmogelijk, dat dit verzoek op de agenda van de januarivergadering van de raad wordt geplaatst.

Dupe

Het NKV zegt van oordeel te zijn, dat de woningzoekenden in Eygelshoven de dupe zijn of worden van een foutief beleid. De afbraak van de Kennedyflat doet 96 woningen verdwijnen, „terwijl er tot nu toe pas 33 vervangende (via Stienstra) beschikbaar kwamen. 32 huizen zijn in aanbouw, maar die zullen zeker niet voor 1978 opgeleverd worden", laat het NKV zorgelijk weten. „Bij de optelling zal blijken, dat er alleen al ter vervanging van de Kennedyflat 31 woningen te kort zijn. Dit tekort moet dan weer onttrokken worden aan de normale portie doorstromingswoningen". Het NKV concludeert, dat instanties, die hun fiat geven aan de afbraak van de Kennedyflat, voor vervangende woningen zorg moeten dragen. Daarom eist de Eygelshovense NKV-centrale dat in het belang van de inwoners onmiddellijk wordt begonnen met woningbouw aan de Hoofdstraat en het plan De Baan aan de Spoorstraat opnieuw wordt bezien. Ook woningbouw op de mijnterreinen, die op het grondgebied van Eygelshoven liggen, moet met de meeste voorrang worden behandeld. „Temeer", aldus het NKV, „omdat Eygelshoven een van de meest getroffen gemeenten in de Oostelijke Mijnstreek is".



● Onze fotograaf Dries Linssen maakte al in 1976 deze luchtfoto waarop de Kennedyflat in Eygelshoven duidelijk te zien is. Boven in de foto is de mijn Julia te zien waarvan de schoorsteen toen nog rookte.

Mislukte tasjesroof

HEERLEN – Twee jongemannen probeerden in de Gringelstraat te Heerlen de schoudertas te ontfutselen van een voetgangster. Dit mislukte dank zij de „vasthoudendheid" van de vrouw.

Op het ogenblik dat de vrouw de plaats passeerde, waar twee op een bromfiets gezeten jongemannen zich bevonden, greep plotseling een van hen de tas beet en probeerde deze in zijn bezit te krijgen. De vrouw kwam hierdoor ten val, maar gaf de tas niet prijs. Na deze mislukte poging sloegen de aanvallers op de vlucht.

Inbraak in tankstation

HEERLEN – Door eerst de alarminstallatie buiten werking te stellen en hierna een jaloezie en een raam te verwijderen, kwamen inbrekers in het BP-tankstation aan de Imstenraderweg te Heerlen. Ontvreemd werden een zwart-wittelevisie, een aantal sloffen sigaretten, aanstekers en blikjes bier. De waarde kon nog niet worden vastgesteld.

Apotheek in Voerendaal

VOERENDAAL – Per 1 januari openen de heer en mevrouw Prickartz-Nales in Voerendaal een apotheek. Om dit mogelijk te maken hebben de huisartsen de Graaf, Panhuysen en Wolfs besloten het apotheekgedeelte van hun praktijk aan het apothekersechtpaar over te dragen.

De geneesmiddelenvoorziening en terhandstelling van de medicamenten blijft echter voorlopig plaats vinden vanuit de praktijkpanden totdat de definitieve huisvesting van apotheek Voerendaal zal zijn gerealiseerd.

Inbraak bij FC Gulpen

GULPEN – In de nacht van woensdag op donderdag is ingebroken in de kantine van voetbalvereniging FC Gulpen. Nog onbekenden verschaften zich toegang tot het gebouw door een ruit naast de toegangsdeur te vernielen. Een radio met boxen, versterker en microfoon met een totale waarde van 1.000-1.500 gulden werd gestolen.

Sieraden gestolen

VAALS – In een woning aan de Tentstraat in Vaals is woensdagnacht ingebroken terwijl de bewoners op de eerste verdieping in een diepe slaap verkeerden. Sieraden en geld van de familie B. met een waarde van 700 tot 800 gulden werden ontvreemd.

● NICO SCHEPS
...nooit enige kritiek uitgeoefend...

Nico Scheps breekt met ARP en verlaat de raad

HEERLEN – Raadslid Nico Scheps, namens de ARP lid van de CDA-fractie in de gemeenteraad te Heerlen, heeft donderdag per 31 december zijn raadslidmaatschap neergelegd. In de brief, die hij hierover aan de gemeenteraad heeft gezonden geeft hij de motieven aan, die hem tot deze beslissing hebben gebracht.

De heer Nico Scheps: „De Anti-Revolutionaire Partij Heerlen, die aan het Christen Democratisch Appel Heerlen de kandidaten voor de nieuwe raad van Heerlen moet voordragen, heeft besloten mij geen kansbiedende plaats meer te geven. Dat heeft zij gedaan zonder mij daarvan vooraf in kennis te stellen, laat staan enig overleg met mij te plegen. Nooit is er enige kritiek uitgeoefend op het werk, dat ik als lid van de raad heb gedaan. Ik tast dan ook volslagen in het duister inzake de redenen waarom men mij geen nieuwe periode wilde toestaan.

Een dergelijk optreden is naar mijn mening volkomen in strijd met de goede manieren, die wij – zeker in een christelijke partij – tegenover elkaar in acht moeten nemen. Vandaar dat ik het lidmaatschap van de A.R.P. tegen 31 december a.s. heb opgezegd. De consequentie daarvan is, dat ik mijn zetel ter beschikking stel." Drs. Scheps eindigt zijn brief met dank voor de aangename samenwerking in een taak, die hem veel vreugde schonk en hij wenst de raadsleden Gods zegen op hun werk.

Schacht Emma houdt nóg stand

HOENSBROEK – Het zal zeker nog een jaar duren voordat de schacht Emma aan de Akerstraat in Hoensbroek aan een flinke lading springstof ten onder gaat. Hoewel de commissie Martens enkele maanden geleden adviseerde de Emma niet verder te conserveren, wil DSM met de afbraak van de schacht en enkele andere gebouwen wachten totdat de regering officieel het advies tot wet verheft.

Dat kan nog geruime tijd duren, maar bovendien haalt de schacht september 1978 zeker nog, omdat men tot dat tijdstip de handen vol heeft aan de afbraak van de losvloer, bunkergebouw en hoekgebouw (de zg. sloopfase 4).



● Het bunkergebouw ligt momenteel al zo goed als helemaal tegen de vlakte.

Reisje naar Parijs bleek te duur

Roermonds echtpaar voelt zich gedupeerd door Heerlens streektheater

Van onze verslaggever

ROERMOND – De opvoering van „De lèste Romein" door het Heerlens Streektheater in de Heerlense stadsschouwburg in oktober van dit jaar zal het Roermondse echtpaar R. Straus-Smeets nog lang heugen. Het paar zit met een rekening van 126 gulden in zijn maag omdat het Heerlens Streektheater heeft verzuimd het exacte bedrag aan te geven van de prijs die de Roermondenaren hebben gekregen omdat ze als 200.000e een voorstelling van „De lèste Romein" hebben bezocht.

„Die surprise bestond uit een tweedaagse reis voor twee personen naar Parijs", legt R. Straus uit. „Bij de overhandiging op het podium werd ons verteld dat we naar keuze een hotel konden reserveren. Er is toen geen bedrag genoemd door de vertegenwoordigers van het Streektheater. Ook is er niet bij gezegd wanneer we mochten gaan".
De heer Straus boekte daarop bij een reisburo een driedaagse reis naar Parijs. „We wilden onze huwelijksdag herdenken. Die derde dag zouden we zelf wel betalen", aldus R. Straus. Dat pakte evenwel anders uit. Toen hij bij het Heerlens Streektheater de rekening van de reis indiende, kreeg hij te horen dat de trip te duur was.

„Men vertelde me toen pas dat we de reis bij een reisburo in Valkenburg hadden moeten boeken en dat de prijs 240 gulden omvatte. De reis die ik had geboekt kostte 700 gulden. Die trip heb ik moeten annuleren, hetgeen mee 126 gulden heeft gekost. Ik vind het maar een rare gang van zaken. Tenslotte hebben we niet om deze reis gevraagd".

Onkosten

„Nu zijn we op onkosten gejaagd die we helemaal niet hebben gewild. Men had ons tevoren moeten vertellen hoeveel de reis zou mogen kosten", aldus R. Straus. Zaakwaarnemer E. Gorissen van het Heerlens Streektheater is het daarmee eens. „De 100.000e bezoeker heeft een bedrag van 100 gulden ontvangen. De 200.000e zou een bedrag van 200 gulden krijgen".

Bij de uitreiking van de prijs is men vergeten dat te zeggen. Een tweede keer zal dat niet gebeuren. Maar eigenlijk had het Roermondse paar even moeten wachten met het boeken van de reis", aldus de heer Gorissen.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal
„The spy who loved me", 12 jr. 3e week, dag. 14.30 en 20.30 uur, za. en zo. 14.30, 19 en 21.30 uur. Oudejaarsavond gesloten.

Rivoli
„The genius", 12 jr. 2e week, dag. 15.30 en 20 uur. Oudejaarsavond gesloten.
„Ontuchtige vertellingen", 16 jr. 2e week, nachtvoorstelling vr. 24 uur.
„Het raadsel van de spookplaneet", a.l. dag. 13.30 uur.

Passage
„Aai poesje", 16 jr. dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur.
„Hard Core", 16 jr. nachtvoorstelling do. t.m zo. 24 uur.

H 5
„Abba", 2e week, a.l. dag. 13.30, 15.30, 17.30 en 20.30 uur.
„Orca, the killer wale", 12 jr. 3e week, dag. 15, 17, 20 uur.
„De reddertjes", 3e week, a.l. dag. 14, 16, 19 en 21 uur.
„Rechter en linkerhand van de duivel", dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur.
„De Kolos van Rhodos", dag. 14.15, 16.15, 19.15, en 21.15 uur.
„Waar de karateklappen vallen", za. zo. en wo. 13.30 uur.
„Kuifje en de Zonnetempel", a.l. za. zo. en wo. 13.30 uur.
„Lisa de Wolvin van de SS", 16 jr. nachtvoorstelling do. t/m zo. 22.30 uur.
„De wraak van de Black Dragon", 16 jr. nachtvoorstelling do. t/m zo. 22.45 uur.

UBACH OVER WORMS

Grand-theater
„Easy rider", 16 jr. za. 20 uur, zo. 19 en 21 uur.

BRUNSSUM

Astoria
„Plankgas", 12 jr. do. en vr. 20.30, zo. 16 en 18.15 uur. „Hoolywood Boulevard", 16 jr. zo. en di. 20.30 uur.

HOENSBROEK

Royal
„Lady karate slaat toe", vr. 20.30, zo. 17 en 20.30 uur.

MAASTRICHT

Mabi
The deep, 12 jr. 3e week, dag. 14, 17 en 20.30 uur.

Midi
The big bus, 12 jr. 2e week, dag. 16.15, 18.30 en 21 uur.
De avonturen van Hammetje za. zo. ma. di. en wo. 13.45 uur.

Festival
Abba, a.l. 2e week, dag. 14, 16, 18.15 en 20.30 uur.

Palace I
Black Emmanuelle in USA, 16 jr. dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur.

Studio
Vrouwen, praat mij er niet van 16 jr. dag. 15, 17, 19 en 21 uur.

Palace II
De reddertjes, 3e week, dag. 13.45, 15.45, 17.45 en 19.45 uur.
Decamerone II, 16 jr. nachtvoorstelling do. t/m zo. 22.30 uur.

Studio
Kuifje, Zonnetempel, a.l. za. zo. en wo. 13.30 uur.

Royal I
Orca, the killer wale, 3e week, 12 jr. dag. 14.30. 16.30 en 20.30 uur.
Het pornorapport, 16 jr. nachtvoorstelling do t/m zo. 22.45 uur.

Royal II
The Car, 16 jr. 2e week, dag 13.45, 15, 17.15, 19.15 en 21 uur.
De meedogenloze doder, 16 jr. nachtvoorstelling do t/m zo. 22.30 uur.
Maciste en de Hellemonsters, za. zo en wo. 14 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

Stadsschouwburg
Foto's van John Herstein. Open: dag. van 10 tot 16 uur en tijdens voorstellingen. Tot 2 januari.

MAASTRICHT

Bonnefantenmuseum
Philippus van Gulpen, de verzamelzucht van een Maastrichtse tekenaar. Foto's van Werner Mantz. David van der Kop: schetsen uit het dagboek. Open ma t/m vr 10-17 uur, za, zo en feestdagen 14-17 uur. Tot 31 december.

Galerie 't Lemken
Wandkleden van Marij Meys. Doorlopend.

Natuurhistorisch Museum
Geologie, biologie, heemtuin en vuursteen. Doorlopend. „Kleur en dier". Tot en met 12 januari. Open: ma t/m vr 10-17 uur. Za en zo 14-17 uur.

Zalen Dejong-Bergers
Bronsplastieken van Dick van Wijk. Open ma. 13-18 uur, di. t/m za. 9-18 uur. Tot en met 30 december.

Edelsmedengroep 54-64
Edelsmeedkunst. Open di t/m za 10-18 uur. tot eind december.

SIMPELVELD

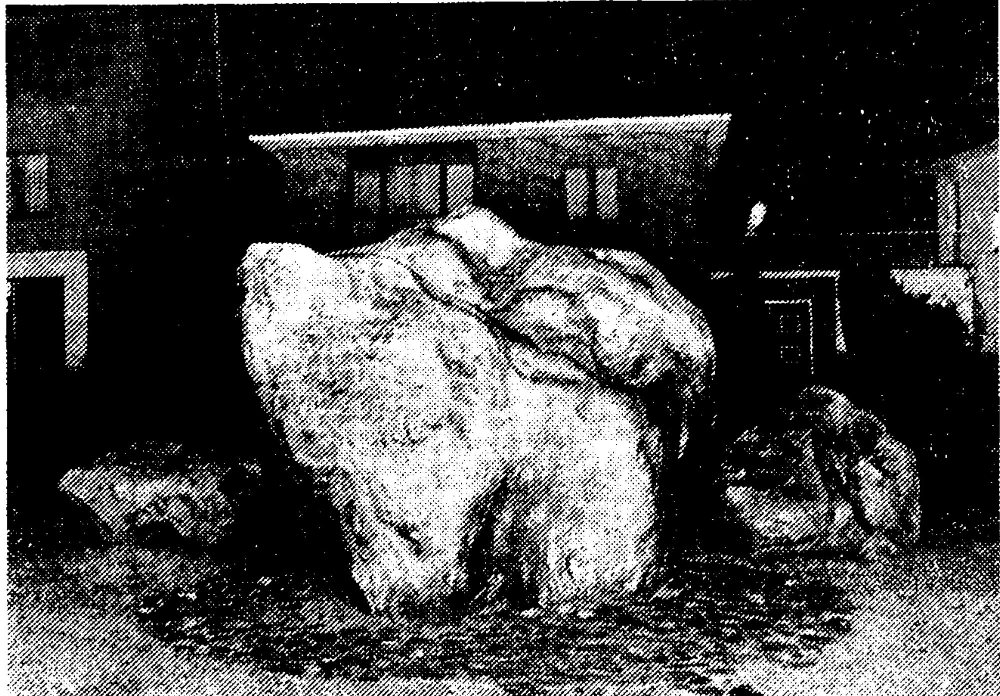
Galerie Jan This
Schilderijen en tekeningen van Jan This. Elke zaterdag van 11 tot en met 17 uur.

'Stenige' geboorte

BOCHOLTZ – De redactie van de Boocheser Vasteloavends Tsiedong heeft melding gemaakt van een groot gebeuren in Bocholtz. De Kei in Bocholtz heeft een gezonde tweeling in de wereld gezet, dank zij het vlugge reageren van een van de leden van de Raad van Elf uit Bocholtz.

De Raad van Elf was bezig met het uitzoeken van de prins voor het volgend jaar, toen het bewuste „lid" werd uitgeroepen om de voorraad bier aan te vullen. Voor dit karweitje moest hij het centrum van Bocholtz opzoeken. Zijn lange weg leidde ook langs de Kei, hem viel toen op dat deze er niet zo uitzag als gewoonlijk. De Kei was bezweet en bracht kreunende geluiden ten gehore. De man in kwestie dacht niet lang na en belde dokter Sjeje op, deze was dan ook onmiddellijk ter plekke en stelde na een kort onderzoek verwonderd vast dat de Kei in blijde omstandigheden verkeerde. Door een toevallige passant (Dekkesj Jeuf) werden brandweer, politie, vroedvrouwenschool en de rest van de van de Raad van Elf, opgeroepen. De vroedvrouw, die het kommando voerde, gaf opdracht aan de brandweer om warm water te halen. De leden van de Raad van Elf moesten de Kei behoedzaam op de rug draaien. In de tussentijd arriveerde ook pastoor Delisse die, als het geval zich zou voordoen, Schiedams wijwater bij zich droeg. Voor een eventuele kei(zer)snede, had dokter Sjeje voorzorgsmaatregelen genomen; een steriele hamer en beitel waren aanwezig.

De vroedvrouw, een beetje beter bekend op dit terrein, meende echter dat dit niet nodig was. Het grote gebeuren voltrok zich, nadat het flesje „wijwater" en het „kratje" pils leeg waren, om 22.49 uur. De steen opende zich, zoals Sesam en bracht met medewerking van de vroedvrouw en dokter Sjeje, een gezonde kleine steen ter wereld. Een vreugdevolle gebeurtenis, iedereen danste en zong, behalve dokter Sjeje; hij vertrouwde het zaakje niet en vroeg aan Kruutze Piet een zaklantaarn. En ziedaar na een kort „inwendig onderzoek" bleek nog een tweede kleine steen aanwezig te zijn, die ook zeer graag des werelds zuurstof wilde inademen. Om 23.11 uur kon de Kei twee stramme keitjes het leven schenken. De Kei moest nu rustig zich laten plaatsen. De gelukkige „vader" (De Raad van Elf) dankte alle aanwezigen voor hun medewerking, en nam om de opgehoopte spanning kalm te laten wegvloeien, een neutje, bestaande naar alle waarschijnlijkheid uit een „kratje" pils. Woensdagmorgen begaf zich Palleme Wiel naar de burgelijke stand om de tweeling aan te geven.



Bocholtzer kei „kreeg" tweeling.

REGIO vandaag

Derde lustrum ‚Schuttershof'

HEERLEN – Bij gelegenheid van het 15-jarig bestaan op vrijdag 30 december, biedt cafe „Het Schuttershof" het volgende programma: om 14 uur, opening expositie grafiek en schilderijen van Eric Roest; 15 uur, liederen door Jo Willems en Henk Muller; 16 uur is er een schaaksimultaan met medewerking van Jan Beukers; om 19 uur worden liederen ter ore gebracht door Jo Willems en Henk Muller; om 20 uur wordt er een satire gebracht door Jon Erkens en Jo Dautzenberg; de laatste attractie wordt om 23 uur geboden door de groep „Barsoi".

Wijkraad Schuureik

HOENSBROEK – Dinsdag 20 december is er een vergadering geweest voor de bewoners van de Schuureik in het gemeenschapshuis Mariagewande te Hoensbroek. Gebleken is daarbij dat er behoefte bestaat aan een samenwerkingsverband in de wijk, om eventueel in samenwerking met onder andere de buurtverenigingen in Mariagewande, te komen tot een verbetering van het leefklimaat in de wijk. In dit verband is de vestiging van het woonwagenkamp ter sprake gekomen. Een en ander heeft geleid tot oprichting van de „wijkraad Schuureik".

Succesvolle vogelkwekers

HOENSBROEK – Tijdens de jaarlijkse Limburgse vogeltentoonstelling, gehouden in Venray, wisten de vogelkwekers van de vereniging „Vogelvrienden" grote successen te halen. Kampioen A vier vogels werd G. Odekerken, Laurierstraat 20, Heerlerheide. Kampioen mosambsijs werd J. Bisschops, Burg. Boshouwerslaan 23, te Hoensbroek. Kampioen grote tropen werd C. Raaymakers, Nieuwstraat 17, te Amstenrade, met een Agapor. Fichie, tevens behaalde hij een eerste prijs evenals L. Heynen, Martinusstraat 7, te Brunssum. De vogelvereniging de „Vogelvrienden" te Hoensbroek houdt op zondag 29 januari om 10.30 uur de jaarvergadering in hotel In Ghen Haen te Hoensbroek.

Bedelaar overleden

HOENSBROEK – De bejaarde bedelaar J. Borggreve (73) is overleden. De man kwam in het nieuws toen het Limburgs Dagblad ontdekte dat hij en zijn evenoude echtgenote al vier jaar lang midden in het Hoensbroekse centrum woonden, volkomen verstoken van gas, water en licht. Ook de omwonenden hadden geen contact met het echtpaar en de enige dochter mocht al jarenlang het huis niet betreden. Het echtpaar leefde van bedelgeld. De woning was dichtgespijkerd met planken. Pogingen van de dochter om voor het echtpaar betere leefomstandigheden te scheppen, mislukten omdat zij niet wilden mee werken. Of de vrouw van de overleden man die een natuurlijke dood is gestorven nog in de woning blijft wonen is zeer twijfelachtig. De dochter hoopt dat de dood van haar vader tenminste verlichting brengt voor haar bejaarde moeder.

Gilgamesj richt toneelclub op

HEERLEN – De jeugd- en jongerenorganisatie Gilgamesj heeft het initiatief genomen op Heerlerbaan een toneelclub op te richten. Om in deze opzet te kunnen slagen zal de groep uitgebreid dienen te worden. Iedereen in de leeftijd tussen 15 en 25 jaar die interesses heeft om kennis te maken met, of zich te bekwamen in het amateurtoneel kan vanaf 15 januari onder deskundige begeleiding, bij Gilgamesj terecht. Er zijn ook mensen achter de coulissen als toneelmeester, grimeur, souffleur en dergelijke nodig. Iedereen die interesse heeft op deze toneelclub van de grond te helpen kan zich opgeven bij Gilgamesj, Corisbergweg 197, Heerlerbaan telefoon 418089.

film door theo pasing

HEERLEN – Het programma in de bioscopen Royal en Rivoli is ten opzichte van de vorige week ongewijzigd gebleven, op de kindervoorstelling na. Nu wordt „Het raadsel van de spookplaneet" gedraaid. In het Royal blijft Roger Moore als James Bond zijn technische kunsten vertonen in „The spy who loved me", terwijl Terence Hill als de geniale plannenmaker in „The genius" de tweede week in het Rivoli-theater heeft gehaald. Zelfs de nachtvoorstelling in de Rivoli „Pasolini's ontuchtige vertellingen" zijn geprolongeerd. De programmatie van het H 5-theater doet niet onder. Ook daar zijn drie films geprolongeerd, t.w. de muziekfilm „Abba", de avonturenfilm „Orca the killer wale" en de Walt Disneyfilm „De reddertjes".

H 5

„DE RECHTER EN LINKERHAND VAN DE DUIVEL": de eerste spaghetti-western uit de bekende reeks Trinityfilms, waarin op amusante wijze door het duo Terence Hill en Bud Spencer de spot wordt gedreven met de westernclichés. In de hoofdrollen: **Terence Hill, Bud Spencer, Farley Granger, Gisela Hahn.** Regie: **E.B. Cluchner.** Als de luie maar snel schietende Trinity in een verlaten dorpje ontdekt dat zijn broer er als sheriff optreedt raakt het dorp ook prompt in moeilijkheden. De sheriff die op tamelijk hardhandige wijze aan zijn functie is gekomen wil munt slaan uit de vijandigheid tussen de burgemeester en een kolonie Mormonen. Ontspannen pretentieloos amusement. 12 jaar.

„DE KOLOS VAN RHODOS": een amusante Italiaans-Spaans-Franse spektakelfilm uit 1960. In de hoofdrollen: **Rory Calhoun, Lea Massari, George Marshal.** Regie: **Sergio Leone.** Het kolossaal standbeeld voor de haven van Rhodos, dat als een van de wereldwonderen gold, diende om de vijanden af te schrikken. De Phoeniciers trekken zich er weinig van aan en doen toch een inval, waaruit tal van salchtingen, folteringen en complicaties ontstaan. 12 jaar.



● *Bud Spencer en Terence Hill in „De rechter en linkerhand van de duivel".*



Receptie al in nieuw gemeentehuis

VOERENDAAL – Op nieuwjaarsdag, 1 januari 1978, zal het Voerendaalse college van B en W voor de eerste keer gebruik maken van het nieuwe gemeentehuis en wel tijdens de traditionele nieuwjaarsreceptie. Dit wordt gehouden in het nieuwe gemeentehuis, gelegen aan het Raadhuisplein, reeds volledig in gebruik is. De algehele verhuizing van het oude naar het nieuwe gemeentehuis zal pas geschieden op 17 januari en daarom is alleen de raadszaal momenteel voor gebruik geheel gereed en zullen de raadsvergaderingen in het nieuwe jaar ook daar reeds plaatsvinden.

De officiele opening van het prachtige gebouw zal omstreeks maart 1978 geschieden door gouverneur Kremers. De nieuwjaarsreceptie op 1 januari vindt plaats van 11.30 tot 13.00 uur

Voor tweede keer vogelmarkt in Hoensbroek

HOENSBROEK – Zondag 8 januari houdt de kring „Samenwerking Mijnstreek" voor de tweede maal en op veelvuldig verzoek van de aangesloten verenigingen in het gebouw Demhöfke (Demstraat 75) te Hoensbroek een vogelmarkt.

Ieder lid van de aangesloten verenigingen kan daar zijn overtallige vogels te koop of te ruil aanbieden. De markt is open van 10 tot 16 uur. Het kringbestuur houdt tevens busreizen naar de Nederlandse kampioenschappen in Breda en naar de wereldkampioententoonstelling die in Bocholt (Duitsland) worden gehouden. Bijdrage voor deze reis is ƒ 12,50. De bus naar Breda vertrekt zaterdag 14 januari om 9 uur vanaf de markt te Hoensbroek en naar Bocholt om 8 uur, wederom vanaf de markt te Hoensbroek, op zaterdag 28 januari.

Liefhebbers kunnen zich opgeven tot en met 8 januari, dus ook tijdens de vogelmarkt, bij de verenigingspenningmeester of de kringpenningmeester de heer H. J. Boosten, Hoolstraat 69, te Voerendaal, gironummer 3760303. De eerste jaarvergadering wordt gehouden op zaterdag 21 januari om 14.30 uur in hotel In Ghen Haen te Hoensbroek.

Smakelijk...

HEERLEN – De tijd tussen Kerstmis en nieuwjaar is een feestelijke tijd. De laatste resten kerstdiner worden snel verorberd en al ras komt een ander traditioneel en zeker niet minder feestelijk bord etenswaar op tafel: oliebollen. Het verstandigste is om niet van die ene dag op de andere de tanden in een lading bollen te zetten maar langzaam maag en darmen te laten wennen aan het nieuwjaarsgebak. Het beste kun je dat doen door de week tussen ‚Kerst' en ‚Nieuw' dagelijks een toenemende hoeveelheid oliebollen te nuttigen. Op bijgaande foto laten enkele stugge bollenhappers zien hoe dat in z'n werk gaat. Dus: snel bakken en trainen.

Nieuwjaarsconcert

SCHINVELD – Zondag 8 januari zal de harmonie St. Caecilia te Schinveld haar concertenreeks starten, door aan alle belangstellende een nieuwjaarsconcert aan te bieden. Onder leiding van dirigent Harrie Dieteren zal de landskampioen een anderhalf uur durend concert ten gehore brengen, dat deels bestaat uit muziekstukken van het programma 1977, deels als première van het repertoire 1978. Er worden werken uitgevoerd van onder andere Boedijn, Lancen, Nicolai. Dit concert wordt gehouden in de St. Eligiuskerk te Schinveld en begint om 20 uur.

KLEIN JOURNAAL

redactie wiel lankes tel. 045-718100

ALGEMEEN

NIEUWJAARSRECEPTIE

SCHAESBERG – Op 1 januari van 11.30 tot 12.30 uur in het gemeentehuis door burgemeester mr. H. Vrouenraets en echtgenote.

NIEUWENHAGEN – 1 januari van 12 tot 13 uur door het gemeentebestuur in het sociaal centrum Beute aan de Wilhelminastraat.

KERKRADE – 1 januari van 11.30 tot 13 uur in de burgerzaal van het gemeentehuis door burgemeester J. Smeets met zijn echtgenote.

BOCHOLTZ – 1 januari van 11.30 tot 12.30 uur in het gemeentehuis door burgemeester M. Persoon met echtgenote en pastoor Tiggeler.

SIMPELVELD – 1 januari van 11.30 tot 13 uur in het gemeentehuis door de burgemeester en de beide parochiepastores.

PAPIER

BOCHOLTZ – Leden van de fanfare St. Cecilia komen zaterdag 31 december in de Paumstraat, Emmastraat, Bongaarderweg, Bongerdplein, Groeneboord, Kloosterstraat en Kloosterhof, Patersweg, Raadhuisstraat en Kommerstraat oud papier ophalen.

KADOFESTIJN

BOCHOLTZ – De 60 prijzen van de aktie kadofestijn Bocholtz vielen op de lotnummers: 196, 247, 345, 829, 1982, 1270, 1433, 1999, 2122, 2814, 2453, 2497, 3882, 3964, 3650, 3356, 4143, 4318, 4403, 4483, 5494, 5207, 5327, 5398, 6012, 6673, 6814, 6077, 7413, 7956, 7704, 7472, 8494, 8394, 8635, 8742, 9832, 9152, 9184, 9079, 10799, 10227, 10994, 10917, 11675, 11873, 11027, 11006, 12587, 12438, 12765, 12221, 14251, 14167, 14179, 14271, 15155, 15294, 15597 en 15466. Prijzen afhalen bij de heer L. Franzen Dr. Nolensstraat 6.

DONATEURS

SIMPELVELD – De maand januari is voor het aanbieden van donateurskaarten toegewezen aan de schutterij St. George.

VERGADERING

SIMPELVELD – Vandaag vrijdag om 20 uur bij Kitty door de KPJ. Wie niet aanwezig kan zijn moet zich afmelden op het telefoonnummer 1612.

BOCHOLTZ – Zaterdag 31 december om 20 uur in zaal Coerver door de vogelvereniging de Vogelvrienden.

BOCHOLTZ – Zondag 1 januari om 10.30 uur in de Wilhelminazaal door de konijnenvereniging het Raskonijn.

SIMPELVELD – Zondag 1 januari om 10.30 uur in 't Poortje door de supportersvereniging.

AFTREDEN

BOCHOLTZ – Na een „diensttijd" van 9 jaar treedt de heer J. Herbergs met nieuwjaar af als lid van het kerkbestuur.

ONTSPANNING

WANDELTOCHT

BOCHOLTZ – Vandaag vrijdag, wordt door de buurtvereniging Steenbergstraat - Stevensweg - Steenberger voetpad - Prins Hendrikstraat een avondwandeling gehouden over een parkoers van 6 km. Start en finish is in zaal Derwall. Alle buurtbewoners worden uitgenodigd deel te nemen.

FRÜHSCHOPPEN

BOCHOLTZ – Nieuwjaarsdag wordt door de Koninklijke Philharmonie haar intussen vermaarde Frühschoppen gehouden vanaf 11 uur onder leiding van de Eiserbachmuzikanten met als dirigent Wiel Huppertz.

RECEPTIE

TREEBEEK – Het Stichtingsbestuur van het casino Treebeek houdt op zondag 1 januari de traditionele nieuwjaarsreceptie. De bedoeling is dat de besturen en leden van de in het casino gevestigde verenigingen en de gemeenschap in de gelegenheid te stellen om elkaar gelukkig nieuwjaar toe te wensen. De receptie wordt gehouden van 10.30-14.00 uur.

GOUDEN JUBILEUM

SIMPELVELD – De turn- en acrobatenclub heeft de datums bekend gemaakt voor de viering van haar gouden jubileum in 1978. De verenigingen worden verzocht hier rekening mee te houden. Het zijn de zondag 4 juni met een receptie en huldiging van 2 oprichters en 2 gouden jubilarissen en zondag 11 juni met het houden van een internationaal turnfeest. Een feestcomité zal alles organiseren. Dit wordt samengesteld uit de 140 mannen die eens lid waren van TAC en de niet-werkende leden. Oud-leden die willen meedoen kunnen zich bij een van deze niet-werkende leden of bij een bestuurslid opgeven.

KEGELEN

BOCHOLTZ – Bij het koningskegelen van de 42-jarige kegelvereniging Stiena uit Bocholtz, kreeg de vereniging voor het eerst in zijn bestaan een keizer. Werner Senden bleef met 699 hout zijn naaste belager de heer Karl Starmans 6 hout voor en behaalde voor de derde achtereenvolgende maal de koningstitel. Dit gebeurde op de baan Coerver-Goebbels.

KWAJONGEN

SCHAESBERG – Zaterdag 31 december om 13.30 uur in kantine Kakertse Boys door Groen Wit.

HEERLERBAAN – Zaterdag 31 december om 13 uur in café Watertoren.

SIMPELVELD – Zondag 1 januari om 10 uur in zaal Nelissen door k.v. Altina.

BRUNSSUM – Vandaag, vrijdag, om 20.30 uur in de Burcht door de bolclub de Vregelers.

MUZIEK

BEDANKT

BOCHOLTZ – De heer J. v. Ermingen, meer als 40 jaar lid van de fanfare St. Cecilia en leider van de drumband, reeds vele jaren, heeft nu voor deze functie bedankt. Voorzitter Piet Juneman dankte de scheidende instructeur tijdens een feestelijke bijeenkomst voor het vele werk door hem gedaan.

JUBILEUM

MERKELBEEK – In 1978 bestaat de fanfare St. Joseph uit Merkelbeek 70 jaar. Voor de feestviering is in principe het weekend rond 20 augustus vastgesteld. Reeds nu verzoekt het bestuur van de fanfare de overige verenigingen hiermee rekening te houden.

REPETITIE

SCHAESBERG – De repetities van fluit- en tambourkorps St. Paulus Schaesberg komen op zaterdag 31 december 1977 – in verband met vakantie van het gemeenschapshuis D'r Sjeet – te vervallen.

BEJAARDEN

HANDWERKEN

TREEBEEK – De handwerkmiddagen voor de bejaarden van Treebeek in het dienstencentrum starten wederom op maandag 9 januari 1978. Het dienstencentrum van de bejaarden in Treebeek is vanaf 1 januari elke dinsdag gesloten.

SPEL

VANDAAG

NIEUW-EINDE: 20 uur in de Varenbeuk door Z.V.H.

KERKRADE: 20 uur in hotel Monopole door kegelclub VOP.
SPEKHOLZERHEIDE: 20 uur in club 208 door judovereniging Nippon.
SPEKHOLZERHEIDE: 20 uur in het gemeenschapshuis door de gezamenlijke verenigingen.
NIEUWENHAGEN: 14 uur in het dienstencentrum voor de bejaarden.
NIEUWENHAGEN: 20 uur in lokaal Veenendaal door het tamboerkorps Wilhelmina.
SCHAESBERG: 20 uur in de hobbyclub door het orgelfonds.
SCHAESBERG: 20 uur in het gemeenschapshuis Leenhof ten bate van het gemeenschapshuis.
SPEKHOLZERHEIDE: 20 uur in de Apollozaal door Internos.
HEERLEN: 20 uur in café The Corner aan de Sittarderweg door carnavalsvereniging de Plaköp.
SPEKHOLZERHEIDE: 19.45 uur in zaal 't Wolfje door de muziekvereniging.
UBACH OVER WORMS: 20 uur in zaal Eggen door fanfare Eendracht.
KAALHEIDE: 20 uur in lokaal Scheeren door ex-prinsen.
CHEVREMONT: 20 uur in zaal Jongen door de gezamenlijke verenigingen.
HEERLEN: 20 uur in zaal Hermans door gymnastiekvereniging Corioval-lum.
KERKRADE: 20 uur in het Volkshuis door KVC Oranje.
BRUNSSUM: 20 uur in het Brouwershuis door supportersvereniging Egge.
BRUNSSUM: 20 uur in zaal Oberye door de EHBO.
SPEKHOLZERHEIDE: 20 uur in het Unitasgebouw door het Rumpens mannenkoor.
HOENSBROEK: 19.30 uur in lokaal Schiffers door de algemene bond van ouderen.
SCHAESBERG: 20 uur in het verenigingsgebouw het Eikske door actiecomité harmonie Bernadette.

WEEKEND-AGENDA

APOTHEEK

De avond-, weekend- en zondagdiensten beginnen op vrijdagavond en eindigen de volgende week vrijdag ochtend om 8.30 uur.
HEERLEN – Apotheek Ritzen, Stationstraat 24b, tel. 713269.
NUTH-HOENSBROEK – Apotheek Winten, De Weverstraat 11, Nuth, tel. 04447-1458. Apotheek Heggen, Akerstraat Noord 43, Hoensbroek, tel. 213773.
NIEUWENHAGEN – SCHAESBERG Apotheek M. Maussen, Kerkstraat 112, Nieuwenhagen, tel. 312294. Zaterdag van 13 tot 18 uur en van 22 tot 23 uur. Zondag van 15.30 tot 17 uur en van 22.30 tot 23 uur.
KERKRADE – Apotheek Schönefeld, Hoofdstraat 2, Kerkrade-Oost, tel. 452523.
SIMPELVELD – BOCHOLTZ – Apotheek Vonckén, Dr. Ottenstraat 7, Simpelveld, tel. 1219. Zaterdag van 13 tot 18 uur en van 22.30 tot 23 uur. Zondag van 15.30 tot 17 uur en van 22.30 tot 23 uur.
UBACH OVER WORMS – Apotheek Meiser, Hovenstraat 98, tel. 313632. Zaterdag en zondag van 11 tot 12 uur en van 18 tot 19 uur.

POSTHUME UITGAVE VAN DIALECTSCHRIJVER

„De Hane va Job" van Pierre Heynen

MARGRATEN – In Margraten zijn gisteren de eerste exemplaren van het boek „De hane va Job", geschreven door Pierre Heynen, van de pers gekomen. De doop van het boek vond plaats ten huize van de heer en mevrouw D. Ietswaart-Heynen, die ervoor hebben gezorgd dat de verzamelde schetsen, verhalen en ook de volkskundige artikelen van de bekende dialectschrijver en -kenner die in 1966 is overleden, eindelijk een uitgave in boekvorm kregen.

De titel „De hane van Job" is gekozen omdat de schrijver in de verhalen die hij in het Margratens dialect onder deze titel schreef het beste werk heeft geleverd. Hij werd er al tijdens zijn leven, en dat niet slechts in de kringen van dialectschrijvers door bekend. Een tijdlang was de auteur hoofdredacteur van het tijdschrift Veldeke.
Pierre Heynen volgde het gymnasium te Rolduc waar zijn medestudenten hem beter kenden als de befaamde linksbuiten van het Rolducs voetbalelftal dan als de jongen die zulke realistisch rake opstellen schreef over het boerenleven. De familie Heynen woonde toen op een grote sfeervolle hoeve aan de rand van Kerkrade. Na zijn priesterwijding werd hij door de bisschop naar de katholieke universiteit van Nijmegen gestuurd om daar Nederlands te studeren.

Studie

Zijn leermeester werd de befaamde taalkundige professor Jac. van Ginneken. Toen deze vernam dat de student zo met het Limburgse boerenleven vertrouwd was, zette hij hem aan een studie te maken van zowel de taal als de volksgebruiken en de gezegden der mensen op de dorpen. De familie Heynen was intussen van Kerkrade naar het gehucht Welsden onder Margraten verhuisd. In de vakantie, bij zijn bezoeken aan de machtige „Hoeëf va Welsde", noteerde Pierre Heynen wat hij daar uit de mond van zijn familie en de buren hoorde. Hij besloot zijn studie met 'n scriptie over „Taal en leven op een Zuidlimburgse boerenhoeve". Hij had wel het plan die uit te werken tot een dissertatie, maar dat is er in zijn korte en drukbezette leven niet van gekomen.
In Margraten werd hij als een hulpaalmoezenier van het Amerikaanse leger belast met het bijstaan van nabestaanden der gesneuvelden die op het aldaar gelegen oorlogskerkhof werden begraven. Hij reisde er verscheidene keren voor naar de States, wwar hij ook met president Truman in aanraking kwam. Hij werd al vroeg door een ernstige ziekte getroffen, moest het leraarschap te Rolduc in 1965 opgeven en werd toen pastoor in het idyllische Epen. Het noteren van volksgezegden en spreekwoorden in de smeuïge taal der plattelanders bleef hij tot het einde van zijn leven (hij werd 53 jaar) volhouden.

Boek

De ziekte, zo menen zij die zijn werk hebben bestudeerd, is voor drs. Pierre Heynen de aanleiding geweest zich te bezinnen op het boek Job. Hij heeft van het bijbelse gegeven een parafrase in het eigen dialect geschreven, dit onder de naam P. van Welsde. Die verhalen openen de posthume uitgave van Heynens werk. Een tweede thema is het beschouwen van de dieren rond de hoeve: de paarden voorop. Dan het pluimvee, de hanen, de moederkip (de kloek) maar ook de bok, de os krijgen een plaats. Het derde deel wordt gevormd door beschrijvingen van dorpsgebruiken, zoals de meidenplanting in Banholt, waarbij hij er echter vooral op uit was het naamrijm der plaats vast te leggen.
In een naamrijm worden de bewoners van een plaats opgevoerd in een gedicht waarin een bepaalde eigenschap van die inwoner naar voren wordt gehaald. Het naamrijmen behoorde tot het ontspanningsleven; de rijmen werden samengesteld door verschillende personen. Ze werden uiteraard luidop voorgedragen.
Alleen al om de opgenomen naamrijmen is de uitgave van „De hane va Job" het aanschaffen waard, en wie weet komen er oude volksgebruiken weer door tot leven. De Hane va Job" werd ingeleid door drs. Lou Spronk, verlucht met tekeningen van Edmond Spierts, het is te verkrijgen in de Zuidlimburgse boekhandels en bij de Rabobanken van het Mergelland. Men kan het ook bestellen bij de heer D. Ietswaart, Julianalaan 73, Margraten, de prijs is *f* 14,50.

Aanlegkosten geraamd op ruim f 25 miljoen

Eén centrale antenne voor heel Maastricht

MAASTRICHT – Maastricht krijgt mogelijk een stedelijk centraal antennesysteem dat in de toekomst het huidige woud van televisiemasten zal gaan vervangen. Bij toepassing van dit systeem kan worden volstaan met één ontvangststation dat via een kabelnet de aansluitingen in de 35.000 woningen van Maastricht voedt. Met het oog op toekomstige uitbreiding van het aantal televisienetten en een mogelijke ontwikkeling van lokale omroepen gaan de gedachten uit naar een distributiesysteem met een capaciteit van 18 kanalen. De installatiekosten worden geraamd op een bedrag van ruim 25 miljoen gulden. Het aansluitingstarief zou jaarlijks ongeveer 8,5 gulden moeten bedragen.

Reeds sinds 1970 wordt in Maastricht gedacht aan het bewerkstelligen van een stedelijke centrale antennesysteem. Daartoe werd door het college van B. en W. een „werkgroep Centrale Antennes" in het leven geroepen die thans met inschakeling van een extern adviesbureau – het Kabeltelevisie Advies Instituut te Woerden – een eindadvies heeft uitgebracht. Van de 35.000 woningen in Maastricht zijn er 15.000 aangewezen op privéantennes met vaak verre van ideale ontvangstmogelijkheden wegens de geografische ligging van de gemeente. De wenselijkheid om ook deze bewoners meer eigentijdse ontvangstmogelijkheden te bieden noemen B. en W. een van de belangrijkste motieven voor het oprichten van een centrale antenneïnrichting voor de gehele gemeente.

Bovendien wordt verwacht dat in de toekomst door het uitbreiden van het aantal televisie- en radiostations de storingen in de ontvangst sterk zullen toenemen. Voorts voeren B. en W. aan dat een centraal antennesysteem het bijkomend voordeel biedt mogelijkheden te scheppen voor lokale televisie- en radioömroep. „Gezien de informatieve en educatieve aspecten die hieraan zijn verbonden verdient die mogelijkheid zeker een kans te krijgen. Daarnaast is de mogelijkheid aanwezig tot koppeling van de regio op de Centrale Antenne Inrichting", aldus het college van B. en W.

Als meest optimale plaats voor het ontvangststation komt in aanmerking de Quirinaalhof in de woonwijk Daalhof in Maastricht-West. Gebleken is dat het plaatsen van een ontvangstinstallatie op een veel hoger gelegen plek, zoals op de St. Pietersberg, geen voordelen en alleen meer kosten meebrengt. Vanuit het professioneel technisch opgezette ontvangststation worden de televisie- en radiosignalen via een lokaal centrum en lokaal verdeelnet naar de wijkcentra gedistribueerd. Als aantrekkelijkst systeem voor Maastricht wordt het VHF/UHF-systeem nieuwe stijl aangemerkt. De exploitatie wordt ondergebracht bij Gemeentebedrijven.
Met de aanleg zal ongeveer drie jaar gemoeid zijn. Zo moet onder meer 430 kilometer graafwerk worden verricht.
Het bewerkstelligen van een stedelijk centraal antennesysteem hebben B. en W. afhankelijk gesteld van het verkrijgen van ACW-subsidies en van bijdragen in het kader van de verfraaiing van de monumentale binnenstad. De vooruitzichten op dit vlak lijken niet ongunstig. Aan de gemeenteraad is verzocht tijdens de komende vergadering van dinsdag 10 januari een betreffend beginselbesluit te nemen.

● Directeur Henk Munsters en bakker Wagener nemen afscheid van de voor Mies Bouwman bestemde Limburgse lekkernij, voorzien van een afbeelding van het verzwegen kasteelpark.

Vla voor Mies van Kasteelpark

BORN – „Eindelijk gerechtigheid", verzuchtte Henk Munsters van het Kasteelpark Born gistermiddag. Heel televisiekijkend Nederland heeft het onlangs tijdens de grootscheepse actie „Geef om de natuur" kunnen beleven dat burgemeester mr. Jan Onland van Born in geanimeerd gesprek gewikkeld was met Mies Bouwman. Hij vertelde honderduit over alles en nog wat, maar zweeg over één zaak in alle talen, namelijk over zijn eigen gemeente en alles wat daar te zien en te beleven valt. Het kasteelpark bijvoorbeeld.

Directeur Munsters van dit park volgde de uitzending met stijgende verbazing en nam zich voor zijn burgemeester bij de eerste de beste gelegenheid eens flink de oren te wassen. Die gelegenheid kreeg hij vorige week zondag toen de heer Onland in de kelder van het park een kopje koffie kwam drinken. Henk Munsters nam geen blad voor de mond met als gevolg dat de burgemeester rouwmoedig op zijn borst klopte, Henk een tientje in de handen duwde en zei: „Maak het maar goed, jong. Op oudejaarsdag is Mies jarig, dat weet ik toevallig. Stuur haar namens ons een originele Limburgse vla". En dat gebeurde gistermiddag. Bakker Wagener uit de Rosmolenstraat in Sittard bakte een extra lekker exemplaar, dat onmiddellijk per speciale koerier naar Blaricum werd gebracht.

Advies van de PTT:

Haal groene bussen binnen met oudjaar

Van onze verslaggever

ROERMOND – De afdeling Postzaken van de PTT heeft alle houders van de groene brievenbussen in het land geadviseerd om op oudjaarsnacht de bussen binnenshuis ergens neer te zetten. Dit advies is gegeven om te voorkomen dat ook bij het eind van dit jaar weer onnodig veel groene brievenbussen worden vernield doordat er vuurwerk in wordt afgestoken.

De mensen die een dergelijke groene brievenbus in de voortuin hebben staan besparen zich op deze manier ook overtollige onkosten. De meeste bussen zijn door PTT gratis verstrekt. Wordt een bus echter nu beschadigd dan dient men zelf een nieuwe te bekostigen. „Andere jaren is het nogal eens voorgekomen dat de bussen door vuurwerk zijn beschadigd. Daarom hebben we nu het advies gegeven de bussen maar binnenshuis te halen. Dat kan gemakkelijk", aldus een woordvoerder van het Postdistrict in Maastricht.

Officiële mededeling

GEMEENTE BRUNSSUM

OPENBARE BEKENDMAKING

Burgemeester en Wethouders van Brunssum brengen ter openbare kennis dat door Makelaarskantoor Stienstra BV. te Heerlen een vergunning is gevraagd voor de bouw van 24 woningen op het perceel Prins Hendriklaan, kadastraal bekend gemeente Brunssum, sectie D no. 619.
Het ingediende plan is in strijd met het vigerende uitbreidingsplan in hoofdzaken.
In zijn vergadering van 23 augustus 1977 heeft de Raad verklaard, dat voor het gebied „Kerkeveld" waarin voormeld perceel is gelegen een bestemmingsplan wordt voorbereid.
Daar het ingediende plan niet in strijd is met het in voorbereiding zijnde bestemmingsplan, zijn wij voornemens ten aanzien van voornoemde aanvraag met toepassing van artikel 19 Wet Ruimtelijke Ordening en artikel 50, lid 8, van de Woningwet, de gevraagde vergunning – na het verkrijgen van een verklaring van geen bezwaar van Gedeputeerde Staten – te verlenen.
De op deze aangelegenheid betrekking hebbende stukken liggen ingaande 2 januari as. ter gemeentesecretarie kamer 707, gedurende 14 dagen voor een ieder ter inzage.
Belanghebbenden kunnen gedurende deze termijn schriftelijke bezwaren bij ons college indienen.
Brunssum, 19 december 1977

Burgemeester en Wethouders voornoemd,
L.J. Hoogland,
Burgemeester
A. Lejeune,
Secretaris.



● *Bernard Grothues (43) ...chronogrammen...*

Hoensbroekenaar schreef boekje over tijdverzen

'Chronogrammen kan iedereen maken'

HOENSBROEK – De 43-jarige Bernard Grothues uit Hoensbroek heeft in de AO-reeks – wekelijks verschijnende mini-boekjes, die samen een actuele encyclopedie vormen – een boekje uitgegeven over chronogrammen. De aanleiding tot dit boekje is het aanbieden van een chronogram door een gepensioneerd leraar te Rolduc aan B. en W. van Heerlen ter gelegenheid van de opening van het Thermenmuseum. Een chronogram is een tijdvers of jaartallenvers. De letters in een bepaald vers duiden tevens het jaartal aan van de gebeurtenis waarop het vers betrekking heeft. Men zou het de oudste manier van puzzelen kunnen noemen.

Bernard Grothues heeft er een degelijke studie van gemaakt. „Mijn bedoeling is geweest te onderzoeken hoe het chronogram is ontstaan en te komen tot een herleving ervan, omdat ik het een belangrijk cultuurgoed vind. De laatste honderd jaar zijn nauwelijks chronogrammen gemaakt. Mijn idee was daar iets te moeten gaan doen". Hij heeft meteen de daad bij het woord gevoegd en in 24 in heldere bewoordingen geschreven pagina's, verlucht met tal van voorbeelden de geschiedenis van het chronogram gememoreerd. Daaruit blijkt onder meer dat het oudste chronogram een Latijns exemplaar is uit het jaar 1210. „Er zijn chronogrammatische gedichten bekend die uit meer dan 100 regels bestaan en waarvan alle regels apart een jaartal aanduiden".

Rijke stad

Bernard Grothues constateert tevens dat vele van de ruim 200 gevelstenen in Maastricht van een chronogram zijn voorzien. „In Nederland is Maastricht na Amsterdam de stad die het rijkst is aan deze interessante produkten van oude volkskunst". De schrijver is werkzaam geweest in de sector Opleiding en Kadervorming van DSM en is daarna in dienst getreden bij de Pancratiusbank te Heerlen. Al een tiental jaren ontwerpt hij puzzels voor reclamedoeleinden in de periodiek „Geld Actueel" van de Bondsspaarbanken. „Men noemt mij de bron van alle raadsels in de spaarbankwereld. Het bedenken van palindromen, anagrammen, parasonanten, zinspelingen en uiteraard chronogrammen is mij tot een tweede natuur geworden", schrijft Bernard Grothues op de achterkant van zijn boekje. Op de laatste twee pagina's wekt de Hoensbroekenaar de lezer op om zelf chronogrammen te maken. Hij legt uit hoe gemakkelijk het in feite is. „Iedereen kan er een maken. Neem de spelregels in acht en u zult naderhand verbaasd zijn van het resultaat".

PROVINCIE vandaag

Matinee voor gehandicapten

KERKRADE – De algemene gehandicaptengroep Kerkrade, houdt op zondag 8 januari om 10.30 uur in het K3-centrum aan de Zonstraat een nieuwjaarsmatinee. Medewerking verlenen het Petrus mannenkoor, het kinderballet K3, het trio Theo en Frans Mazajchik en Paul Hoffman, viool, gitaar en piano en de hammondorganist de heer Jacobs. Iedereen, gehandicapt en niet gehandicapt, is van harte welkom.

Stedenontmoeting Koblenz-Maastricht

MAASTRICHT – Het ligt in de bedoeling van de Gemeentelijke Sportstichting Maastricht ook in 1978 weer een stedenontmoeting tussen Koblenz en Maastricht te laten doorgaan. Deze sportdag wordt gehouden op zondag 4 juni in de hoofdstad van Rheinland-Pfaltz, Koblenz. Ter voorbereiding op deze gebeurtenis reist een delegatie van de Sportstichting zaterdag 14 januari naar Koblenz voor een gesprek met de collega's daar. Het is de bedoeling dat dan het sportprogramma in grote lijnen al wordt vastgesteld.

Portofoons BB gestolen

MAASTRICHT – Van de Bescherming Bevolking Gulpen zijn twee portofoons ter waarde van verscheidene duizenden guldens gestolen. De portofoons waren uitgeleend in verband met de Wielerzesdaagse in de Eurohal in Maastricht. Sindsdien zijn beide portofoons verdwenen.

Flessentrekker gearresteerd

MAASTRICHT – De gemeentepolitie van Maastricht heeft gisteren een 41-jarige werkloze man aangehouden, die verdacht wordt van flessentrekkerij. Voor zover bekend heeft hij in zeven hotels in Zuid-Limburg meerdere nachten gelogeerd zonder te betalen. In totaal bijna een maand lang. Hij logeerde eerst enkele dagen in een hotel in Heerlen, vervolgens in hotels in Roermond, Eijsden en tenslotte in Maastricht, waar hij tegen de lamp liep. De flessentrekker gaf op produktiemanager te zijn en C. de Gelder te heten en afkomstig te zijn uit Westervoort. Bij de politie gaf hij evenwel op uit Neerkerk te komen, maar ook die plaatsnaam bleek gefingeerd te zijn. Intussen is zijn ware identiteit achterhaald. Volgens de gedupeerde hoteliers gedroeg de man zich correct en was hij uitstekend gekleed. De aangerichte schade in de zeven hotels wordt geschat op een paar duizend gulden.

Roofovervallers achterhaald

MAASTRICHT – De daders van de roofoverval, die de vorige week donderdag in de Breulingstraat in Maastricht werd gepleegd op de 58-jarige Eijsdenaar A. J., zijn gegrepen. Dank zij een aantal tips van ooggetuigen, die zich na een oproep via de persmedia hadden gemeld, heeft de Maastrichtse politie de 32-jarige J. K. en de even oude L. T., beiden uit Maastricht, als de roofovervallers kunnen ontmaskeren. Ze zullen aan de officier van justitie te Maastricht worden voorgeleid. De Eijsdenaar was door zijn belagers met een hard voorwerp tegen het hoofd geslagen waarna het bewusteloze slachtoffer van 600 gulden werd beroofd. De man, die een gapende hoofdwonde opliep, vertoeft nog steeds in het Maastrichtse ziekenhuis.

Aan verwondingen overleden

ULESTRATEN – In het ziekenhuis van Sittard is gisteren de 75-jarige heer E. Demacker uit Ulestraten overleden. De heer Demacker was met zijn brommer op donderdag 15 december betrokken bij een ongeluk op de kruising Past. Halmansstraat-St. Catharinastraat. De auto die bij deze botsing betrokken was is doorgereden en tot nu toe is men er nog niet in geslaagd de identiteit van die chauffeur vast te leggen. De heer Demacker werd in het ziekenhuis opgenomen met een linker dijbeenbreuk. Vermoedelijk mede als gevolg van deze breuk is hij gisteren gestorven.

Verkeersdode bij Ottersum

OTTERSUM – Op de rijksweg Venlo-Nijmegen in Milsbeek, gemeente Ottersum, is donderdagavond de 84-jarige J. Jacobs uit die plaats in het verkeer verongelukt. Hij stak te voet de weg over, waarbij hij door een motor werd aangereden. De bestuurder van dit voertuig werd ernstig gewond.

Honden vallen schaap aan

SITTARD – Een schaap dat gistermorgen nog vrolijk ronddartelde in een weiland aan de Industriestraat te Sittard heeft het loodje moeten leggen voor een goedgemikt schot uit het pistool van een Sittards politieagent. Vlak voor het fatale pistoolschot werd het schaap aangevallen door twee dolle Mechelse herders. Het schaap kon door een in de buurt zijnde politiepatrouille worden ontzet. De honden hadden het dier al echter dermate toegetakeld, dat alle pogingen om zijn leven nog te redden tevergeefs bleken.

Proficiat Opa Roex

Leny, Ad, Mia, Martien, Marlies, Ton, Finy, Hub, Corina, Francis, Rico, Mireille, Daniël.

Tandarts W. van Rijk
Akerstraat 180
Kerkrade-West
Afwezig tot en met 3-1-1978.

GEMEENTE HOENSBROEK

Burgemeester Kessen en Mevrouw Kessen alsmede het Gemeentebestuur zullen ter gelegenheid van de jaarwisseling recipiëren in de burgerzaal van het gemeentehuis op nieuwjaarsdag van 11.30 uur tot 13.00 uur.

Algemene kennisgeving

Heden is van ons heengegaan onze innig-geliefde man, vader, schoonvader en opa

Kurth Vyth

op de leeftijd van 67 jaar.

Amsterdam: **E. Vyth-Landsberg**
Florence: **Jenny Vyth**
Amstelveen: **Ellis Vyth-Con**
Jonnie Vyth
Lilian
Helen

Amsterdam, 28 december 1977
Apollolaan 191

De begrafenis zal plaatsvinden heden, 30 december op de Joodse begraafplaats te Muiderberg, ca. 10.30 uur.
Vertrek Sarpahtistraat 173 om 10.00 uur.
Liever geen bezoek. Geen bloemen.

Heden bereikte ons het bericht van het overlijden van onze werkgever

de heer

Kurt Vyth

te Amsterdam

Wij hebben hem gekend als een oprechte en bemiddelijke vriend, zijn nagedachtenis zal steeds in onze herinnering blijven.

K.V. Trend Shop
Steenweg 14, Sittard
Jan en Truus Offermans

---

† Heden overleed geheel onverwacht, voorzien van het h. oliesel, in de leeftijd van 77 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Jozef Beekers

echtgenoot van
ANNA FABERSKI

Wilt hem in uw gebeden gedenken.

In dankbare herinnering:
Hoensbroek: **A. Beekers-Faberski**
[illegible]
Familie Beekers
Familie Faberski

Hoensbroek, 28 december 1977
Prins Mauritsstraat 15

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op maandag 2 januari a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van Christus Koning te Hoensbroek-Zuid, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg.
Bijeenkomst in voornoemde kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Vader is opgebaard in de rouwkamer Nieuwstraat 118, Hoensbroek. Bezoek dagelijks van 19.00-20.00 uur.
Zaterdag 31 december zal er tot zijn intentie om 19.00 uur worden gebeden tijdens de avondmis in voornoemde kerk.
Voor vervoer naar en van de begraafplaats is gezorgd.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

† Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons geweest is, berichten wij u, dat God vrij plotseling tot Zich heeft genomen, gesterkt door het h. oliesel, op de leeftijd van 68 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Elisa Scheuven

weduwe van
JOSEPH HEINRICH JANSEN

Wij bevelen de overledene in uw gebed aan.

Kinderen en kleinkinderen
Familie Scheuven
Familie Jansen

Schaesberg, 29 december 1977
Kloosterstraat 4.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op dinsdag 3 januari 1978 a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van Onze Lieve Vrouw van de Berg-Carmel te Lenhof-Schaesberg.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De overledene wordt herdacht in de avondmis van maandag 2 januari om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Bezoekuren chapelle-ardente Raadhuisstraat 32 te Nieuwenhagen van 18.15-18.30 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

---

† Heden ging na een langdurig met groot geduld gedragen lijden van ons heen, voorzien van de h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 73 jaar, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Petrus Laurentius Planken

echtgenoot van
THEODORA FLÖREN

Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

In dankbare herinnering:
Hoensbroek: **Th. Planken-Flören**
Hoensbroek: **M. Chr. P. Wiersma-Planken**
F. A. Wiersma
kinderen en kleinkinderen
Hoensbroek: **A. Th. P. Planken**
J. Planken-Schoenwille
kinderen en kleinkinderen
Familie Planken
Familie Flören

Hoensbroek, 29 december 1977
Schutterswelde 33.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op maandag 2 januari a.s. om 14.00 uur in de parochiekerk van Christus Koning te Hoensbroek-Zuid, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg.
Bijeenkomst in voornoemde kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Vader is opgebaard in de rouwkamer Nieuwstraat 118, Hoensbroek. Bezoek dagelijks van 19.00-20.00 uur.
Zaterdag 31 december a.s. om 19.00 uur zal er tot zijn intentie worden gebeden tijdens de avondmis in voornoemde kerk.
Voor vervoer van en naar begraafplaats is gezorgd.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

† Geheel onverwachts ging heden van ons heen, gesterkt door het sacrament der zieken, in de ouderdom van 75 jaar, onze lieve en dierbare zus, schoonzus, tante en nicht

Bertha Salden

Sittard: **A. Salden-Wehrens**
kinderen en kleinkinderen
Kerkrade: **Kinderen en kleinkinderen Salden-Streukens**
Sittard: **Kinderen en kleinkinderen Streukens-Salden**
Sittard: **W. Salden**
M. Salden-Willems
kinderen en kleinkinderen
Born: **H. Salden**
M. Salden-Geurts
kinderen en kleinkinderen
Sittard: **L. Salden**
M. Salden-Nelissen
kinderen en kleinkind
Nieuwstadt: **L. Meulenberg-Salden**
W. Meulenberg
kinderen en kleinkinderen
Familie Salden

Sittard, 27 december 1977
„Huize de Kollenberg", Kennedysingel 24.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats hebben zaterdag 31 december a.s. om 10 uur in de kapel van „Huize de Kollenberg".
Geen condoleance.
Vrijdag a.s. om 18.45 uur rozenkransgebed in bovengenoemde kapel.
Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

† Diep bedroefd, maar dankbaar voor hetgeen hij voor ons betekende, berichten wij u dat God heden, na een langdurige ziekte tot Zich heeft genomen, voorzien van de sacramenten der zieken, in de leeftijd van 60 jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, grootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

De Heer

Albert Gillissen

echtgenoot van
ANNA LEUNISSEN

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
Kerkrade: **A. Gillissen-Leunissen**
Kerkrade: **P. Gillissen**
B. Gillissen-Souppe
Angelique
Weert: **M. Sauren-Gillissen**
M. Sauren
Natascha en Danny
Kerade-West: **P. Gillissen**
K. Gillissen-Niessen
Kerkrade: **T. Gillissen en verloofde H. Dikken**
Familie Gillissen
Familie Leunissen

Kerkrade, 28 december 1977
Corr. adres: Zonstraat 152, Kerkrade

De plechtige Eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 31 dec. as. om 14.00 uur in de parochiekerk van de Blijde Boodschap te Kerkrade-Rolduckerveld, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op het kerkhof te Schifferheide.

Bijeenkomst aan voornoemde kerk. Geen condoleance.

Voor vervoer wordt gezorgd.

Vrijdagavond tijdens de eucharistieviering om 19.00 uur in voornoemde kerk, zal de overledene bijzonder worden herdacht.

---

† Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons geweest is, berichten wij u dat God tot Zich heeft genomen, voorzien van de h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 90 jaar, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, tante en nicht

Johanna Hubertina Lersch

weduwe van
[illegible]
Wij bevelen onze dierbare overledene in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
Kerkrade-West: **J. Krichelberg**
L. Krichelberg-Aleven en kinderen
Kerkrade: **K. Krichelberg**
K. Krichelberg-Laven en kind
Kerkrade: **M. Renkens-Krichelberg**
H. Renkens, kinderen en kleinkinderen
Kerkrade-West: **J. Boon-Krichelberg**
J. Boon
Kerkrade: **Wed. K. Hensgens-Krichelberg**
Kerkrade: **L. Krichelberg en kinderen**
Kerkrade: **P. Krichelberg**
Familie Krichelberg
Familie Lersch

Kerkrade, 28 december 1977
Corr. adres: Bleijerheiderstraat 120

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op maandag 2 januari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Bleijerheide-Kerkrade, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op het r.k. kerkhof te Bleijerheide.
Bijeenkomst aan voornoemde kerk. Geen condoleance.
De overledene zal bijzonder worden herdacht in de avondmis van zaterdag 31 december as. om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
De overledene ligt opgebaard in het mortuarium van de Lückerheide kliniek te Chevremont-Kerkrade Bezoekuren van 18.00 tot 19.30 uur.

---

† Daags voor het kerstfeest moesten wij afscheid nemen van mijn zorgzame man en ons aller goede vriend

Theodorus Arens

die na een smartvol maar moedig gedragen lijden van ons heenging, na voorzien te zijn van de h. sacramenten der zieken.

Uit aller naam:
M. A. Arens-Waterlander
kinderen Waterlander en echtgenoten
en kleinkinderen

De crematie is op wens van de overledene in stilte geschied.

Schinnen, 24 december 1977.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn onvergetelijke echtgenoot en onze vader

Willem Boonekamp

zal gehouden worden op zaterdag 31 december as. om 7 uur 's avonds in de parochiekerk van de H. Antonius te Bleijerheide.

Mevr. A.E. Boonekamp-Meuser
en kinderen

Bleijerheide, december 1977

Ingaande 1 januari 1978 wordt de praktijk van wijlen

dr. P. J. Ramaekers

op hetzelfde adres:

Kummenaedestraat 72, hoek Kievitstraat 40 te Geleen, voortgezet door

A. M. P. Linsen, huisarts

Spreekuur: volgens afspraak, tel.: 04494-41119.

---

†

Na een kortstondige ziekte, doch vrij onverwacht, is op de leeftijd van 76 jaar van ons heengegaan, voorzien van de h. sacramenten der zieken, onze liefhebbende broer, zwager, oom en neef

Jan Lambert Smeets

Brunssum: **A. M. Smeets**
J. Smeets
G. Smeets-Rutten
Jo en Lily en kinderen
Nieuwstadt: **Frans en Ine en kinderen**
Familie Smeets

Brunssum, 29 december 1977
Koolhofstraat 3a.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats vinden op maandag 2 januari 1978 om 11.00 uur in de St. Vincentiuskerk te Rumpen-Brunssum.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Zondag zal tijdens de avondmis van 19.30 uur de overledene worden herdacht in voornoemde kerk.
Bezoek in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum van 17.30 tot 18.30 uur.

Wegens sterfgeval zijn onze zaken op maandag 2 januari a.s. gesloten.

Bakkerijen Smeets
in Brunssum.
I.F.A.-markt Smeets
in Nieuwstadt.

In Paradisum...

Op het feest van de Eerste Martelaren-de Onschuldige Kinderen is van ons heengegaan, mijn enige en liefste broer

François Hamers

Hij heeft een rijk en sterk leven geleefd.
Wij geven hem uit handen, maar wel in de handen van Vader.

Namens mijn schoonzusje,
Oma Evers
Mijn neefjes en nichtje
(samen met hun echtgenoten)
Oom Huub, emeritus-priester
Houthem-Valkenburg

Huize Vroenhof,
Putweg 1
Houthem-Valkenburg (L.)

De plechtige eerste jaardienst voor mijn moeder

M. Videc-Udovic

en mijn broer

K. J. Videc

zal gehouden worden zondag 1 januari as. om 10.30 uur in de kerk te Abdissenbosch.

R. Arets-Videc

Ubach over Worms, Don Boscolaan 12

De plechtige eerste jaardienst voor mijn lieve vrouw, moeder, schoonmoeder en oma

Maria Gertruda Vaessen

echtgenote van
JEAN SMEETS

zal plaatsvinden op zondag 1 januari 1978 om 10.30 uur in de parochiekerk van Berg. a.d. Maas.

Jean Smeets
[illegible]

OVERLEDEN

† **Jacques Mathieu Marie Krekelberg**, echtgenoot van Maria Sophia Stassen, in de leeftijd van 84 jaar. De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden zaterdag 31 december as. om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Gertrudis te Maasbracht om 10.30 uur waarna de begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar.

† **Cornelia Maria Catharina Jochems**, echtgenote van Nicolaas Peter Hubertus Heuts. De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op vrijdag 30 december om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Gertrudis te Maasbracht, waarna de begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar.

GEBOREN

Edith dochter van Tonny en Michel Jongen-Thissens, Maastricht, Burg. Coninxstraat 9, tijd. adres ziekenhuis St. Annadal afd. B4, kamer 1.

Ralf zoon van Arno en Tiny Colier, Maastricht St. Pieterskade 18, tijd. adres St. Elisabethkliniek Heerlen.

HUWELIJKEN

Sylvia Lahaye trouwt op 30 december met **Chrit Biesmans** om 15.30 uur in de Annakerk aan de Via Regia te Maastricht, receptie van 19.30-21 uur in de „Cavème" Akersteenweg 49.

Mien Pietsers trouwt op vrijdag 30 december met **Johan Renkens** om 11.30 uur in de parochiekerk van St. Petrus en Paulus te Wolder, receptie van 19.30 uur in 't parochiehuis te Wolder, toekomstig adres: Maastrichterstraat 218, Vroenhoven.

MEDEDELING PROVINCIE LIMBURG

Openbare vergaderingen vaste statencommissies

Algemene Zaken
Dinsdag 3 januari om 14.30 uur. Agenda:
- Brief van Gedeputeerde Staten betreffende oordeelsvorming inzake Beleidsaanbevelingen Perspectievennota
- Voorstel van Gedeputeerde Staten inzake wijziging van artikel 13 van het Ambtenarenreglement provincie Limburg 1975

Maatschappelijk Werk en Volksgezondheid
Woensdag 4 januari om 14.30 uur. Agenda:
- Oordeelsvorming inzake beleidsaanbevelingen voor wat betreft de sociaalculturele aspecten van de Perspectievennota
- Advies inzake structurering van de regionalisatie van de gezondheidszorg in de regio Noord-Limburg

Financiën
Vrijdag 6 januari om 14.30 uur. Agenda:
- Oordeelsvorming inzake beleidsaanbevelingen Perspectievennota
- Verslag werkzaamheden Stichting De Maasplassen 1975/1976

De vergaderingen vinden plaats in het Gouvernementsgebouw te Maastricht.

Ter inzage
In het Gouvernementsgebouw liggen overeenkomstig de bepalingen van de wet Ziekenhuisvoorzieningen ter inzage de jaarrekeningen over 1976 van het Psychisch Gezondheidscentrum „Welterhof" te Heerlen, de verpleegkliniek „Invia" te Sittard, de Stichting St. Elisabeth Ziekenhuis te Venray, de Stichting St. Jozefziekenhuis te Kerkrade en het Psycho-Medisch Streekcentrum „Vijverdal" Maastricht.
Nadere informatie: Bureau Voorlichting, Provincie Limburg, Bouillonstraat 3, Maastricht. Tel. 043 - 849999.

De Griffier der Staten van Limburg
J. Mattl.

---

†

Hierbij berichten wij u, dat heden toch nog vrij onverwacht van ons is heengegaan onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus en tante

Annie Brasseur

weduwe van

Chris Brosky

Zij overleed in het De Weverziekenhuis te Heerlen in de ouderdom van 70 jaar, voorzien van het heilig sacrament der zieken.
Wij hopen dat u aanwezig zult zijn bij de plechtige uitvaartdienst, die plaats zal vinden op maandag 2 januari a.s. in de parochiekerk van St. Pancratius te Heerlen, om 11.00 uur. Hierna volgt de begrafenis op het algemeen kerkhof te Imstenrade.
Geen condoleance.
Moeder zal worden herdacht tijdens de avondmis, zondag 1 januari a.s. om 18.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Harry Brosky
Willy Brosky-Lückers, Esther
Hanny Jacobs-Brosky
Gène Jacobs, Saskia en Pascal
Riet Hennekens-Brosky
Wilfried Hennekens, Marcel
Ton Brosky
José Brosky-Engelen, Roel en Judith
Familie Brasseur
Familie Brosky,

Heerlen, 29 december 1977
Douvenrade 1, kamer 403.
Correspondentieadres: Teggert 83, Voerendaal.

Enige en algemene kennisgeving

„Wie Mij wil zien, zal ik de hemel openbaren".

†

Diepbedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, berichten wij u dat God heden tot Zich genomen heeft, mijn inniggeliefde echtgenoot en onze lieve en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Everardus Hubertus Theodorus Demacker

echtgenoot van

Jeanne Marie Josephine Lemlijn

Geboren te Baarlo 21 juli 1902
Overleden te Sittard 29 december 1977
Gesterkt door het h. sacrament der zieken

Wilt hem in uw gebeden gedenken.

Ulestraten: **Mevr. J. Demacker-Lemlijn**
Kessel: **Helma Bruynen-Demacker**
Wiel Bruynen
Eveline, Monique, Brigitte, Jack
Cyril, Wim en René
Heerlen: **Maria Rutten-Demacker**
Jo Rutten
Mary, José en Maurice
Ulestraten: **Tilly Coumans-Demacker**
Léon Coumans
Eric, Elvire, Armand en Johnny
Schimmert: **Irène Stassen-Demacker**
Noël Stassen
Denise, Ivo en Eugénie
Ulestraten: **Evert Demacker**
Victoire Demacker-Houtvast
Guy en Kirsten
Ulestraten: **Jenny v.d. Nobelen-Demacker**
Antoon v.d. Nobelen
Familie Demacker
Familie Lemlijn

Ulestraten, 29 december 1977
Pr. Christinastraat 8

De eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op dinsdag 3 januari om 11.00 uur, in de parochiekerk van St. Catharina te Ulestraten.
Gelegenheid tot condoleren vanaf 10.30 uur in de kerk.
Avondmis tot intentie van de overledene maandagavond om 19 uur in de parochiekerk.
Bezoek rouwkapel Timmermans, Volderstraat 22, Meerssen, van 18.00-19.00 uur.

'k Geloove dat hij leeft die 't leven schiep, en elk verwekken zal die ooit ontsliep.
(G. Gezelle)

†

Na een werkzaam en liefdevol leven dat getekend werd door eenvoud, goedheid en eerlijkheid is van ons heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, op de leeftijd van 56 jaar, mijn lieve man, onze goede vader, schoonvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Jan Gerard Ritzen

echtgenoot van

Maria Johanna Collaris

M.J. Ritzen-Collaris
Jeu Ritzen
Ine Ritzen-Brouns
Marjo Ritzen
René Curvers
Familie Ritzen
Familie Collaris

Hulsberg, 29 december 1977
Aalbekerweg 8

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 31 december om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Clemens te Hulsberg.
Bijeenkomst in de kerk om 10.40 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.
Rozenkransgebed heden vrijdag om 18.45 uur in de parochiekerk.
Bezoek rouwkapel bejaardencentrum 'Panhuys', Hulsberg, van 19 tot 20 uur.
Indien familie, vrienden en kennissen onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, dan gelieven zij deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

†

Met diepe droefheid geven wij u kennis van het plotseling verlies van onze gewaardeerde directeur

Jan Gerard Ritzen

Door zijn ijver en loyaliteit stond hij bij ons in hoog aanzien.
Moge God zijn vrouw en kinderen zijn steun verlenen om dit verlies te kunnen dragen.

Personeel aannemersbedrijf J.G. Ritzen bv.

Hulsberg, 29 december 1977.

Bij gelegenheid van de aanstaande jaarwisseling ontvangen burgemeester en wethouders van Roermond gaarne ten stadhuize op zondag 1 januari 1978, van 12.00 tot 13.00 uur.

KURT VYTH, MET NIKS BEGONNEN



Achter de brede rug van KURT VYTH woelden vaak afgunst en hypocrisie. Hij kon erg droevig zijn als hij er weer eens het mikpunt van was geweest. Vyth pleegde dan te zeggen: „Hoe meer iemand presteert, hoe meer trappen hij krijgt". Gepresteerd hééft Kurt Vyth in zijn nu na 67 jaren afgebroken leven. Verleden woensdagavond overleed hij in het Wilhelmina Gasthuis in Amsterdam. Tot op het bot vermagerd – hij woog nog maar 44 kilo – keerde Vyth, na door de Russen bevrijd te zijn vanuit het concentratiekamp Theresiënstadt in Amsterdam terug. Een der weinige Joden die de slachting overleefden. In een keldertje, ergens aan de Tweede Oosterparkstraat, begon hij een handeltje in tweedehands accu's.

Beginkapitaal: vierhonderd gulden. Vele jaren later opende Prins Bernhard in Diemen Vyths accufabriek. Bedrijfskapitaal: miljoenen guldens. Kurt Vyth vergeleek zich zelf vaak met vedetteachtige sportmensen. „Die zijn ook met niks begonnen".

Het bleef niet bij die vergelijking alléén. Bewust zocht hij naar „openingen" in de nationale sportwereld. Hij sponsorde de Zwarte Schapen, zette de zesdaagse van Amsterdam op poten, blies de Ronde van Nederland nieuw leven in. Hij genoot van de sfeer, het klatergoud, de publiciteit rond wielersportevenementen waarin hij een rol speelde. Met geveinsde bescheidenheid liet hij zich fêteren. Omdat hij ijdel was.

„Iedere man die iets presteert is ijdel". De pronkzucht gaf hij grif toe. Kurt Vyth werd „iemand" in de Nederlandse wielersport.

Achter zijn pose van stoutmoedigheid, ging een warm gemoed schuil. „Ik heb maar zó'n klein hartje", getuigde hij van zich zelf. Hij werd bewonderd en beroddeld. „Ach", zei hij wel eens, „met de steun van onze lieve heer verdraag ik alles". Adieu, Kurt Vyth.

● *KURT VYTH: met de steun van onze lieve Heer.*

even APART

met nino tomadesso





● *Rob Clerc (links) en Harm Wiersma. De ene winnaar feliciteert de andere.*

Clerc en Wiersma delen suikerpot

AMSTERDAM – Het Suikerdamtoernooi is geëindigd zoals het is begonnen. De eerste keer, in 1969, werden twee Nederlanders gedeeld eerste: de gevestigde Ton Sijbrands met de opkomende ster Harm Wiersma; in de laatste dagen van 1977: wereldkampioen Harm Wiersma met Rob Clerc.

Nederlanders hebben het toernooi beheerst. Achter de twee winnaars, die ieder 3250 gulden rijker werden, eindigde Hans Jansen, met een achterstand van één punt, als derde. Pas daarna kwam de eerste buitenlander, de Malinees N'Diaye en vervolgens Kaplan en Frank Drost.

In de sfeer van het nationale succes paste ook het jeugdwereldkampioenschap van Bouke Bies. De achttienjarige Fries versloeg in de laatste ronde Guinard en behield zijn punt voorsprong op Vladimir Odintsov. Bies neemt de titel over van Skliarov, die derde werd op twee punten.

Sterkste dame was, volgens traditie, Jelena Michailovskaja. De remise tegen Nederlands beste speelster Barbara Graas was voldoende voor haar vierde wereldkampioenschap in successie.

Om toch nog zijn deel uit de suikerpot binnen te krijgen, moest Wiersma in de laatste ronde van Kaplan winnen. Hij versloeg de in de Verenigde Staten wonende tegenstander na een grote afwikkeling.

Wiersma raakte even een stuk achter, maar compenseerde niet alleen het tijdelijke materiële verlies. Met het hout dat hij veroverde, verkreeg hij ook een superieure positie, die leidde tot een overmachteindspel van vijf tegen twee stukken. De som van Wiersma's kunde en diens overmacht aan materiaal ging boven Kaplans macht.
Rob Clerc, tot de voorlaatste ronde alleenheerser, behandelde een ingenomen opsluiting door Frank Drost foutloos. Clerc kwam met een schijf winst uit de situatie.

Elfde ronde: Kaplan-Wiersma 0–2, Nimbi-Soumaoro 1–1, Jansen-Gendlerman 2–0, Drost-Clerc 0–2, N'Diaye-Sy 1–1, Gurvich-Hisard 0–2.

Eindstand: Clerc en Wiersma 15, Jansen 14, N'Diaye 13, Kaplan en Drost 12, Sy 11, Hisard 10, Nimbi 9, Soumaoro en Gendlerman 8, Gurvich 5 punten.

WK voetbal

Italië groepsleider in plaats van Oranje?

RIO DE JANEIRO – Joao Havelange, voorzitter van de FIFA, heeft verklaard dat Italië volgens hem een van de vier geplaatste landen zal zijn tijdens de eindronde om het wereldkampioenschap in Argentinië. Havelange bevestigde dat titelhouder West-Duitsland en gastheer Argentinië elk een groep zouden aanvoeren. De andere twee geplaatste landen zouden Brazilië en Italië zijn.

Al vele malen is verondersteld dat Nederland, tweede in het vorige toernooi achter West-Duitsland, geplaatst zou worden. Havelange zei echter dat ditmaal het organisatiecomité voor de indeling zorg zou dragen, waarbij rekening wordt gehouden met de economische belangen. De Braziliaan voegde er aan toe vernomen te hebben dat Italië nummer één zou zijn in Mendoza, hoofdstad in een streek met inwoners van Italiaanse afkomst.



De loting wordt gehouden op 14 januari in Buenos Aires.

Rekening houdend met de indicaties, die Havelange gaf, zou de indeling als volgt kunnen luiden:

Buenos Aires: Argentinië, Polen, Zweden en Iran of Tunesië.

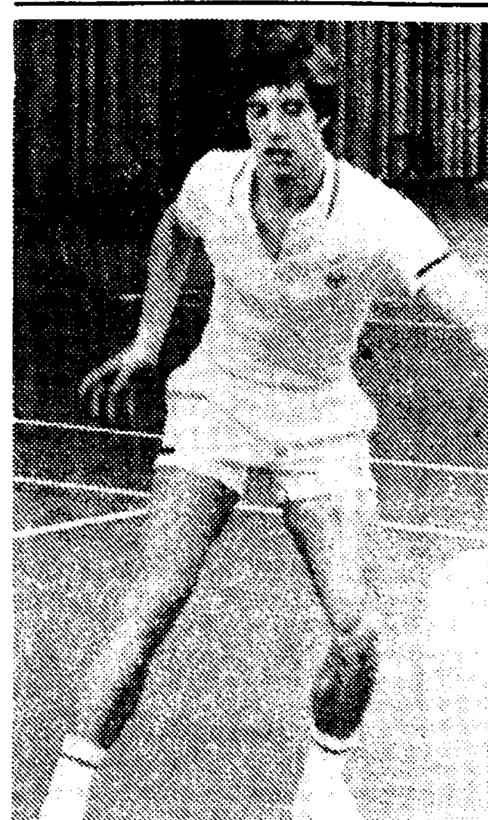
Cordoba/Rosario: West-Duitsland, Schotland, Spanje en Mexico of Peru.

Mar del Plata: Brazilië, Hongarije, Frankrijk, Tunesië of Iran.

Mendoza: Italië, Nederland, Oostenrijk en Peru.

Heffels intimideert vergeefs

Marc Albert lapt theater aan zijn laars



MARC ALBERT
...bij laatste vier...

door jo didden

AMSTERDAM – Marc Albert heeft de laatste vier bereikt in het jeugdtoernooi in Amsterdam. Daarvoor moest de Eijsdense tennisser een zwaarder gevecht met zichzelf leveren dan met zijn tegenstanders.

Met name de manier waarop René Heffels (als tweede geplaatst) probeerde het betere tennis van de Eijsdenaar te overtroeven, was beneden alle peil. Dat hij de baan kon verlaten met een op papier eervolle nederlaag (6–3; 7–6) plus het genoegen een arbiter van zijn stoel te hebben verdreven, stond als „pluspunten" tegenover de waarschuwing die hij kreeg van een arbiter op een aanliggende baan omdat de spelers gestoord werden.

Marc Albert maakte kennis met wat hem te wachten kan staan als een tegenstander op de intimidatietoer gaat. Dat de Eijsdenaar er zelfs zonder een derde set uitkwam, is een compliment waard.

Om de kwartfinale te bereiken rekende Marc Albert gedegen af met de toernooiwinnaar van verleden jaar, John Rithoven. Dat hij daarbij wat games liet vallen (6–3; 6–4) en met name op eigen service was grotendeels een kwestie van uitproberen van zijn totale slagenarsenaal.

René Heffles was geprikkeld door het feit dat hij door de pouleïndeling van Frits Don medeslachtoffer werd toen hij Marc Albert te vroeg tegenover zich kreeg.

Daar kwam bij dat hij eerder een blessure opliep aan zijn achillespees en daarvan in zijn partij tegen Marc Albert opnieuw last kreeg.

Blessure

Ondanks een zwakke tweede servicegame van Marc (3 dubbelfouten) kwam er geen break in de eerste 7 games. Bij 0–30 achter op eigen service gaf René Heffels teken dat hij opnieuw last had van zijn blessure.

Tierend, vloekend, zijn ongeluk verwensend zag hij servicegame en set (6–3) verloren gaan. In de tweede set maakte hij er een compleet theater van. Hij ging midden in een game zitten. Marc Albert die toch al veel last had van de koude trok rustig zijn trainigspak even aan.

De kritiek van Heffels op de – inderdaad bijzonder zwakke – arbiter steeg tot onduldbaar niveau. De arbiter beperkte zich tot het geven van lets en excuses. Nadat Heffels een nieuwe fout van de umpire had beantwoord door het veld te verlaten en nieuwe rustpauze te nemen, voelde de scheidsrechter zich tenslotte genoodzaakt zijn taak aan een ander over te dragen. Dat was inmiddels in de tiebreak.

Het spel had overigens wonderbaarlijk genoeg op redelijk niveau voortgang gevonden. Marc had een break geforceerd in de achtste game. René deed dat in de tiende. De nieuwe umpire begon met Marc in de tie-break van een 2–1 voorsprong terug te zetten op 1–1. Zelfs dat kon de Eijsdenaar niet van de wijs brengen. Met 7–5 trok hij de tie-break naar zich toe en daarmee de tweede set.

Sensatie

Voor een complete sensatie zorgde de 16-jarige Frank Janssen die de als eerste geplaatste Frits Don in twee sets wegveegde: Marc Alberg treedt dan aan tegen Paul van Geuns die eveneens voor een verrassing zorgde door Hub van Boeckel te verslaan met 7–6 in de derde set en 12–10 in de tiebreak.

Leerzaam volleybalavondje

van onze medewerker
PAUL DEMELINNE

MAASTRICHT – Voor plusminus 400 toeschouwers in de sporthal Belfort oefende VC Maastricht meer dan verdienstelijk tegen de vijfvoudige Poolse volleybalkampioen AZS Olsztyn: 1–3. (9–15; 2–15; 15–13; 14–16). Ruim anderhalf uur bood de Maastrichtse combinatie de Poolse superformatie hardnekkig tegenstand en had zelfs uitzicht op een vijfde set bij een 14–10 voorsprong in de vierde set. Zover liet de verjongde AZS-ploeg, met grootmeester Miroslaw Rybaczewski het echter niet komen. De onbetwiste uitblinker van de, voor VCM leerzame, ontmoeting was echter gastspeler en Maastrichtenaar Wim Thewissen (Starlift) die met zijn enorme atletisch vermogen het Poolse blok herhaaldelijk voor joker zette.

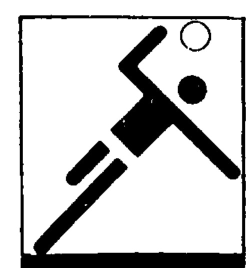
Shirtreclame taboe; halve ton verlies

TTERDAM – De organisator van internationale zaalvoetbaltoer- in Rotterdam (het weekblad orama) zal bij voorbaat een ver- van rond een halve ton lijden. komt omdat de KNVB vasthoudt de reglementen: geen reclame op borst van KNVB-voetballers.

bureau Inter Football, dat in opcht van Panorama de detailorgani-e van het toernooi op 3 en 4 januari de Ahoy verzorgde, overwoog aankelijk via een kort geding toemming voor de shirtreclame af te ngen. Maar dat valt moeilijk te en met de samenwerking die as tussen IF en KNVB bereikt is r de reclamewerkzaamheden rond nje en de WK. Dat betekent dat orama nu zonder sponsors moet raaien voor de kosten van het ooi met de ploegen Ajax, Feyen-d, AZ'67, Sparta, Rapid Wien en tia.

Kruis van verdienste voor Müller en Maier

NCHEN – Gerd Müller en Sepp er van Bayern München worden de president van West-Duits- Walter Scheel, onderscheiden het kruis van verdienste. De e Westduitse voetballers, die tot oe het kruis van verdienste heb- ontvangen, zijn Fritz Walter, Seeler en Franz Beckenbauer.



● *Huub Dohmen schiet op het Wisladoel. De Poolse verdedigers zijn gepasseerd. Links: Lewandowski.*

Dumphouse verrast Wisla

Van onze medewerker
MICHEL JANSSEN

BEEK – De Neerbeekse supporters waren opgetogen over de grote overwinning (28–21) waarmee Dumphouse Blauw-Wit de Poolse bekerwinnaar Wisla – deze week nog toernooiwinnaar in Sittard – kleineerde.

Trainer Leo Reynders en zijn spelers waren reëler: „Dit Wisla maakte vooral verdedigend een matte, vermoeide, indruk en haalde zeker niet het niveau van beide vorige dagen". Stanislaw Sulinski – de Poolse trainer – weet de nederlaag van zijn ploeg aan vermoeidheid. „Acht wedstrijden in vier dagen en ook nog reizen was te veel voor ons". Wellicht overdreven, want de laatste drie dagen speelde Wisla meer dan vier wedstrijden. En dat zou voor een afgetrainde topploeg niet te veel mogen zijn.

Ondertussen liep Dumphouse tegen de aarzelende Polen hard van stapel en verraste keer op keer met snel opgezette en goed afgeronde aanvallen.

Na acht minuten wees het scorebord al 6–2 aan, maar toen ging de thuisclub kansen missen en kwam Wisla terug. Tot 6–5. Nog twee keer wisten de Polen daarna de vlot scorende thuisclub weer in te halen voordat die naar de 13–9 ruststand uitliep.

De tweede helft was van mindere kwaliteit. Wil Wulterkens verving Jo Terhaar in het doel, maar werd halverwege weer vervangen. Wisla probeerde met een mandekking op Piet Kivit de verdediging rond de cirkel wat te ontlasten, maar ook die weinig overtuigende poging haalde niets uit.

Na 22–18, er waren toen ruim 20 minuten gespeeld, bouwde Dumphouse die voorsprong spelenderwijs uit tot 28–21: de eerste nederlaag voor Wisla tijdens deze tournee door Duitsland en Nederland.

Gevraagd naar een vergelijking van de Nederlandse topploegen die hij nu aan het werk had gezien, antwoordde trainer Sulinski: „Dumphouse en Sittardia ontlopen elkaar niet veel.

Overigens gaat het Nederlandse handbal elk jaar vooruit.

Wil Goossens was met 6 doelpunten topscorer voor de thuisclub. De andere doelpunten kwamen op naam van Piet Kivit, Peter Verjans (ieder 5), Leo Kivit (4), Hub Dohmen (3), Jac Beaumont (2), Cor Vincent, Jos Smeets en Paul Smeets (allen 1). René Kivit ontbrak vanwege een enkelblessure.



DEN HAAG – Cijfers lotto 52: eerste prijs: 1 winnaar die bruto ƒ 623.568,70 ontvangt; tweede prijs: 7 winnaars (ieder bruto ƒ 23.237,20); derde prijs: 394 winnaars (ieder ƒ 619,20); vierde prijs: 13.429 winnaars (ieder ƒ 25,60); vijfde prijs: 11.900 winnaars (ƒ 25,60). Toto 52: eerste prijs: 1 winnaar (bruto ƒ 232.643,20); tweede prijs: 102 winnaars (ieder ƒ 716,50); derde prijs: 1524 winnaars (ƒ 67,10).

Han Janssen verliest

GRONINGEN – Sergei Dolmatov uit de Sovjetunie is ook in de achtste ronde van het toernooi om het Europees jeugdkampioenschap schaken de ongeslagen leider gebleven.

Timothy Upton, de negentienjarige Schot, koos het zekere van de remise boven het ongewisse.
Van de Nederlanders viel Han Janssen, na drie overwinningen, weer wat terug. Hij verloor van de Israeliër Pasman, die daarmee meer kreeg dan hij verdiende. De Zweed Bjork en van der Wiel zullen voor de derde keer achter het bord moeten.

Oefenvoetbal

NIEUWENHAGEN – SVN en RKONS speelden acceptabel oefenvoetbal. Technisch deed de Schaesbergse ploeg het best aardig. SVN won met 6–2 door doelpunten van Winkler, Pappers, Smeets en Zuidema (3x). Voor RKONS scoorden Vabri en Logister (penalty). De ruststand was 2–1 in het voordeel van SVN.




Limburgse NIEUWS van de OCCASIONMARKT




OCCASIONS
met GARANTIE EN ANWB-KEURING

VW 1300 '74 '75
VW 1300 automatic '73
Golf Extra '74 '75 '76
Golf L '74 '75
Golf S '75
Golf LS '75
Golf LS automatic '76
Passat '73 '74
Passat LS '74
Passat Comfort '75
Passat GLS '77 Comfort
Audi 50 LS '75 '76
Audi 80 '72 '73 '74
Audi 80 S '74
Audi 80 LS '75
DAF 46 '75
Toyota Mark II 2000 '74
Toyota Corolla '74
Toyota Carina 1600 ST '75
Mazda 616 '73
Mitsubishi Lancer '75
Allegro 1300 Super '76
Simca 1307 GLS '76
Simca 1000 SR '76
Simca 1100 Special '75
Vauxhall Chevette L '76
Fiat 132 '75
Fiat 131 '75
Mini 1000 '75
R 6, R 12 TL '74 '75
Opel Kadett '76
Audi 100 LS '75
Audi 100 L '75
Polo '75 '76
Polo L '75 '76
OPEL Caravan '75
Alfasud '75 '76
Alfa Guilia '76
Peugeot 504 GL '75

AUTOMOBIELBEDRIJF
VENCKEN B.V.
Kruisstraat 63 Heerlen

BOVAG-GARAGE

VITESSE

voor betaalbare SERVICE biedt aan: Opel Kadett 70 t/m 76, Opel Ascona 70 t/m 75, Opel Manta 73 t/m 74, BMW 2002 met LPG en Blaupunktradio grandioos mooi 74/75, Pèugeot 204 diesel mooi en zeer goed in orde, gebruik 1:15 belasting 138,– p. 3 mnd., Ford Taunus en Escort 72 t/m 73. Div. leuke inruilauto's voor ieders beurs!
7 dagen per week tut uw dienst.

Bovag-garage VITESSE
Brunssummerweg 112, Nieuwenhagen. Tel. 045 - 313744.

AUTOBEDRIJF P. J. TUMMERS B.V. OCCASIONS

Escort 1600GHIA, blauw metallic, 17000 km 1976.
Ford Taunus 1600L Combi 1975 groen 5-deurs
Ford Combi 1600L 1975 geel 5-deurs

Opel Ascona 19S 4-deurs 1976
22000 km, met ANWB-rapport

Mercedes 230 Automatic 1973 rood, Amerikaanse uitvoering met air-conditioning. VW Passat Automatic LS 1974 36000 km. VW Scirroco groen-metalic 1975.
Datsun 120Y Coupé 1975.
Renault R16TS 45000 km 1975. Ford 1600L 43000 km 1975.
Opel Kadett Special 1975.
Fiat 127 3-deurs 1974.
Honda Civic 28000 km 1976. Vauxhall Viva Sport 1974.
Golf LS 4-drs. 30.000 km 1976
Opel Rek. Caravan 34.000 km 1975
525 bruin-metalic 1974.
Opel Ascona 1973
Ford Escort 1300 luxe 1976 2x, 11000 km en 32000 km. VW Passat oranje 54000 km 1973.
Toyota 1200SR Hardtop 4000 km 1977. Opel Kadett City Special 17000 km 1976. Ford Escort 1100GL 12000 km 1975.
Renault R12TL 1974. Ford Taunus 1300L 1974. Opel Kadett 1975. Fiat 133 1975. DAF 66 luxe Combi 1974. Vauxhall Viva 1973.
Simca 1100GLS 1974, Simca 1000 LS 29.000 km 1974

Inruil en financiering mogelijk.
Iedere keuring toegestaan.
Boven ƒ 4000,– 3 maanden Bovaggarantie.
Dagelijks geopend.

FINA TANKSTATION
HEERLENERWEG 39, SITTARD
TELEFOON: 04490-12077

KOOP VEILIG EN ZEKER bij VEDERS SITTARD

Wij als Volvodealer garanderen U dat elke inruilauto door ons streng wordt gekeurd. En elk onderdeel dat van vitaal belang is voor Uw veiligheid en niet in goede conditie is wordt door ons gerepareerd of vervangen. Iedere inruilauto boven de ƒ 4000,– krijgt bij ons het keurmerk van Veilig Verkeer Nederland en de Volvo Bovaggarantie.

De volgende auto's kunnen wij U momenteel te koop aanbieden:

Volvo GL rood 22.000 km 1976
Volvo 343 gold metallic 18.000 km 1976
Volvo 244 DL automaat groen 50.000 km bj. 1976
Volvo 343 DL green metallic 30.000 km bj. 1976
Volvo 66 GL bruin 14.000 km bj. 1976
Volvo 66 DL beige 16.000 km bj. 1976
Volvo 142 L blauw met gas bj. 1972
Volvo 121 „Amazone" bj. 1967
Volvo 66 DL geel 1977
Volvo 66 DL groen 10.000 km met schade 1977
Opel Kadett lichtgroen 20.000 km bj. 1976
Daf 66 L - SL - Combi vanaf bj. 1972 tot 1975
Toyota Corolla 1200/30 bruin 20.000 km bj. 1976
VW Passat Variant rood 51.000 km bj. 1976
VW Passat groen 80.000 km bj. 1973
Ford 1600 xl groen 52.000 km bj. 1975
Simca 1000 GLS groen autom. 32.000 km bj. 1974
Simca 1301 special blauw bj. 1973
Ford 1600 XL groen 85.000 km bj. 1972

Verder diverse goedkope inruilauto's vanaf ƒ 500,–.
Bij ons is inruil en financiering natuurlijk mogelijk.

VOOR VOLVO VEDERS
Industriestraat 3 Sittard
Tel.: 04490 - 10342

Gebruikte automobielen
TEGEN WEGGEEFPRIJZEN
bij REGA in BORN

Keuze uit diverse merken en typen, met prijzen van 250,– tot ƒ 12.000,–
Kapelweg 19a, Born

AUTO SIMA biedt te koop aan een kollektie eerste klas automobielen. Directe financiering mogelijk. Garantie en eigen service-afdeling.

Hier een greep uit plm. 100 auto's:

Porsche 924 '76
Pontiac Firebird Esprit (gas) '75
Lincoln Continental '75
A.M.C. Pacer x '77
Citroën C.X. 2000 '75
Mercedes 240 D '75
Mercedes 200 D '75
BMW 1502 (gas) '75
BMW 1602 '74
Peugeot 504 GL '75
Chevrolet Monza coupé '75
Chrysler 180 '75
Alfasud TI '75
Renault R12 '76
Renault R12 '75
Renault R5 L '75
Chevrolet Chevette '75
Audi 80 L '74
Audi 80 S '74
Chrysler 2L autom. '74
Austin Mini 850 '74
Simca 1000 LS '74
Audi 100 LS (2x) '73
Audi 100 S coupé '73
Ford Capri 2600 GT '73
Ford Capri 1600 GT '73
Citroën GS 1220 club '73
Citroën 2CV4 '74
NSU RO 80 (2x) '73
VW 1302 '73
Fiat 128 Rally '73
Saab 99 L '73
Ford 1600 GLX '74
Ford 1600 L (2x) '73
Alfa Romeo 1600 Spider '73
Ford 1600 '72
BMW 2002 (gas) '72
BMW 2002 Touring autom. '72
BMW 2002 Touring '72
BMW 2002 '71
Opel Manta 1600 '72
Opel Ascona 16 S '72
Toyota Corona 1600 '72
Porsche 914 '72
Mercedes 220 D '71
Mercedes 200 D '71
Mercedes 250 autom. (gas) '71
Ferrari Dino '72
Alfa Romeo 1600 Gulia '72
Ford Consul 2000 autom. '72
Chrysler 180 '72
Opel Rekord autom. '72
Citroën SM '72
VW 411 autom. '72
VW K70 '72
VW 1302 '71
Citroën GS '71
Simca 1000 LS '72
Fiat 127 '72
Daf 44 (2x) '72
Ford 1600 coupé (2x) '71
Triumph GT 6 '71
Volvo B16 sport '64
Hanomag Diesel pers.bus '71

Plm. 50 inruilwagens v.a. ƒ 500,– tot ƒ 5000,–

AUTO SIMA B.V.
Ganzeweide 153-155 Heerlerheide
Tel. 045 - 211067. Bij geen gehoor 213043.

göttgens Uw Opel-Dealer

OPEL KADETT GRAND LUXE COUPÉ 1975 groen metallic.
OPEL KADETT GRAND LUXE COUPÉ 1976 brons en geel
OPEL KADETT GRAND LUXE COUPÉ 1977 geel en blauw.
OPEL ASCONA 1976 signaal oranje 16N motor.
OPEL ASCONA 1976 4-drs. wit grand luxe 19S motor.
OPEL MANTA 1975 nieuw model brons 16S de luxe.
OPEL MANTA 1976 brons 19S grand luxe.
OPEL MANTA 1976 pastel beige 16N motor.
OPEL MANTA 1977 (juli) rood 19S grand luxe.
OPEL REKORD 1976 signaal oranje 19N motor.
OPEL REKORD 1976 signaal geel 17S motor.
CHEVROLET CAPRICE 1976 donkerrood zeer exclusief.
AUDI 50 LS 1975 signaal oranje.
MAZDA 818 1976 geel.
PEUGEOT 304 1974 metallic groen met beige bekled.
TOYOTA CARINA de luxe goud automaat 1977
SIMCA RALLEY 1000 oranje 1973
ALFA SUD beige 1976
FORD ESCORT rood 1976
VOLVO 66 GL 1976 beige.
OPEL KADETT AUTOMATIC 1976 geel en brons.

Sittard: afd. verkoop, Haspelsestraat 27. Tel. 04490-16565.
Beek: Handelsterr. Weth. Sangersstr. 1. Tel. 04402-3441.
OPEL GM

ACL auto centrale limburg bv

„Voor auto's en alles wat erbij hoort"
GM- en Alfa Romeo-dealer

Ook voor goede gebruikte O.K. inruilauto's. Volledige inspectiebeurt met 3 mnd. volledige garantie. Inruil en financiering mogelijk. Misschien zoekt u, wat wij voor u hebben staan. Informeer geheel vrijblijvend.

Tevens wensen wij u een voorspoedig 1978

AUTOCENTRALE LIMBURG B.V.
Nullanderstraat 102 Kerkrade Tel. 045-455990

AUTOBEDRIJF KOUSEN
off. Citroëndealer biedt aan:

Citroën 2CV 1972 '73 '74 '75, Dyane 4 1972 '75, Dyane 6 1971 '72 '73 '74 '75 '76, CX 2000 Super 1975, CX 2200 Pallas 1976, DS Super 5 bak 1975, Peugeot 304 GL 1973 ƒ 5150, Peugeot 504 GL 1971 ƒ 3250, Renault 5 TL 1974 ƒ 6550, Renault 6 L 1972 ƒ 2850, Simca GLE 1976 ƒ 6550, Simca 1307 GLS 1975 ƒ 9250, Ford Escort 1100 1975 ƒ 6850, Ford Taunus 1600 break 1976 ƒ 11.900, Opel Manta 1900 m. gasinstall. 1974 ƒ 7950.

Inruil en financ. mog. Bovaggarantiebewijs.
Verkoop ook op zaterdag.

NULLANDERSTRAAT 131 KERKRADE
Tel. 045 - 457065

MERCEDES-BENZ

Mercedes 240D nieuw, extra's, geel, Mercedes 200D 3 mnd., oud 3000 km groen, Mercedes 280SLC '75 1e eig. metall. blauw, Mercedes 230 type '77 metall. blauw, veel extra's, Mercedes 230.4 type '77 veel extra's rood, Mercedes 280SE type '74 metall.groen, Mercedes 240D 3.0 '75 beige, Mercedes 220D '72 groen, Mercedes 220D '72 wit, Mercedes 220D '72 beige, Mercedes 280S '68 met gas, Mercedes 306D Bestelbus '75, Peugeot 504GL '77 1e eig. metall. blauw, Renault 16TL '72, BMW 2002 okt. '74 in nieuwe toestand. Nieuwe originele ruilmotoren 240D, 220D, 200D in voorraad.



JURGEN BV AUTOMOBIELEN
Kerkrade. Teutelbroekstr. 73
Tel. 045 - 452570

BMW 316 '76, Audi autom. 80 LS '76, Escort '75 nw. mod., Ford Capri 1600 GT '74, Datsun 1200 coupé '73 wit, Datsun 1200 coupé geel met leren dak '73, Eend '72, Mini 1000 geel met sportvelgen, Golf LS '74 geel, Opel Manta 1900 SR type '72, Manta 1600 S '71, Ford Capri 1500 XL '70, Ascona 4-drs. '71 bronsmet., Volvo 144 '71 zeer mooi, VW jeans '75, BMW 1802 '72. Gar., inr. fianc.

Bert Aretz
Barbarastraat 10, Palemig-Heerlen
Tel. 721268

Officiële mededelingen

GEMEENTE KERKRADE
BEKENDMAKING.

De Burgemeester der gemeente Kerkrade maakt bekend:
1. dat, ter voldoening aan artikel 72a in verband met de artikelen 63 en 10 van de Onteigeningswet, een commissie uit Gedeputeerde Staten van de provincie Limburg, bijgestaan door de daartoe door het algemeen bestuur aangewezen deskundige en het hoofd van het bestuur van de gemeente, in het gemeentehuis aldaar zitting zal houden op woensdag, 18 januari 1978, om 10.30 uur v.m., ten einde de bezwaren van belanghebbenden aan te horen tegen het plan van het werk en de voorgenomen onteigening ten name van de gemeente Kerkrade voor de aanleg van het gedeelte van de structuurweg Gracht vanaf de Baamstraat tot de Nieuwstraat in de gemeente Kerkrade en nodigt belanghebbenden uit om hun bezwaren, ter plaatse en ure vermeld, mondeling of schriftelijk aan genoemde commissie mede te delen;
2. dat de stukken, bedoeld in het eerste lid van artikel 12 van de Onteigeningswet en ter voldoening aan artikel 72a in verband met de bepalingen van de artikelen 64 en 12 ter inzage van eenieder worden nedergelegd ter secretarie van de gemeente van 2 januari 1978 totdat de commissie haar werkzaamheden binnen de gemeente heeft volbracht;
3. dat het uitgewerkte plan van het gehele werk, bedoeld in het laatste lid van artikel 12 van meergenoemde wet, voor eenieder ter inzage zal liggen ter secretarie van de gemeente Kerkrade van 2 januari 1978 totdat de commissie haar werkzaamheden heeft volbracht.

Kerkrade, 30 december 1977.
De burgemeester voornoemd,
Mr. J.G. Smeets.

gemeente heerlen
BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van Heerlen brengen ter openbare kennis dat zij voornemens zijn aan de raad een voorstel te doen om aan het openbaar verkeer te onttrekken het resterende gedeelte van het „voetpad langs de veeweide" kadastraal bekend gemeente Heerlen sectie E no. 6135 gedeeltelijk.
De hierop betrekking hebbende bescheiden liggen vanaf 2 januari 1978 ter inzage ter gemeentesecretarie (1e afdeling).
Gedurende 30 dagen ná 2 januari kan ieder belanghebbende tegen ons voornemen bezwaren indienen bij de raad dezer gemeente.
Heerlen, 27 december 1977



GEMEENTE GELEEN
BEKENDMAKING

De burgemeester van Geleen maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 26 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend dat van maandag 2 januari 1978 af gedurende één maand voor een ieder ter gemeentesecretarie, kamer 306, ter inzage ligt het door de gemeenteraad in zijn vergadering van 8 december 1977, nummer 143, genomen besluit tot vaststelling van de eerste wijziging van het bestemmingsplan Pieterstraat-Peschstraat (wijziging bestemmingskaart).
Deze eerste wijziging gaat vergezeld van een toelichting en betreft hoofdzakelijk het maximum bebouwingspercentage van de achterterreinen behorende bij de panden gelegen nabij de hoek Pieterstraat-Peschstraat.
Omdat tegen de betreffende ontwerpwijziging geen schriftelijke bezwaren zijn ingediend en de wijziging is vastgesteld overeenkomstig de ontwerpwijziging, zoals deze ter inzage heeft gelegen, bestaat er krachtens de bepalingen van de Wet op de Ruimtelijke Ordening geen mogelijkheid bezwaren tegen de vastgestelde wijziging in te dienen bij de Gedeputeerde Staten van Limburg.
Geleen, 22 december 1977
De burgemeester van Geleen,
mr. Th. C. M. A. Elsenburg.

GEMEENTE MEERSSEN
BEKENDMAKING

De burgemeester van Meerssen maakt ingevolge het bepaalde in artikel 22, lid 2, van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend dat de raad der gemeente Meerssen in zijn vergadering van 22 december 1977 heeft besloten dat een bestemmingsplan wordt voorbereid voor het gebied begrensd door de Volderstraat, Kruisstraat, Gansbaan en Herkenberg zoals op de bij dat besluit behorende en als zodanig gewaarmerkte tekening aangegeven.
Het vorengenoemde besluit ligt met bijbehorende tekening voor eenieder ter inzage op de gemeentesecretarie afdeling Algemene Zaken.
Meerssen, 27 december 1977.
De burgemeester voornoemd,
Mr L.J.M. Corten

GEMEENTE HULSBERG
VOORBEREIDINGSBESLUIT

De burgemeester van Hulsberg maakt ingevolge artikel 22 van de Wet op Ruimtelijke Ordening bekend, dat de gemeenteraad in zijn vergadering van 15 december jl. heeft besloten te verklaren, dat een bestemmingsplan wordt voorbereid voor het gebied , dat nader is aangegeven op de bij het besluit behorende tekening nr. 1002, een en ander in verband met de opstelling van het Algemeen Bestemmingsplan Buitengebied.
Het gebied waarvoor het voorbereidingsbesluit geldt betreft het grondgebied van de gemeente Hulsberg, met uitzondering van de kom Hulsberg en de kernen Arensgenhout en Emmaberg en ten dele de kernen Aalbeek, Heek en Wissengracht.
Het voorbereidingsbesluit treedt in werking op 1 januari 1978 en ligt vanaf 30 december 1977 ter gemeentesecretarie, afd. Algemene Zaken, voor een ieder ter inzage.
Hulsberg, 30 december 1977.
De burgemeester voornoemd
Drs. J.L.E.M. Hermans

GEMEENTE VOERENDAAL

De burgemeester van Voerendaal maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 26 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat met ingang van 2 januari 1978, gedurende één maand ter gemeentesecretarie, afdeling openbare werken, voor een ieder ter inzage ligt het Algemeen Bestemmingsplan, zoals dit door de gemeenteraad in zijn vergadering van 22 november 1977 is vastgesteld, waarbij is afgeweken van de plankaart en gebruiksvoorschriften, zoals deze in ontwerp ter inzage hebben gelegen.
Binnen de voornoemde termijn kunnen bij Gedeputeerde Staten van Limburg bezwaren tegen dit bestemmingsplan worden ingediend door degenen die zich tijdig met bezwaren tot de gemeenteraad hebben gewend, alsmede door een ieder die bezwaren heeft tegen de wijzigingen, welke bij de vaststelling in het ontwerp zijn aangebracht.
Voerendaal, 30 december 1977
De burgemeester
van Voerendaal,
J.W.H. Sieben.



GEMEENTE GELEEN
BEKENDMAKING

De burgemeester van Geleen maakt ingevolge het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend dat de gemeenteraad in zijn vergadering van 8 december 1977 heeft besloten te verklaren dat een bestemmingsplan wordt voorbereid voor:
a. het gebied omsloten door de Dr. Nolenslaan, de Wolfstraat, de Geenstraat, de Henri Hermanslaan en de Groenstraat, met uitzondering van de aanwezige bebouwing;
b. een terrein aan de Daalstraat, uitmakende een gedeelte van de percelen sectie C nummers 3920 en 3805;
c. het perceel Beekhoverstraat 83;
een en ander zoals nader in gele kleur is aangeduid op de bij genoemd besluit behorende situatietekeningen.
Het betreffend besluit ligt met ingang van maandag 2 januari 1978 voor eenieder ter inzage ter gemeentesecretarie, kamer 306.
Geleen, 22 december 1977
De burgemeester van Geleen,
Mr. Th.C.M.A. Elsenburg

Verschrikkelijke Viktor raakt uit zijn evenwicht

Wordt Kortsjnoj kapot gemaakt door Sovjetstraling?

van onze medewerker
NICO SCHEEPMAKER

BELGRADO – Nadat Viktor Kortsjnoj van de eerste negen partijen tegen Boris Spasski er vier had gewonnen (en niet eentje verloren), boog Spasski de normale strijdwijze om in een abnormale.

Hij weigerde verder aan het bord te gaan zitten, trok zich terug in een „box" (achter een scherm) in de linkerhoek van het toneel, waar hij onzichtbaar voor Kortsjnoj en het publiek de stelling op het demonstratiebord achter op het toneel volgde, om alleen te voorschijn te komen om zijn zet te doen, waarna hij zich weer terugtrok in zijn hinderlaag. De tiende partij werd afgebroken, de elfde, twaalfde en dertiende werden vervolgens door Spasski gewonnen. Wonder boven wonder won Kortsjnoj daar tussen door nog wel de afgebroken tiende, blijkbaar omdat die minder tijd vergde, waardoor de straling minder vat op hem had....

Straling!?, roept u nu verrast uit. Ja, straling. In de dertiende partij maakte Kortsjnoj, in een gelijke stelling, een zo idiote blunder, dat iedereen het erover eens is dat die zeldzaam is op grootmeestersniveau. Kortsjnoj kon meteen opgeven. Hij deelde mee de veertiende partij op vrijdag (heden) onder de gegeven omstandigheden niet te zullen spelen. Kortsjnoj verklaarde:

„Sinds de tiende partij sta ik onder invloed van iets dat ik niet bevatten kan, maar dat ik ook niet kan weerstaan. Er komt naarmate de partij vordert een steeds grotere druk op

> *„Ik sta onder invloed van iets dat ik niet kan bevatten"*

mij en onder die pressie maak ik fouten. Sinds het moment dat die beïnvloeding is begonnen, komt Spasski ook niet meer achter de tafel. Hij doet zijn zet en verdwijnt. Hij zet zich echter nimmer op zijn plaats. Hij staat naast de tafel, vermoedelijk om uit de straling te blijven".

Waar of niet waar? Een overspannen reactie van een schaker die de spanningen niet langer kan verdragen? Klaagde Spasski ook niet over hypnose van de kant van Kortsjnoj zelf en van zijn vriendin Petra, nadat hij in de eerste helft vier partijen had verloren? Kan hij nu niet zeggen dat hij, sinds hij zich achter het scherm aan de boze blikken van Kortsjnoj en Petra onttrok, voor het eerst weer vrijuit kan spelen en kan aantonen dat hij als oud-wereldkampioen nog steeds de meerdere is van Kortsjnoj?

Maar eerst wil ik even nagaan of Kortsjnojs boze vermoeden van een complot met oneigenlijke middelen, straling of hypnose, in feite waar kan zijn.

In de eerste plaats is iedereen het erover eens dat de eerste negen partijen onder geheel normale omstandigheden zijn verspeeld, en dat die partijen ook boeiend en uitstekend schaak te zien hebben gegeven. Spasski heeft een keer een zege laten glippen, maar hij heeft goed geschaakt. Kortsjnoj daarentegen, begon na het nooit eerder vertoonde schaakgedrag van Spasski foute zetten af te leveren in de elfde partij.

Hij verloor door tijdnood in gelijke stelling in de twaalfde partij, en hij verloor de dertiende partij door een onbegrijpelijke blunder, – al was er volgens Tim Krabbé wel degelijk sprake van een winstpoging. Is het mogelijk dat er inderdaad zoiets als „straling" op hem werd toegepast? Ik bedoel: is dat technisch mogelijk?

Verraad

Daarvoor zou in ieder geval de medewerking van de Joegoslavische organisatoren nodig zijn. Feit is, dat die organisatoren zich aan de zijde van Spasski hebben geschaard. Kortsjnojs secondanten, de grootmeesters Keene en Stean, hebben tegenover dr. Max Euwe (ik stond erbij en heb het dus uit de eerste hand) verklaard dat zij hem wel vertrouwden, maar de organisatie niet. De organisatie had Kortsjnoj immers al verraden in de kwestie van Spasskis niet verschijnen, toen de hoofdscheidsrechter Kazic besloten had dat het demonstratiebord verwijderd moest worden. Dat zou betekend


● Viktor Kortsjnoj: „Ik maak fouten onder pressie."

hebben dat Spasski aan het bord had moeten zitten, in.... de straling.

Spasski, die de avond voor de aanvang van de elfde partij (de eerste die hij zou winnen), nog om kwart voor twaalf 's nachts naar het Dom Sindikata was gekomen om daar de situatie te bekijken (hij eiste toen andere, minder licht weerkaatsende stukken!), speelde die hele partij verscholen achter dat scherm, en dat had zonder demonstratiebord in de twaalfde partij niet gekund.

De beslissing van hoofdscheidsrechter Kazic, in overleg met Euwe genomen, om dan dat demonstratiebord weg te nemen, werd later door de organisatoren weer teruggedraaid. En


● Boris Spasski: zetten en verdwijnen...

de machtigste man in dat organisatiecomité is de oud-burgemeester van Belgrado Sakic, een politicus, de man die Keene en Stean wegblafte, en die, aan tafel gezeten met Stean, uit het hotel trachtte weg te vluchten toen Stean even op zijn kamer het schaakreglement was gaan halen om hem aan te tonen dat het onreglementair was gebruik te maken van „een tweede schaakbord". De man ook die tegen Keene schreeuwde (dank zij het feit dat hij schreeuwde kon ik het aan de andere kant van de deur horen) dat Joegoslavië al problemen genoeg had.

Is het ondenkbaar dat de Joegoslavische autoriteiten, onder zware diplomatieke druk gezet door de Russen (niemand minder dan de Russische minister van sport reisde naar Belgrado in het begin van de week waarin Spasski zijn partijen van Kortsjnoj begon te winnen), erin hebben toegestemd een of ander stralingsapparaat in de zaal te monteren?

Elektronica

Men moet goed begrijpen wat het voor de Sovjetunie betekent als Viktor Kortsjnoj deze kandidatenfinale zou winnen, en om het wereldkampioenschap tegen Karpov zou moeten spelen. Schaken is een volkssport in de Sovjetunie. Kortsjnoj, die viermaal Russisch schaakkampioen werd, was in de Sovjetunie even bekend als Cruijff bij ons. Een beroemde schrijver (Solzjenitsyn) die het land uitgezet werd, een beroemde balletdanser (Noeréjev) die het land uitvluchtte, een beroemde musicus (Rostropovitsj) die zich in het buitenland vestigde, een beroemde geleerde (Zjores Medvedjev) die in Londen achterbleef, zijn nog wel aan het oog van de eigen bevolking te onttrekken, want niemand kan de Russische staatsuitgeverij dwingen Solzjenitsyn uit te geven, niemand kan het Bolsjoj Ballet dwingen Noeréjev in het Zwanenmeer te laten dansen, niemand kan een concert van Rostropovitsj in een Russisch orkest afdwingen, en niemand kan de Sovjetunie ertoe veroordelen dat Medvjedjev in Moskou een rede houdt voor de academie van wetenschappen.

Maar als Viktor Kortsjnoj van Spasski wint, zal Karpov wel degelijk om het wereldkampioenschap tegen hem moeten uitkomen. En als hij dat niet doet, zal hij zijn wereldtitel verliezen (zonder te spelen, zoals hij hem trouwens ook won, dank zij de onwilligheid van Bobby Fischer). In beide gevallen geraakt het Sovjetregime in grote verlegenheid.

Er is de autoriteiten dus alles aan gelegen het niet zover te laten komen, en dat is de reden dat ze het vanaf de tiende partij in Belgrado steeds zo scherp mogelijk gespeeld hebben. Kortsjnoj deed de concessies, Spasski, althans zijn secondant Bondarewski, weigerde iedere concessie en deed iedere vleug van concessie van Spasski onmiddellijk weer ongedaan. Straling? Of alleen maar een zenuweoorlog?

„Sportief gewin"

In het denkbaar dat de Sovjetunie omderwille van „sportief gewin" (maar het gaat hier dus voornamelijk om politiek gewin!) tot zulke technische, onrechtmatige ingrepen zou overgaan? Ik herinner nu even aan wat ik op 31 juli 1976 uit Montreal schreef, waar de Russische (in werkelijkheid Oekrainse) schermer en exwereldkampioen Onysjenko gediskwalificeerd werd toen een knopje in het handvat van zijn degen werd ontdekt, waarmee hij niet-gemaakte treffers op het elektronische scorebord kon doen oplichten.

„De Oekraiense kolonie in Canada (er wonen er 450.000)", zo schreef ik, „zette een vraagteken bij de exclusieve schuld van Onysjenko, die meteen na de ontdekking van het vernuftige elektronische knopje in zijn degen door de Russen op het vliegtuig terug naar Kiev werd gezet, voordat hij kon onthullen hoe de zaak werkelijk in elkaar zat".

„De Oekrainers redeneren aldus: Onysjenkos sterkste nummer op de moderne pentathlon is juist het schermen, dus hij hoefde niet met trucs aan te komen om zijn score te verhogen. Bovendien zit hij al vele jaren in het Rode Leger, is dus gewend aan strenge discipline. Hun theorie is dat Onysjenko als beste schermer van het Sovjetteam was uitgekozen om dat vernuftige knopje waarmee het scorebord in werking kon worden gesteld uit te proberen, omdat de kans dat het ontdekt zou worden bij hem het kleinst was. Als goed soldaat zou hij zich dan aan die opdracht hebben onderworpen".

Proefkonijn

Een onwaarschijnlijke theorie? Maar dat knopje zat er, dat staat vast.

En Onysjenko was geen elektronisch ingenieur, maar officier in het Rode Leger, dat staat ook vast. Dat apparaatje moet niet alleen gemaakt zijn, maar ook zijn uitgeprobeerd. Het waarschijnlijkst is dat hij als proefkonijn is gebruikt. En als ze zulke trucs al uithaalden in 1976, waarom zouden ze iets soortgelijks dan niet proberen in 1977, nu er bij Spasski-Kortsjnoj zoveel meer op het spel staat?

Ik zelf geloof dat je Kortsjnoj ondanks zijn bijnaam van „de Verschrikkelijke Viktor", al vrij gemakkelijk uit zijn evenwicht kan brengen door je onheus te gedragen, zoals Spasski heeft gedaan, vooral als dat in een vijandelijke omgeving gebeurt. Maar volstrekt onwaarschijnlijk is Kortsjnojs stralingstheorie niet, zoals u uit het voorgaande zult hebben begrepen.


● Een rustig moment in de Keulse zesdaagse. René Pijnen en Albert Fritz (links) op kop van de „wandelende" meute.

Nederlanders in Keulen vooraan

door wiel verheesen

KEULEN – Nederlandse amateurs vervullen in de toekomstzesdaagse van Keulen een opvallende rol. Gerrie Slot neemt met koppelgenoot Bruno Zollfrank de tweede plaats in, twee punten achter de Belgische formatie Vaarten-Caethoven. De ploeg Huveneers-Schoen staat in het veld van elf koppels op de vierde plaats.

In de strijd die de amateurs donderdag leverden (voordat de profs in actie kwamen) was de overwinning voor Slot en zijn Duitse ploegmakker. Alleen Vaarten Caethoven konden op gelijke hoogte blijven. Alle andere ploegen moesten één tot acht ronden verlies incasseren.

In de grote zesdaagse geven vier koppels elkaar weinig toe. Dat zijn Peffgen-Fritz, Hempel-Schumacher, Braun Tschan en Pijnen-Haritz. Door een beter puntentotaal hebben Peffgen-Fritz de eerste plaats overgenomen van Hempel-Schumacher.

De stand bij de amateurs: 1 Caethoven-Vaarten 21 pnt, 2 Slot-Zollfrank 19 pnt, 3 Young-Dejonkheere 19 pnt, **4. Huveneers-Schoen 16 pnt,** œ Becker-Langholm 12 pnt, 6 Maskus-Pollerhoff 12 pnt, 7 Chandler-Müller 8 pnt.

Stand profs: 1 Peffgen-Fritz 67 pnt, 2 Hempel-Schumacher 66 pnt, 3 op 1 ronde Braun-Tschan 80 pnt, **Pijnen-Haritz 45 pnt,** op 2 ronden: Ritter-Frank 88 pnt, **Schuiten-Bugdahl 40 pnt.**

● RIJEN – Dries van Wijhe stapt ná de jaarwisseling over naar de beroepsrenners. De ex-amateurkampioen van Nederland (1973) zal in het nieuwe seizoen uitkomen voor een kleine Nederlandse ploeg die gesponsord wordt door een bedrijf in diepvriesvlees voor honden en katten, AHV in Rijen. Behalve Dries van Wijhe wordt éék zijn collega wielrenner-schaatsenrijder Willem van Boven professional. Naast Barry Adema en de twee neo-profs zullen nog twee renners worden aangetrokken. De ploeg start uitsluitend in Nederlandse en Belgische eendagskoersen. Chef d'equipe is Wout van Wanroy.

● MILAAN – De Italiaanse sportjournalisten hebben wereldkampioen Francesco Moser tot beste wegrenner van hun land gekozen. Moser ontving hiervoor „het gouden stuur". Bij de Italiaanse amateurs kwam eveneens de wereldkampioen op de eerste plaats, namelijk Claudio Corti.

● PARIJS – Voor de Super Prestige Pernod komen het volgend jaar drieëntwintig wedstrijden in aanmerking. De Amstel Gold Race is de enige Nederlandse koers die meetelt voor dit klassement.

● AMSTERDAM – Behalve Olympia's Ronde (17-25 mei) vinden er volgend jaar in Nederland nóg drie etappewedstrijden voor amateurs plaats. Van 28 tot en met 30 april wordt de omloop van Zeeuws-Vlaanderen verreden. Een week later (3-5 mei) is de Driedaagse van Noord-Holland en 12-14 september Rondom het IJsselmeer.

● MADRID – Jürgen Kraft is in 1978 één van de drie buitenlanders, die uitkomen voor een Spaanse ploeg. De Westduitser heeft bij Teka de plaats ingenomen van zijn landgenoot Klaus-Peter Thaler, die in het nieuwe jaar deel uitmaakt van de TI-Raleigh-McGregorploeg. Spanje telt vier merkenploegen: Kas, Teka, Novostil en Transmallorca. Behalve Kraft verdedigen óók de Portugees Jose Martins en de Zwitser Rene Leuenberger de kleuren van Teka.

● GUATEMALA – Columbiaanse amateurs hebben op alle fronten gedomineerd in de ronde van Guatemala. Patricinio Jimenez won de wedstrijd in 39 uur, 53 minuten en 25 seconden. Hij werd gevolgd door drie landgenoten. Pas op de vijfde plaats kwam een niet-Columbiaan: de Mexicaan Rosendo Ramos. Ook het bergklassement leverde een overwinning op voor Jimenez.

● BRUSSEL – In België vinden in 1978 negen etappewedstrijden voor amateurs plaats. Het zijn: Circuit Franco-Belge (28 april- 1 mei), Ster van Henegouwen (11-15 mei), Ronde van Limburg (2-5 juni), Triptique Ardennais (16-18 juni), Ronde van Wallonië (11-16 juli), Ronde van Luik (19-23 juli), ronden van de Kempen (5-13 aug.), Ronde van West-Henegouwen (12-15 aug.) en Ronde van Namen (23-27 aug.).

● WASHINGTON – Het wereldkampioenschap junioren 1978 wordt door de Amerikaanse wielerbond gehouden. De baanwedstrijden (20-23 juni) vinden plaats in Trexlerton, de wegwedstrijden in Washington. Op 25 juni is de individuele wegkoers en op 19 of 27 juni de ploegentijdrit over 70 kilometer.

Jeugd schaakt om Limburgse titels

SITTARD – Bij gelegenheid van het eerste lustrum houdt vereniging GESS dit jaar de finales van het Limburgs jeugdkampioenschap schaken. De wedstrijden worden van 3 tot en met 6 januari gehouden in de „Schwienswei" aan de Sportcentrumlaan te Sittard.

Han Janssen uit Hoensbroek kan zijn titel niet verdedigen. Hij neemt momenteel deel aan de Europese jeugdkampioenschappen. Als grote kanshebbers gelden Hans Bouwmeester uit Brunssum en Rudy Douven uit Sittard.

In de leeftijdsgroep tot en met 15 jaar is de strijd geheel open. De categorie spelers tot en met 12 jaar completeert het veld van 38 jeugdige schakers, die, met uitzondering van de openingsdag als om 13.00 uur begonnen wordt, dagelijks van 9.00 tot 19.00 uur slag leveren om de drie hoogste Limburgse schaaktitels bij de jeugd. De winnaars kunnen deelnemen aan het Nederlands kampioenschap.

Wij drinken melk.


Mr. A.P.J.M.M. van der Stee, minister v. Landbouw & Visserij.

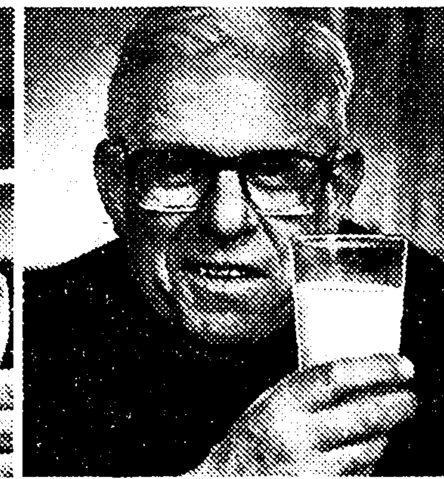

Dr. A.H. Boerma, oud-dir.-gen. Voedsel- en Landb.-Org. (VN).


Dr. Aart C. Gisolf, arts.


Mr. F.J.F.M. van Thiel, voorm. voorz. Tweede Kamer.


Leen Pfrommer, schaatstrainer.


J. Beekmans, voorm. lid Tweede Kamer D'66.


Pater Leopold Verhagen.


Penny de Jager, danseres. Rick van der Linden, popmusicus.


Dr. L. Meinsma, dir. Stichting Kon. Wilhelmina-fonds.


Prof. Dr. J. Tinbergen, econoom.

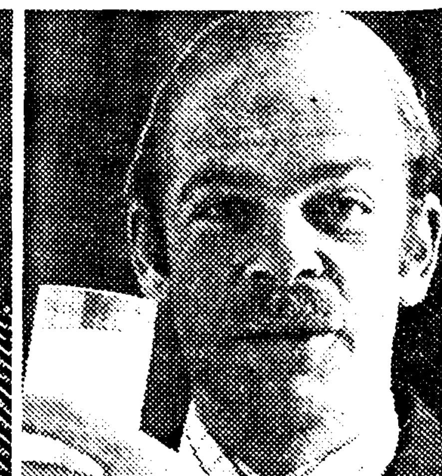

Vera Beths, violiste.


Han Rensenbrink, bioloog.

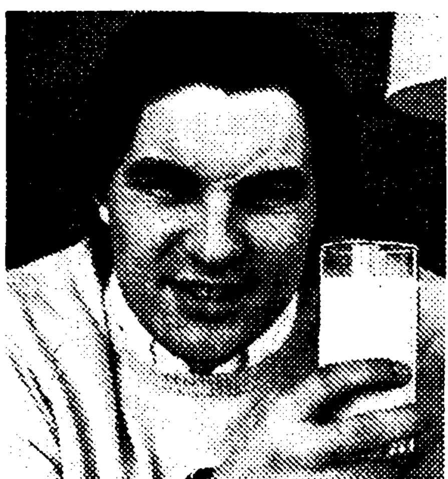

Mr. H. Rijpstra, Commissaris der Koningin Friesland.

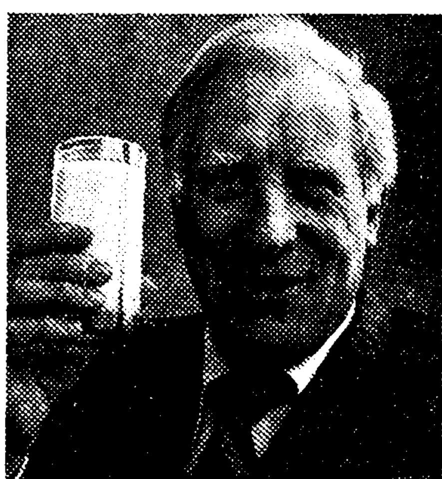

Judith Bos, t.v.-presentatrice.

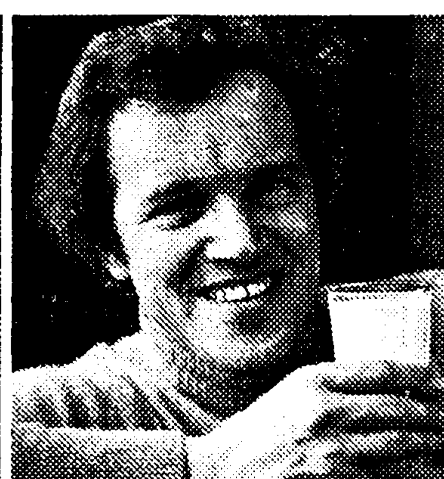

Mevrouw N.G. Barendregt, Ambtenaar Europese Commissie.


Mr. Dr. B. de Gaay Fortman, lid Eerste Kamer.


Rita Reys, jazz-zangeres.


Ties Kruize, hockeyer.


Dé Stoop, zakenman.


Edo de Waart, dirigent.


Ir. D.S. Tuijnman, minister van Verkeer en Waterstaat.


Hugo Metsers, filmacteur.


Olga Commandeur, top-atlete.


Rita Reys, zangeres, Pim Jacobs, t.v.-presentator/pianist.


Eric van 't Wout, hoofdrolspeler Kris Pusaka.


Kick Stokhuyzen, t.v.-presentator.


Mr. C. Berkhouwer, onder-voorz. Europees Parlement.


Bolland en Bolland, zangersduo.


Nini Boesman, ballonvaarster.


John Lanting, acteur.


Dolf de Vries, acteur.


Ria Bremer, t.v.-presentatrice.


Aart Staartjes, t.v.-acteur.


C.G.A. Mertens, lid Eerste Kamer voor het C.D.A.


Jan Timman, int. grootmeester schaken, kamp. van Nederland.


Penny de Jager, danseres.


André van Duijn, komiek.


Ronnie Bierman, actrice.


Willem Ruis, t.v.-presentator.


Kees Rijvers, trainer PSV.


Ans Smulders-van Gerwen, turnster.


Gebroeders Molenaar, zakenlieden.


Lenny Kuhr, zangeres.


Theo Koomen, journalist.


Chriet Titulaer, ruimtevaartdeskundige.


Drs. C.J. Smeekes, directeur STER.


Enith Brigitha, zwemster.


Mr. W. Aantjes, fractievoorzitter C.D.A.


Elsje Scherjon, actrice.


Drs. F.G.L.L. Schols, burgemeester van Den Haag.


Jenny Arean, actrice.


Lou Lap, zakenman.

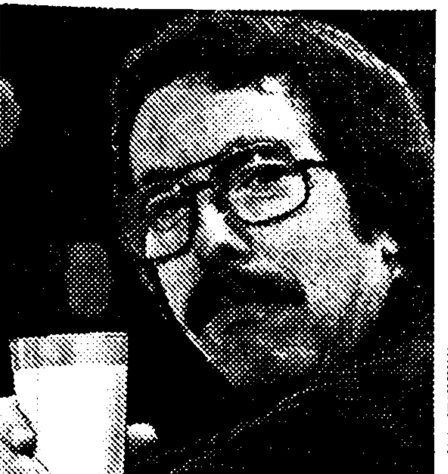

Fanny Blankers-Koen, Olympisch kampioene.


Rogier van Otterloo, musicus.


Erica Terpstra, lid Tweede Kamer voor de V.V.D.


Alice Oppenheim, journaliste.


Peppi en Kokki.


Louis van Dijk, musicus.


Mies Bouhuys, schrijfster.

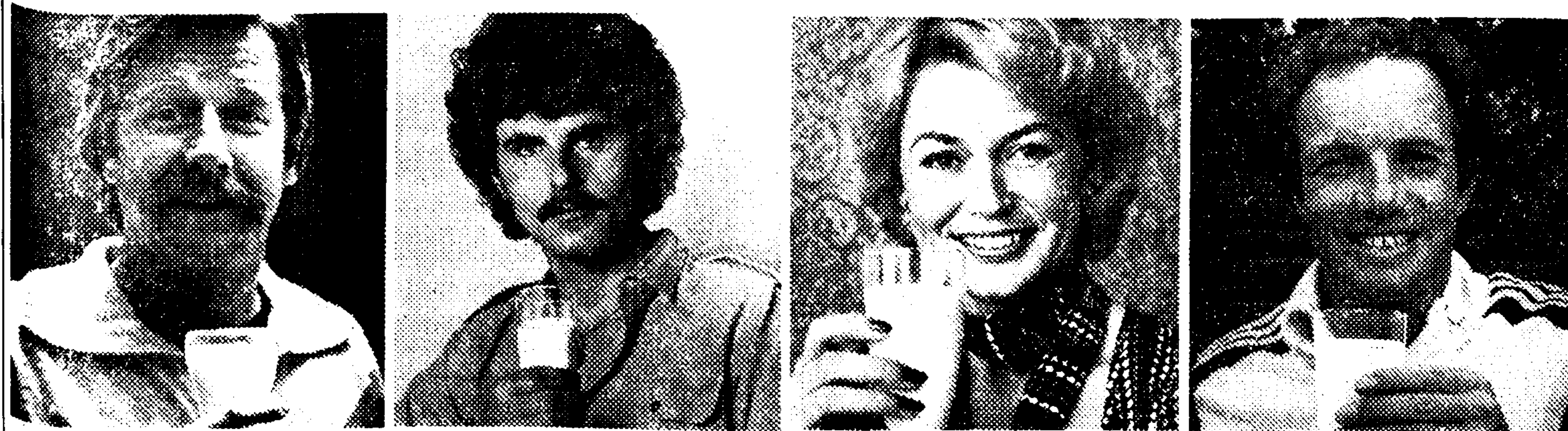

Peter Knegjens, radio- en t.v.-presentator.


Willy Alberti, zanger.


Wil van Selst, acteur.


Jan Raas, wielrenner.


Mieke Telkamp, vocaliste.



Krijn Torringa, presentator. Robert Long, cabaretier. Willy Dobbe, presentatrice. Tom Okker, tennisser.



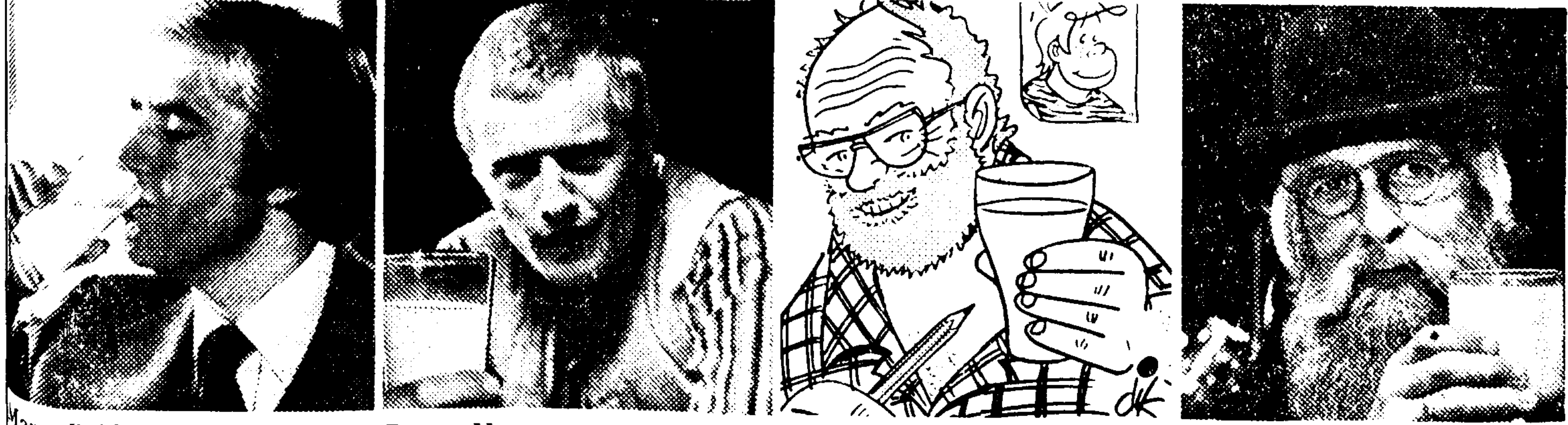
Marjan Berk, cabaretière-toneelspeelster. Annelies Maas, zwemster. Henny Kuiper, wielrenner. Thérèse Steinmetz, zangeres.



Herman Emmink, radio- en t.v.-presentator. Georgette Hagedoorn, cabaretière-chansonnière. Anton Geesink, Olympisch kampioen judo. Pleuni Touw, actrice.



Ivo Niehe, t.v.-presentator. Drs. Tj. Westerterp, oud-minister van Verkeer en Waterstaat. Frans Derks, internationaal scheidsrechter. Atje Keulen-Deelstra, schaatsster.



Marco Bakker, opera-zanger. Rutger Hauer, acteur. Dick Bruynestein, tekenaar. Vader Abraham, zanger.



Peter Faber, acteur. Anton Ebben, kampioen springen (paardrijden). Betty Stöve, tennisster. Lee Towers, zanger.



Zangeres zonder naam.

U heeft onze gezichten niet in advertenties of televisiefilms gezien. Maar wij drinken wel degelijk melk en hebben u dat ook regelmatig via de radio verteld.

Dick Bruna, tekenaar
Lex Harding, disc-jockey
Pierre Janssen, museumdirecteur
Lily Petersen, kleuterleidster
Max Tailleur, 'aansmoezenier'
Joost den Draayer, disc-jockey

Aan het einde van het tweede en laatste actiejaar 'Ik drink melk. U ook?', ziet u op deze pagina's alle deelnemers nog eens bij elkaar.

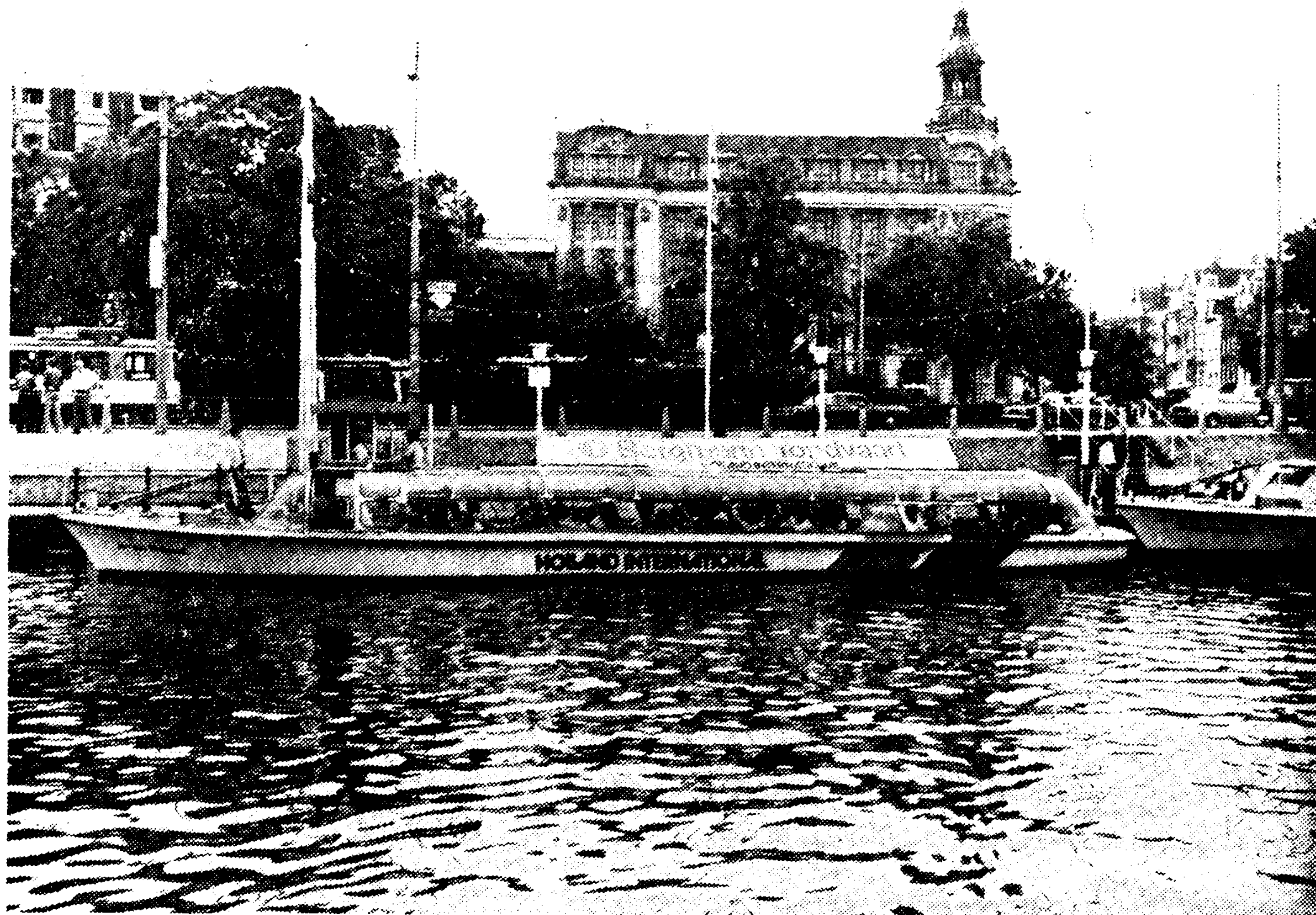
U ook?

Melk moet. Melk doet je goed.

DIT HEBBEN WE AL.



335 hosts en hostesses.



10 rondvaartboten in Amsterdam.



Speciale Schipholservice plus 10 hostesses.



40 luxueuze touringcars plus 225 opstapplaatsen.



1000 bagagewagentjes op Schiphol.



9 vakantiegidsen.



50 auto's voor hostesses op de plaatsen van bestemming.

En nu ook 50 Holland International Reisburo's.

Holland International had al een zeer uitgebreid service-apparaat. Over het hele land vindt u nu ook meer dan vijftig Holland International reisburo's, voorheen bekend onder de naam Reisbureau De Magneet. Daar zitten mensen die alles over vakanties weten. Die een speciale opleiding hebben gehad. En u derhalve het beste vakantie-advies kunnen geven.

Maar zo'n vakantie óók tot in de puntjes voor u regelen. Omdat onze reisburo's zich gerugsteund weten door ons hoofdkantoor in Rijswijk en daar direkt kontakt mee onderhouden. Waardoor mogelijkheden, veranderingen en speciale wensen meteen doorgegeven kunnen worden.

Kortom bij de Holland International reisburo's bent u zeker van een geweldige vakantie.

En u vindt d'r altijd wel eentje bij u in de buurt.

HOLLAND INTERNATIONAL Reisburo

Homeruspassage 13 a, Heerlen, tel. 045-711660 ● Kloosterwandstraat 219, Roermond, tel. 04750-13777 ● Limbrichterstraat 59, Sittard, tel. 04490-19841 ●

BONT
BONT
BONT
BONT

BONTHUIS BRUNING
Kummenaedestr. 18
GELEEN
Tel. 04494-45064

Contacten/clubs

Alleen bij Contactbureau PRIVE vindt u de echte privé-adressen. Born 04498-2222.

Bar LA CHANDELLE geopend van ma. tot zat. v.a. 19.00 uur, vanaf januari v.a. 14.00 uur. Nieuwstraat 132, Hoensbroek, naast friture.

BELLINDA en vriendin. tel. 045-419071.

PIGALLE-BAR vanaf 14.00 uur geopend. Heerenweg 284, Heerlen.

Wilt u discreet ONTSPANNEN? Onze 5 charmante gastvrouwen wachten op u. Sauna Eden, Wilhelminasingel 127, tel. 043-50813. Wij zijn geopend van 12 tot 24 uur.

Bar „ La Vie" is v.a. 19 uur open. Daar ga ik straks een pilsje kopen. U OOK? Kampstr. 77A Heerlerheide.

Bar „La Vie" uw gezellige CLUB viert de laatste avond feest. Kunt u ook zeggen, ik ben er geweest?

Prettige FEESTDAGEN wensen jullie Josefine, Tosca en haar assistente. Tel. 045-714006.

Op privé adres geheel nieuw Indisch MEISJE 20 jaar, iedere week nieuwe films video. Tel. 04406-40096.

BRAZILIAANSE ontvangt u graag op haar nieuw privé-adres vanaf 11.00 tot 23.00 uur. Tel. 04494-42270.

ANNEKE en haar katten. Tel. 043-15632.

MANDY heeft nieuwe assistentie. Bij ons is diskretie verzekerd. Tel. 043-15632.

Voor discrete BEMIDDELING van privéadressen, ook voor dames. Tel. 045-454242.

Wij en ons personeel wensen alle cliëntèle en kennissen een gelukkig nieuwjaar. Wij zijn gesloten t/m 1-1-78. Bar LA FEMME Eikenweg 23, Hoensbroek.

Exclusief en discreet vertoeven in bar PLAYBOYCLUB, weg Susteren-Maaseik, tel. 04745-312, geopend maandag t/m zaterdag van 2 uur 's middags tot 2 uur 's nachts. Wij bieden een keuze aan internationale gastvrouwen.

Jongeman zoekt VRIEND. Br. o.nr. 0350 L.D. Hrl.

Modern ruimdenkend echtpaar zkt. echtpaar voor VRIENDSCHAP tot 50 jaar. Br. o. nr. SI 204 L.D. Sittard.

Maison LA PALOMA Roermond. Kraanpoort 12 bij grote kathedraal en markt hoek Roerkade. Geopend vanaf 15 tot 2 uur. Weekend gesloten. Bezoek onze privéclub voor prettige ontspanning.

Jongen uit SPAUBEEK maakt nieuwe afspraak. Br. ond. nr. RO 978 LD-Roermond.

Privéadres Ria, Susi en Monique wensen al hun kennissen 'n prettig uiteinde en 'n fijn begin in 1978. Tel. 045-219951.

Ria, Susi en Monique ook voor u wensen 100% discretie. Tel. 045-219951.

Bij Ria,, Susi en Monique op hun privéadres 100% discretie. Tel. 045-219951.

Voor de laatste keer dit jaar hopen wij u vanavond te mogen begroeten in onze 4 km. in het bos gelegen Ponderosa Bar. Bij deze gelegenheid nemen wij dan samen afscheid van het OUDEJAAR komt u ook? Gezellig! Schinveld tel. 252499 v.a. 2 jan NM geopend 2 uur.

Diversen

TV DEFECT. Kleur zw.wit Service. Pino komt direkt. 045-253687. Ook zaterdag.

TV-REPARATIE 's morgens gebracht, 's avonds klaar. Cuvos Annastr. 32, Geleen, tel. 04494-47709.

Café-rest. KOTA RADJA, Dautzenbergstraat 49, Heerlen. Speciale Indische kokkin. Iedere dag kunt u genieten van onze heerlijke rijsttafel.

Houten en koperen GORDIJNROEDEN, boenwas en ledervet bij Han Simonis, Akerstr. 74, Heerlen.

INLIJSTEN. Aluminium lijsten. Elke maat leverbaar. Klompstraat 8 Heerlen.

PLANTTIJD. Bomen, sierheesters, coniferen, rozen, haag- en klimplanten. Vraag onze prijslijst aan en bezoek ons vrijblijvend. Lau Minkenberg Boomkwekerijen, Leropperweg 2, Roermond, (04750)-14828. Langs Rijksweg naar Sittard, even ten z. van de stad.

Gratis LAMPEKAP kunnen wij u niet geven. Maar wel uw oude overtrekken als nw. Tevens alle verlichting tegen fabrieksprijzen, Pasveer, Lichtenbergstr. 38, Schaesberg.

Voor snelle kleuren-tv REPARATIE met vooraf prijsopgave: Aben, Parallelweg 29, Heerlen, tel. 716830. Erkende Philips-Blaupunkt-service.

Bar-DION CLUB wenst alle vrienden en bekenden een zalig nieuwjaar. Wij zijn weer open vanaf 2 januari as. om 18 u. Bockstr. 26 Kerkrade.

VOORLOPIG SURSEANCE VAN BETALING

Bij de arrondissementsrechtbank te Maastricht is door de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid BV Schroefboutenfabriek v/h Everts & van der Weijden, gevestigd en kantoorhoudende te Heerlen, Industrieterrein „De Beitel" ingediend een verzoekschrift tot het bekomen van surseance van betaling.

Bij beschikking van gemelde rechtbank van 22 december 1977 is aan hierbovengenoemde verzoekster voorlopig surseance van betaling verleend.

In de hiervoor bedoelde surseance is tot bewindvoerder benoemd: mr. F.M.J.J. Duynstee, advocaat en procureur te Maastricht, kantoorhoudende aan het Henric van Veldekeplein 29 en tot Rechter-Commissaris: mr. J.A.H. Rikmenspoel, lid dezer rechtbank. Tevens is bepaald, dat de bekende schuldeisers zullen worden opgeroepen om in persoon of bij schriftelijk gemachtigde te verschijnen in raadkamer van gemelde rechtbank op DONDERDAG 16 FEBRUARI 1978, des voormidddags om 10.00 uur, teneinde op het verzoekschrift te worden gehoord, alvorens beslist zal worden omtrent het definitief verlenen van de gevraagde surseance van betaling.

Beveelt tevens, dat de schuldenares en de bewindvoerder eveneens zullen worden opgeroepen om te verschijnen op tijd en plaats voormeld teneinde naar aanleiding van het verzoekschrift te worden gehoord.

Bij voormeld verzoekschrift is GEEN ONTWERP AKKOORD gevoegd.

Procureur van verzoekster is mr. P.M. Boels, advocaat en procureur te Maastricht, kantoorhoudende aan de Alexander Battalaan 40.

Maastricht, 28 dec. 1977.

De griffier
van de rechtbank vnd.,
Mr. J. F. Th. Becker

VRIJBANK SLACHTHUIS HEERLEN
heden vanaf 14 uur
vers vlees verkrijgbaar

Servicestation
J.H. BROUWERS
Oud Valkenhuizenstr. 4
Heerlen. Tel. 413977
vraagt voor zo spoedig mog.
POMP-BEDIENDE
Enige erv. strekt tot aanbeveling.

Wij leveren en monteren aan particulieren en aannemers alle soorten
SYSTEEM-PLAFONDS
v.a. ƒ 25,– m2
Postbus 154, Brunssum

Op 23 november 1977 is in het openbaar Huwelijksgoederenregister te Maastricht ingeschreven de akte, houdende wijziging van de huwelijksvoorwaarden op 17 november 1977 voor ondergetekende verleden, door de echtelieden **de heer A.C.A. Vlaspoel en mevrouw M.C. Courtens,** beiden wonende te Maastricht, Franciscus Romanusweg 41.
Maastricht,
notaris
Mr. C.G. Smeets.

GROTE MATEN
BIG LINE
pieters-dortu
Heerlen/Maastricht